

ΗP

JetDirect

Print Servers

HP JetDirect -utskriftsservere

600N/400N/500X/300X Brukerhåndbok for systemansvarlig

Brukerhåndbok for systemansvarlig

HP JetDirect-utskriftsservere (600N/400N/500X/300X)

©Copyright Hewlett-Packard Company 2000

Alle rettigheter forbeholdt. Det er forbudt å reprodusere, bearbeide eller oversette dette materialet uten at det på forhånd er innhentet skriftlig tillatelse, med unntak av det som er vedtatt i lover om opphavsrett.

Publikasjonsnummer 5969-3536

Første utgave, februar 2000

Garanti

Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten forvarsel.

HEWLETT-PACKARD GIR INGEN SOM HELST GARANTI MED HENSYN TIL DETTE MATERIALET, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, INDIREKTE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARAN-TIER FOR SALGBARHET OG ANVENDELIGHET FOR ET BESTEMT FORMÅL.

Hewlett-Packard påtar seg intet ansvar for feil i dette materialet, eller for direkte eller indirekte skader som måtte oppstå i forbindelse med levering, ytelse eller bruk av dette materialet.

Dette produktet bygger helt eller delvis på teknologi som er utviklet av Novell, Inc.

Hewlett-Packard påtar seg intet ansvar for bruk eller pålitelighet til sin programvare når denne programvaren benyttes på utstyr som ikke leveres av Hewlett-Packard.

MICROSOFT CORPORATION GIR INGEN FREMSTILLINGER ELLER GARANTIER MED HENSYN TIL INNHOLDET I ELLER BRUKEN AV DENNE HÅNDBOKEN, OG FRASIER SEG SPESIELT ETHVERT ANSVAR FOR ALLE UTTRYKTE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTIER FOR SALGBARHET ELLER ANVENDELIGHET TIL ET BESTEMT FORMÅL. Microsoft Corporation gir videre ingen fremstillinger eller garantier med hensyn til noen serverprogramvare fra Microsoft Corporation, og frasier seg spesielt ethvert ansvar for uttrykte eller underforståtte garantier for salgbarhet eller anvendelighet til et bestemt formål. Microsoft Corporation forbeholder seg i tillegg retten til når som helst å forandre hvilken som helst del eller alle deler av serverprogramvare fra Microsoft Corporation, uten å være forpliktet til å melde fra til noen om slike endringer.

NOVELL, INC. GIR INGEN FREMSTILLINGER ELLER GARANTIER MED HENSYN TIL INNHOLDET I ELLER BRUKEN AV DENNE HÅNDBOKEN, OG FRASIER SEG SPESIELT ETHVERT ANSVAR FOR ALLE UTTRYKTE ELLER UNDERFORSTÅTTE GARANTER FOR SALGBARHET ELLER ANVENDELIGHET TIL ET BESTEMT FORMÅL.

Varemerker

Microsoft Windows®, Microsoft Windows® 95/98, Microsoft Windows for Workgroups® og Microsoft Windows NT® er registrerte varemerker i USA for Microsoft Corporation. NetWare® og Novell® er registrerte varemerker for Novell Corporation. IBM®, IBM Warp Server®, Operating System/2® er registrerte varemerker for International **Business Machines Corp. Ethernet** er et registrert varemerke for Xerox Corporation. PostScript er et varemerke for Adobe Systems, Incorporated, og kan være registrert i visse rettskretser. UNIX® er et registrert varemerke i USA og andre land, og bruksrett gis utelukkende av X/Open Company Limited.

Hewlett-Packard Company 11311 Chinden Boulevard Boise, ID 83714, USA

Hewlett-Packard Company 8000 Foothills Blvd. Roseville, CA 95747, USA

Innhold

1.	Introduksjon av HP JetDirect-utskriftsservere Innledning Støttemateriale Oppgraderinger av programvare, drivere og Flash-bilder	1 3 3
2.	Oversikt over programvareløsninger fra HP Tabell med programvareløsninger HP Web JetAdmin HP-programvare for skrivertilkopling via Internett HP IP/IPX Printer Gateway for NDPS EtherTalk- eller LocalTalk-nettverk (Mac OS)	5 8 11 14 16
3.	TCP/IP-konfigurering Innledning Bruke BOOTP/TFTP Bruke DHCP Bruke RARP Bruke kommandoene arp og ping Bruke Telnet Bruke den innebygde Web-serveren Bruke skriverens kontrollpanel Flytte til et annet nettverk	23 25 34 41 42 44 49 50 53
4.	Konfigurere for LPD-utskrift Innledning Installasjonsoversikt for LPD LPD på UNIX-systemer LPD på Windows NT/2000-systemer LPD på Mac OS-systemer	55 57 59 63 69
5.	FTP-utskrift Innledning Systemkrav Utskriftsfiler Bruke FTP-utskrift Eksempel på en FTP-økt	71 71 72 72 75

6.	Feilsøke HP JetDirect-utskriftsserveren
	Innledning
	Tilbakestille til fabrikkstandarder 78
	Generell feilsøking 79
	Feilsøke en LPD UNIX-konfigurasion 88
	Beskrivelse av Ethernet-konfigurasionssiden (interne
	MIO- og EIO-utskriftsservere) 90
	Beskrivelse av Token Ring-konfigurasionssiden (interne
	MIO- og EIO-utskriftsservere) 93
	Beskrivelse av Ethernet- og Token Ring-konfigurasionssider
	(eksterne utskriftsservere)
	(
7.	Meldinger på HP JetDirect-konfigurasjonssider
	Innledning
A.	Oversikt over TCP/IP
	Innledning
	IP-adresse
	Konfigurere IP-adresser 125
	Subnett
	Gateway 127
_	
В.	Bruke den innebygde Web-serveren
	Innledning 129
	Krav
	Vise den innebygde Web-serveren 131
a	
С.	Skrive ut 1 Windows NT DLC/LLC-nettverk
	Innledning
	Installere transport- og driverprogram for DLC 134
	Konfigurere en skriver 135
р	IID IstDimeter have at hill to the less of the
D.	HP JetDirects kompatibilitet med ar 2000
	Innledning
	Hewlett-Packards år 2000-garanti 137

Introduksjon av HP JetDirectutskriftsservere

Innledning

Med HP JetDirect-utskriftsservere kan du kople skrivere og andre enheter direkte til et nettverk. Ved direkte kopling til nettverk kan enheter plasseres nær brukerne, noe som gjør bruken mer praktisk. Nettverkstilkopling muliggjør også dataoverføring til eller fra enheten med nettverkshastighet.

HP JetDirect *interne* utskriftsservere er installert i HP-skrivere med kompatibel inn/ut-åpning (I/U-åpning). HP JetDirect *eksterne* utskriftsservere kopler skrivere til nettverket ved å tilpasse skriverens parallellutgang til en nettverksutgang. HP JetDirect eksterne utskriftsservere kan kople inntil tre skrivere til et nettverk, avhengig av modellen.

Merk Med mindre noe annet er oppgitt, viser utskriftsservere i denne håndboken til HP JetDirectutskriftsservere, og ikke til en egen datamaskin som brukes til å kjøre programvare for utskriftsserver.

Utskriftsservere som støttes

Funksjonene i denne brukerhåndboken støtter følgende HP JetDirect-utskriftsservere med fastvareversjon x.08.03 eller nyere, med mindre annet er angitt.

- HP JetDirect 600N/400N interne utskriftsservere
- HP JetDirect 500X/300X eksterne utskriftsservere

Nettverk som støttes

HP JetDirect-utskriftsservere støtter mange forskjellige nettverksprotokolltyper, blant annet TCP/IP-, IPX/SPX-, DLC/LLC- og AppleTalk-protokoller. HP tilbyr også programvare for nettverkskonfigurering i følgende nettverk:

- Novell NetWare (inkludert systemer med NDPS)
- Microsoft Windows 95/98
- Microsoft Windows NT 4.0
- Microsoft Windows 2000
- Apple EtherTalk og LocalTalk
- UNIX (HP-UX og Solaris)
- Internett (via programvaren Internet Printer Connection)
- Linux (RedHat og SuSE)

Merk

Hvis HP-programvare for nettverkskonfigurering og -administrering for systemer som støttes, ikke følger med dette produktet, kan det skaffes fra HPs elektroniske kundestøtte (http://www.hp.com/support/net_printing).

Ta kontakt med forhandleren av systemet hvis du trenger programvare for konfigurering av nettverksutskrift på andre systemer.

Støttemateriale

Håndbøkene nedenfor sendes sammen med utskriftsserveren eller med skrivere der utskriftsserverne allerede er installert på fabrikken.

- *Installasjonsveiledning* eller tilsvarende dokumentasjon for skriveren (følger med skrivere med fabrikkinstallerte HP JetDirect-utskriftsservere).
- Denne håndboken, Brukerhåndbok for systemansvarlig for HP JetDirect.
- Håndboken *HP JetDirect Print Server Hardware Installation Guide* (leveres sammen med utskriftsservere som ikke fabrikkinstalleres).

Oppgraderinger av programvare, drivere og Flash-bilder

Hewlett-Packard tilbyr elektroniske oppgraderinger som kan lastes ned for HP JetDirect-utskriftsservere med internt Flash-minne. De elektroniske oppgraderingene er tilgjengelige på World Wide Web og ulike elektroniske tjenester.

Nyeste informasjon om drivere, programvareversjoner og HP JetDirect Flash-bilder kan anskaffes på følgende steder:

World Wide	Gå til HPs elektroniske kundestøtte på:	
Web	http://www.hp.com/support/net_printing	
America Online	Motta drivere og oppgraderinger ved å laste dem ned til datamaskinen fra HP Forum.	
HPs distribusjons- senter	Drivere og oppgraderinger for HP-skrivere kan bestilles fra HPs distribusjonssenter på telefon (805) 257-5565 (gjelder kun i USA).	
FTP-sted	Skriverdrivere og oppgraderinger kan lastes ned fra HPs anonyme FTP-sted på følgende adresse: ftp.hp.com/pub/networking/software	

	www.		ماماط	
1.1	VID .	HPs	elektr	oni

Taball

Oversikt over programvareløsninger fra HP

Tabell med programvareløsninger

HP tilbyr mange forskjellige programvareløsninger for installering, konfigurering eller administrering av HP JetDirect-tilkoplede nettverksenheter. I tabell 2.1 finner du hjelp til å avgjøre hvilken programvare som passer best for deg:

Driftsmiljø	Funksjon	Merknader	
Install Network Printer wiza	rd (Windows)		
Windows 95, 98, 2000 Windows NT 4.0 NetWare 3.x, 4.x, 5.0	Installering av en enkelt nettverksskriver i et nettverk mellom datamaskiner eller klient- server-nettverk	Enkel skriverinstallering Kjøres fra CD-ROM-plate Ytterligere opplysninger: http://www.hp.com/ support/net printing	
HP JetDirect Printer Installe	HP JetDirect Printer Installer for UNIX		
HP-UX 10.10, 10.20, 11.0, 11.10 Solaris 2.5.x, 2.6, 7 TCP/IP	Rask og enkel installering av HP JetDirect-tilkoplede skrivere	Ytterligere opplysninger: http://www.hp.com/ support/net_printing	

Tabell 2.1	Programvareløsninger	(1 av 3)
------------	----------------------	----------

Driftsmiljø	Funksjon	Merknader	
HP Web JetAdmin			
Windows NT 4.0 HP-UX Solaris Red Hat Linux, SuSE Linux NetWare* *Støtter opprettelse av utskriftskø (NetWare) og administrering av eksterne enheter fra HP Web JetAdmin i Windows NT 4.0	Ekstern installering, konfigurering og administrering av HP JetDirect-tilkoplede utskriftsservere, skrivere som ikke er levert av HP, men som støtter standard MIB (Management Information Database), og skrivere med innebygde Web-servere Administrering av varselmeldinger og forbruksartikler Eksterne fastvareoppgraderinger for HP JetDirect- utskriftsservere Eiendelssøk og	HPs anbefalte løsning for kontinuerlig administrering og installering av flere skrivere hvor som helst på intranettet Leserbasert administrering Ytterligere opplysninger: http://www.hp.com/ support/net_printing	
Internet Printer Connection	unyneisesanaiyse		
Windows NT 4.0 (Intel) Bare TCP/IP Merk: Programvare for Internett-utskrift er inkludert i Windows 2000.	Ativerte (Internet til IPP- aktiverte (Internet Printing Protocol), HP JetDirect- tilkoplede skrivere	kvalitet via Internett, som erstatning for telefaks, post og budtjenester Krever HP JetDirect- utskriftsserver	
		(fastvareversjon X.07.16 eller nyere) Ytterligere opplysninger: http://www.hp.com/ support/net_printing	

 Tabell 2.1
 Programvareløsninger (2 av 3)

Driftsmiljø	Funksjon	Merknader	
HP IP/IPX Printer Gateway for NDPS			
NetWare 4.11, 4.2, 5.0	Forenklet installering, utskrift og toveis administrering av HP JetDirect-tilkoplede skrivere under NDPS (Novell Distributed Print Services) Muliggjør automatisk registrering og installering av HP JetDirect-tilkoplede skrivere i NDPS via IPX	Frigjør brukerlisenser Muliggjør deaktivering av SAP-er for å redusere nettverkstrafikk Krever HP JetDirect fastvareversjon X.03.06 eller nyere for IPX-utskrift Ytterligere opplysninger: http://www.hp.com/ support/net_printing	
Verktøy for HP LaserJet for	Mac OS		
Mac OS 7.5 eller nyere	Installering og administrering av HP JetDirect-tilkoplede skrivere	Ytterligere opplysninger: http://www.hp.com/ support/net_printing	
HP Network Port for NT (DLC/LLC)			
Windows NT (DLC/LLC)	Konfigurering av skrivere for Windows NT-nettverk i DLC/LLC-nettverk	Ytterligere opplysninger: Se tillegg C	

 Tabell 2.1
 Programvareløsninger (3 av 3)

HP Web JetAdmin

Med HP Web JetAdmin kan du bruke en Web-leser til å installere, vise, behandle og stille diagnoser på enheter som er koplet til en HP JetDirect-utskriftsserver eller en annen standard MIB-enhet (Management Information Database) for skriver.

Hvis du vil ha informasjon om en framgangsmåte eller et vindu i HP Web JetAdmin-programmet, kan du bruke det elektroniske hjelpesystemet.

Systemkrav

HP Web JetAdmin-programvaren kan kjøres på systemer med Microsoft Windows NT, HP-UX, Solaris, Red Hat Linux og SuSE Linux. Du finner opplysninger om hvilke operativsystemer og leserversjoner som støttes ved å gå til HPs elektroniske kundestøtte på http://www.hp.com/go/webjetadmin/.

MerkNår programvaren er installert på vertsservere som
støttes, får du tilgang til HP Web JetAdmin fra en
hvilken som helst klient via en Web-leser som
støttes, ved å bla til HP Web JetAdmin-verten.
Dette gjør skriverinstallering og -behandling mulig
på Novell NetWare og andre nettverk.

Installere HP Web JetAdmin

Før du installerer HP Web JetAdmin, må du også påse at du har rettigheter som domeneadministrator, eller rotrettigheter:

- 1. Last ned installeringsfilene fra HPs elektroniske kundestøtte på http://www.hp.com/go/webjetadmin/.
- 2. Følg anvisningene på skjermen for å installere HP Web JetAdminprogrammet.

Merk Du kan også finne installeringsanvisninger i installeringsfilen for HP Web JetAdmin.

Kontrollere installasjon og gi tilgang

• Kontroller at HP Web JetAdmin er installert på riktig måte ved å navigere til programmet med søkeren, som vist i følgende eksempel:

http://server.domene:utgang/

der server.domene er vertsnavnet på Web-serveren din og utgang er utgangsnummeret som ble tilordnet under installeringen.

• Gi brukere tilgang til HP Web JetAdmin-programmet ved å legge til en kopling til Web-serverens hjemmeside som peker mot HP Web JetAdmins URL. Eksempel:

http://server.domene:utgang/

Konfigurere og modifisere en enhet

Bruk søkeren til å navigere til HP Web JetAdmins URL. Eksempel:

```
http://server.domene:utgang/
```

Følg anvisningene på den riktige hjemmesiden for å konfigurere eller modifisere skriveren.

Merk Du kan også erstatte server.domene med TCP/IPadressen.

Fjerne HP Web JetAdmin

Du fjerner HP Web JetAdmin fra nettserveren med avinstallasjonsprogrammet som fulgte med programvarepakken.

HP-programvare for skrivertilkopling via Internett

HP JetDirect-utskriftsservere (fastvareversjon x.07.16 eller nyere) støtter Internet Printing Protocol (IPP). Hvis du bruker den rette programvaren på systemet, kan du opprette en IPP-utskriftsbane fra systemet til en HP JetDirect-tilkoplet skriver via Internett.

Merk Ved inngående forespørsler om utskriftsbane, må nettverksadministratoren konfigurere brannmuren for å godkjenne inngående IPP-forespørsler. De tilgjengelige sikkerhetsfunksjonene i programvaren er for tiden begrenset.

Windows NT 4.0

For Windows NT 4.0 kan du bruke programvaren HP Internet Printer Connection.

- Bruk en støttet Web-leser (f.eks. Netscape Navigator eller Microsoft Internet Explorer) til å vise den innebygde Web-serveren på HP JetDirect-utskriftsserveren. Kontakt nettverksansvarlig for å få skriverens IP-adresse eller URL, og bla til utskriftsserverens Web-side. Klikk på koplingen **Internet Printing Install Wizard** (Installasjonsveiviser for Internett-utskrift). Denne setter i gang en installasjonsveiviser som automatisk konfigurerer en utskriftsbane mellom datamaskinen og skriveren.
- Last ned programvaren HP Internet Printer Connection fra HPs elektroniske kundestøtte på:

http://www.hp.com/go/print_connect.

Installer programvaren og konfigurer utskriftsbanen til skriveren ved å følge anvisningene som følger med programvaren. Ta kontakt med nettverksansvarlig for å få IP-adressen eller URLen til skriveren for å fullføre installeringen.

Windows 2000

Programvaren HP Internet Printer Connection er inkludert i Windows 2000-systemet.

Hvis du vil konfigurere utskriftsbanen fra et Windows 2000-system til en HP JetDirect-tilkoplet Internett-skriver, må du gjøre følgende:

- 1. Åpne mappen Printers (Skrivere) (klikk på **Start** (Start), velg **Settings** (Innstillinger) og **Printers** (Skrivere).
- 2. Kjør veiviseren for Add Printer (Legg til skriver) (dobbeltklikk på **Add Printer** (Legg til skriver)) og klikk på **Next** (Neste).
- 3. Velg **Network Printer** (Nettverksskriver) og klikk på **Next** (Neste).
- 4. Velg **Connect to a printer on the Internet** (Kople til en skriver på Internett) og skriv inn utskriftsserverens URL:

http://IP_address/ipp/[port#]

der IP_address er IP-adressen som er konfigurert på HP JetDirect-utskriftsserveren, og [*port#*] er en valgfri parameter som identifiserer portnummeret på den eksterne flerports HP JetDirect-utskriftsserveren (port1, port2 eller port3) som skriveren er koplet til. Standardinnstillingen er port1.

(Eksempel: http://15.24.227.113/ipp/port2)

Klikk deretter på Next (Neste).

- 5. Du blir bedt om å oppgi en skriverdriver (HP JetDirectutskriftsserveren inneholder ingen skriverdrivere, så systemet kan ikke hente driveren automatisk). Klikk på **OK** for å installere skriverdriveren på systemet og følg anvisningene på skjermen. (Det kan være du trenger skriver-CD-ROM-en for å installere driveren.)
- 6. Følg anvisningene på skjermen for å fullføre konfigurasjonen av utskriftsbanen.

Funksjoner

Utskrift via Internett innbefatter følgende funksjoner og fordeler:

- tidsfølsomme dokumenter av god kvalitet
- dokumenter i helfarger eller svart-hvitt
- en brøkdel av kostnadene med nåværende metoder (for eksempel faks, post eller døgnleveringstjenester)
- utvider den tradisjonelle LAN-utskriftsmodellen til en modell for Internett-utskrift
- IPP-forespørsler kan overføres ut gjennom brannmurer

Systemkrav

- datamaskin med Microsoft Windows NT 4.0 (Intel-basert) eller Windows 2000
- IPP-aktivert HP JetDirect-utskriftsserver (fastvarerevisjon x.07.16 eller nyere)

Lesere som støttes

Windows NT

- Microsoft Internet Explorer 4.0 med SP1 eller nyere
- Netscape Navigator 4.06 eller nyere

Windows 2000

• Microsoft Internet Explorer 5

Proxyer som støttes

• Web-proxy med støtte for HTTP versjon 1.1 eller nyere (kan være nødvendig ved utskrift over et intranett)

HP IP/IPX Printer Gateway for NDPS

NDPS (Novell Distributed Print Services) er en utskriftsarkitektur som er utviklet av Novell i samarbeid med Hewlett-Packard. NDPS forenkler og strømlinjeformer administreringen av nettverksutskrift. NDPS eliminerer behovet for å sette opp og kople utskriftskøer, skriverobjekter og utskriftsservere. Administratorer kan bruke NDPS til å styre nettverksskrivere i NetWare 4.11-, NetWare 4.2-, intraNetWare- og NetWare 5-miljøene.

HP IP/IPX Printer Gateway er en NLM (Netware Loadable Module) som er utviklet av HP for funksjonalitet og kompatibilitet med Novells NDPS. Den integrerer HP JetDirect-tilkoplede skrivere sømløst inn i NDPS-miljøet. Systemansvarlig kan vise statistikk, konfigurere gateway-innstillinger og konfigurere utskrift for HP JetDirect-tilkoplede skrivere med HP Gateway.

Funksjoner

HP Gateway og NDPS inneholder følgende funksjoner og fordeler:

- Smart registrering av skrivere i miljøene NetWare 4.11, 4.2, intraNetWare og NetWare 5
- Automatisk installering av skrivere med IPX/SPX
- Nær integrering med Novells NDS og NWAdmin
- Statusoppdateringer fra skrivere
- Forenklet automatisk drivernedlasting
- Redusert SAP-trafikk
- Reduserer antall påkrevde brukerlisenser for NetWare
- Ren TCP/IP-utskrift med NetWare 5

Støttede klienter

Klienter som støttes av HP IP/IPX-skriverport:

NetWare 5 med NDPS

- Novell-klient 3.0 (eller høyere) for Windows 95/98
- Novell-klient 4.5 (eller høyere) for Windows NT

NetWare 4.11, 4.2 med NDPS

- Novell-klient 2.2 (eller høyere) for Windows 95
- Novell-klient 2.2 (eller høyere) for DOS og Windows (for Windows 3.1x-støtte)

HP IP/IPX Printer Gateway leveres med Novell NetWare 5 og støtter NDPS 2.0. Den støtter også NetWare 4.11, 4.2 og intraNetWare, begge med NDPS forhåndsinstallert.

MerkDu finner ytterligere opplysninger (blant annet
om tilgang til programvaren HP IP/IPX Printer
Gateway og brukerhåndboken) ved å gå til HPs
elektroniske kundestøtte
(http://www.hp.com/support/net_printing).

EtherTalk- eller LocalTalk-nettverk (Mac OS)

Denne delen omhandler installering av skriverprogramvare på Mac OS-kompatible datasystemer. Her finner du også en forklaring på hvordan du skal bruke Verktøy for HP LaserJet til å konfigurere HP-skrivere som er koplet til AppleTalk-nettverk via en HP JetDirect-utskriftsserver. I tillegg er det forklart hvordan du skal bruke Velger til å velge og konfigurere en Mac OS-datamaskin slik at den skriver ut til HP-skriveren.

Installere skriverprogramvaren

Hvis Verktøy for HP LaserJet følger med på CD-ROM-platen til skriveren, finner du de aktuelle installeringsanvisningene i dokumentasjonen for skriveren. Gå deretter til neste del for å konfigurere skriveren.

Hvis du skal installere Verktøy for HP LaserJet fra CD-platen HP JetDirect, bruker du anvisningene nedenfor under installeringen.

Merk	Hvis du installerer Verktøy for HP LaserJet fra en annen kilde enn CD-ROM-platen finner du
	installeringanvisninger ved å slå opp i VIKTIG- filen som følger med programvaren.

MerkProgrammer for automatisk virusregistrering kan
ha innvirkning på installeringen av dette
programmet. Du bør derfor avslutte alle slike
programmer som eventuelt er åpne på Mac OS-
maskinen, før du fortsetter med installeringen.

- 1. Sett CD-ROM-platen i CD-ROM-stasjonen.
- 2. Dobbeltklikk på installeringssymbolet for programvaren på ønsket språk i vinduet *HP installerer*.
- 3. Følg anvisningene på skjermen.

Hvis du vil vite mer om konfigurering av skriverdriveren, slår du opp i den elektroniske dokumentasjonen på CD-platen som fulgte med skriveren.

Konfigurere skriveren

Med Verktøy for HP LaserJet kan skriverinnstillinger som f.eks. skrivernavn og foretrukket sone konfigureres fra Mac OS-systemet. Hewlett-Packard anbefaler at bare nettverksadministratoren får bruke funksjonene for skriverkonfigurasjon i dette verktøyet.

Hvis denne skriveren skal betjenes av en utskriftsspoler, må du angi skriverens navn og sone før du konfigurerer spoleren til å fange inn skriveren.

Kjøre verktøy for HP LaserJet

- 1. Dobbeltklikk på ikonet **Verktøy for HP LaserJet** mens skriveren er på og aktivert, og utskriftsserveren er koplet til skriveren og nettverket.
- 2. Hvis navnet på skriveren ikke står oppført som målskriver, klikker du på **Select Printer** for å få fram vinduet *Velg en målskriver*.
 - Velg eventuelt den sonen der skriveren er plassert, fra listen over AppleTalk-soner. Sonen skriveren finnes i, vises på konfigurasjonssiden. Du finner informasjon om hvordan du skriver ut en konfigurasjonsside i installasjonsveiledningen for maskinvaren til utskriftsserveren, eller i skriverens installasjonsveiledning.
 - Velg skriveren fra listen Available Printers og klikk på **OK**.

Kontrollere nettverkskonfigurasjonen

Skriv ut en konfigurasjonsside for å kontrollere gjeldende nettverkskonfigurasjon. Hvis du ikke har skrevet ut en konfigurasjonsside fra skriveren, slår du opp i installasjonsveiledningen for maskinvaren til utskriftsserveren eller skriverens installasjonsveiledning. Hvis skriveren er utstyrt med et kontrollpanel, må du kontrollere at meldingen KLAR vises på kontrollpanelet i minst 1 minutt før du skriver ut siden. Den gjeldende konfigurasjonen er oppgitt under AppleTalk-status på konfigurasjonssiden.

Merk Hvis du har flere skrivere i nettverket, må du skrive ut en konfigurasjonsside for å identifisere navnet og sonen til skriveren.

Gi skriveren et nytt navn

Fabrikken har utstyrt skriveren med et standardnavn. **Hewlett-Packard anbefaler på det sterkeste at du gir skriveren nytt navn, slik at du ikke har flere skrivere med like navn i nettverket**. Du kan kalle skriveren hva som helst, for eksempel "Petters LaserJet 5M". Med Verktøy for HP LaserJet kan du gi nytt navn til enheter i ulike soner, så vel som i den lokale sonen (det er ikke nødvendig med soner for å kunne bruke Verktøy for HP LaserJet).

- 1. Velg symbolet **Innstillinger** fra rullelisten. Dialogboksen *Velg en innstilling:* kommer fram.
- 2. Velg Navn på skriver fra listen.
- 3. Klikk på **Rediger** for å få fram dialogboksen *Innstill skrivernavn*.
- 4. Skriv inn det nye navnet.

Merk Navnet kan bestå av opptil 32 tegn. Et lydsignal varsler når du taster inn et ugyldig tegn.

5. Klikk på **OK**.

Merk Hvis du prøver å gi skriveren det samme navnet som en annen skriver, kommer det fram en varseldialogboks der du blir bedt om å velge et annet navn. Oppgi et annet navn ved å gjenta trinn 4 og 5.

- 6. Hvis skriveren er knyttet til et EtherTalk-nettverk, går du videre til neste del, "Velge en sone".
- 7. Hvis du vil avslutte, velger du Avslutt på Arkiv-menyen.

Informer alle på nettverket om det nye navnet på skriveren, slik at alle kan velge skriveren i Velger.

Velge en sone

Med Verktøy for HP LaserJet kan du velge en foretrukket sone for skriveren i et Phase 2 EtherTalk-nettverk. I stedet for å beholde skriveren i standardsonen, som angis av ruteren, kan du bruke dette verktøyet til å velge en sone for skriveren. Hvilke soner skriveren skal tilhøre, begrenses av nettverkskonfigurasjonen. **Verktøy for HP LaserJet gjør det bare mulig å velge en sone som allerede er konfigurert for nettverket.**

Soner er grupper med datamaskiner, skrivere og andre AppleTalkenheter. De kan grupperes i henhold til fysisk plassering (sone A omfatter f.eks. alle nettverksskriverne i bygg A). Sonene kan også grupperes på en logisk måte (f.eks. alle skriverne som brukes på økonomiavdelingen).

Hvis du bruker LocalTalk, kan du hoppe over denne delen. Velg **Avslutt** på *Arkiv*-menyen og gå videre til "Velge skriver".

- 1. Velg symbolet **Innstillinger** på rullelisten med symboler. Dialogboksen *Velg en innstilling:* kommer fram.
- 2. Velg **Skriversone** på listen og klikk på **Rediger**. Dialogboksen *Velg en sone* kommer fram.
- 3. Velg den foretrukne nettverkssonen fra listen *Velg en sone:* og klikk på **Innstill sone**.
- 4. Avslutt ved å velge Avslutt på Arkiv-menyen.

Informer alle på nettverket om den nye sonen for skriveren, slik at alle kan velge skriveren i Velger.

Velge skriver

- 1. Velg **Velger** på *Apple*-menyen.
- 2. Velg skriversymbolet som skal brukes med skriveren. Hvis det rette skriversymbolet ikke vises i Velger, eller hvis du ikke er sikker på hvilket symbol du skal velge for skriveren, kan du gå til "Installere skriverprogramvaren" i dette kapitlet.
- 3. Hvis AppleTalk ikke er aktivt, kommer en varseldialogboks fram på skjermen. Velg **OK**, slik at knappen *Aktiv* slås på.

Hvis nettverket du er knyttet til, er forbundet med andre nettverk, kommer listedialogboksen *AppleTalk-soner* fram i Velger.

- 4. Velg eventuelt den sonen der skriveren din er plassert, på rullelisten *AppleTalk-soner*.
- 5. Velg skrivernavnet du vil bruke fra listen over skrivernavn øverst til høyre i Velger. Hvis skriverens navn ikke står oppført på listen, må du kontrollere at følgende er blitt gjort:
 - Skriveren er på og aktivert.
 - Utskriftsserveren er koplet til skriveren og nettverket.
 - Skriverkablene er godt festet i kontaktene.

Meldingen KLAR skal vises hvis skriveren er utstyrt med en skjerm på kontrollpanelet. Slå opp i kapitlet "Feilsøke HP JetDirect-utskriftsserveren" hvis du vil vite mer.

Merk

Hvis skriveren du bruker, er det eneste navnet som står oppført i dialogboksen, må du likevel velge dette navnet. Skriveren vil fortsette å være valgt til du velger en annen skriver i Velger.

6. Klikk på **Oppsett** eller **Opprett** i Velger. Hvis du blir bedt om det, velger du riktig PPD-fil (PS Printer Description) for skriveren. Slå opp i den elektroniske utgaven av dokumentasjonen (*HP LaserJet Printing Guide*) hvis du vil vite mer.

7. Under Bakgrunnsutskrift velger du PÅ eller AV.

Hvis bakgrunnsutskrift er innstilt på AV når du sender en utskriftsjobb til skriveren, får du statusmeldinger på skjermen, og du må vente til disse meldingene er forsvunnet før du kan fortsette arbeidet. Hvis bakgrunnsutskrift er innstilt på PÅ, sendes meldingene til Skriverkontroll, og du kan jobbe videre mens skriveren skriver ut jobben din.

8. Avslutt Velger.

Hvis du vil at brukernavnet ditt skal vises på nettverket når du skriver ut dokumenter, åpner du Kontrollpanel på Mac OSmaskinen, velger **Fildeling**, og skriver inn ditt eget navn.

Kontrollere konfigurasjonen

1. Velg **Skriv ut vindu** på *Arkiv*-menyen, eller velg **Skriv ut skrivebord** hvis ingen vinduer er åpne.

Dialogboksen Skriv ut kommer fram.

2. Klikk på Skriv ut.

Hvis skriveren skriver ut jobben, er skriveren koplet til nettverket på riktig måte. Hvis skriveren ikke skriver ut, slår du opp i kapitlet "Feilsøke HP JetDirect-utskriftsserveren".

TCP/IP-konfigurering

Innledning

HP JetDirect-utskriftsserveren må konfigureres med gyldige konfigurasjonsparametre for TCP/IP-nettverk, for eksempel en IP-adresse, for å kunne fungere i et TCP/IP-nettverk på riktig måte. Dette kan du utføre på følgende måter, alt etter hvilken skriver og hvilket system du har:

MerkHP JetDirect-utskriftsserveren har ingen
IP-adresse når den leveres fra fabrikken. Hvis
HP JetDirect-utskriftsserveren ikke konfigureres
med en gyldig IP-adresse innen to minutter etter
oppstart, blir fabrikkinnstillingsverdien
192.0.0.192 tildelt automatisk. Denne adressen må
konfigureres på nytt med en gyldig adresse til bruk
i TCP/IP-nettverk. Du finner ytterligere
opplysninger om TCP/IP-nettverk i tillegg A.

• Ved å laste ned data fra en nettverksbasert UNIX-server med BOOTP (Bootstrap Protocol) og TFTP (Trivial File Transfer Protocol) hver gang skriveren slås på.

Merk BOOTP-demonen, bootpd, må kjøres på en BOOTPserver som er tilgjengelig for skriveren.

• Ved å bruke DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). Denne protokollen støttes i systemene HP-UX, Solaris, Red Hat Linux, SuSE Linux, Windows NT/2000 og Mac OS. (Slå opp i brukerhåndbøkene for nettverksoperativsystemet for å kontrollere at operativsystemet støtter DHCP.)

Merk	Linux- og UNIX-systemer: Du finner ytterligere opplysninger på bootpd man-siden.
	En prøvefil for DHCP-konfigurasjon (dhcptab) kan være lastet i katalogen /etc på HP-UX-systemer.
	Ettersom HP-UX i øyeblikket ikke tilbyr DDNS (Dynamic Domain Name Services) for sine DHCP- implementeringer, anbefaler HP at du angir alle forekomster av lease-varighet til <i>infinite</i> (ubegrenset). Dermed sikrer du at utskriftsserverens IP-adresser forblir statiske til DDNS tilbys.

- Med en nettverksbasert server som bruker RARP (Reverse Address Resolution Protocol), ved å svare på RARP-forespørselen fra utskriftsserveren og gi IP-adressen til utskriftsserveren. Du kan bare konfigurere IP-adressen med RARP-metoden.
- Ved å bruke kommandoene arp og ping fra systemet.
- Ved å angi konfigurasjonsparametre med Telnet. Når du skal innstille konfigurasjonsparametre, oppretter du en Telnetforbindelse fra UNIX-systemet til HP JetDirect-utskriftsserveren med standard IP-adresse. Standard IP-adresse trer i kraft to minutter etter at skriveren er slått på (hvis ingen av de andre konfigurasjonsmetodene er benyttet). (For eldre produkter kan det ta lengre tid før IP-adressen trer i kraft.) Standard IP-adresse er 192.0.0.192. Hvis Telnet er benyttet, lagrer utskriftsserveren konfigurasjonen selv om skriveren eller utskriftsserveren slås av.
- Ved å bla til den innebygde Web-serveren på HP JetDirectutskriftsserveren og angi konfigurasjonsparametrene.
- Ved å angi konfigurasjonsdata manuelt med tastene på skriverens kontrollpanel. Kontrollpanel-metoden gjør at du kan konfigurere bare et begrenset undersett med konfigurasjonsparametre (IPadresse, nettverksmaske, adresse for standardport og tidsavbrudd ved inaktivitet). Av denne grunn anbefales konfigurasjon på kontrollpanelet bare ved feilsøking eller for enkle installasjoner. Hvis du foretar konfigurasjon via kontrollpanelet, lagrer utskriftsserveren konfigurasjonen når strømmen slås av og på.

Bruke BOOTP/TFTP

Denne delen beskriver hvordan utskriftsserveren konfigureres ved hjelp av BOOTP (Bootstrap Protocol)- og TFTP (Trivial File Transfer Protocol)-tjenester på UNIX-servere. BOOTP og TFTP brukes til å laste ned nettverkskonfigurasjonsdata fra en server til HP JetDirect-utskriftsserveren over nettverket.

MerkPå Windows NT/2000 Server-systemer bruker du
Microsoft DHCP-verktøy til å konfigurere HP
JetDirect-konfigurasjonen via BOOTP. Hvis du vil
ha mer informasjon, kan du se "Bruke DHCP".

Merk Hvis JetDirect-utskriftsserveren og BOOTP/ DHCP-serveren befinner seg på ulike subnett, kan det være at IP-konfigurasjonen mislykkes hvis ikke rutingsenheten støtter "BOOTP Relay" (muliggjør overføring av BOOTP-forespørsler mellom subnett).

Hvorfor bruke BOOTP/TFTP

Bruk av BOOTP/TFTP til å laste ned konfigurasjonsdata medfører følgende fordeler:

- Utvidet konfigurasjonskontroll av HP JetDirect-utskriftsserveren. Andre konfigureringsmetoder, som for eksempel via skriverens kontrollpanel, er begrenset til et utvalg parametre.
- Forenklet konfigurasjonsstyring. Nettverkskonfigurasjonsparametre for hele nettverket kan være på ett sted.
- Forenklet konfigurasjon av HP JetDirect-utskriftsserveren. Komplett nettverkskonfigurasjon kan automatisk lastes ned hver gang utskriftsserveren slås på.

HP JetDirect-utskriftsserveren er fabrikkinnstilt til å brukes med BOOTP/TFTP.

Systemer som bruker NIS-tjenester (Network Information Services)

Hvis systemet bruker NIS, må du kanskje gjenoppbygge NIS-kartet med BOOTP-funksjonen før du utfører trinnene for BOOTPkonfigurering. Slå opp i dokumentasjonen for systemet.

Konfigurere BOOTP-serveren

For at HP JetDirect-utskriftsserveren skal kunne innhente konfigurasjonsdata over nettverket, må BOOTP/TFTP-serverne installeres med riktige konfigurasjonsfiler. BOOTP brukes av utskriftsserveren til å innhente oppføringer i filen /etc/bootptab på en BOOTP-server, mens TFTP brukes til å innhente ekstra konfigurasjonsinformasjon fra en konfigurasjonsfil på en TFTPserver.

Når HP JetDirect-utskriftsserveren slås på, kringkaster den en BOOTP-forespørsel som inneholder MAC (maskinvare)-adressen. En BOOTP-server-daemon søker i /etc/bootptab-filen etter en samsvarende MAC-adresse. Hvis den lykkes, sender den de tilsvarende konfigurasjonsdataene til JetDirect-utskriftsserveren som en BOOTP-respons. Konfigurasjonsdataene i /etc/ bootptab-filen må føres opp på riktig måte. Du finner en beskrivelse av oppføringer i "Bootptab-filoppføringer".

BOOTP-responsen kan inneholde navnet på en konfigurasjonsfil som inneholder utvidete konfigurasjonsparametre. Hvis HP JetDirect-utskriftsserveren finner en slik fil, bruker den TFTP til å laste ned filen og konfigurere seg selv med disse parametrene. Du finner en beskrivelse av oppføringer i "TFTPkonfigurasjonsfiloppføringer". Konfigurasjonsparametre som innhentes via TFTP er valgfrie.

MerkHP anbefaler at BOOTP-serveren plasseres på
samme subnett som de skriverne den betjener.
BOOTP-kringkastingspakker kan ikke
videresendes av rutere med mindre ruterne
er konfigurert på riktig måte.

OBS!

Gruppenavn (passord) for skriveren er ikke sikre. Hvis du angir et gruppenavn for skriveren, skal du velge et navn som er forskjellig fra passord som brukes for andre systemer i nettverket.

Bootptab-filoppføringer

Nedenfor finner du et eksempel på en oppføring for en /etc/bootptab-fil for en HP JetDirect-utskriftsserver:

```
picasso:\
```

```
:hn=picasso:ht=ether:vm=rfc1048:\
:ha=0060b0123456:\
:ip=13.10.10.248:\
:sm=255.255.255.0:\
:gw=13.10.10.1:\
:lg=13.10.10.3:\
:T144="hpnp/picasso.cfg":
```

Vær oppmerksom på at konfigurasjonsdataene inneholder "etiketter" for å identifisere de forskjellige HP JetDirectparametrene og innstillingene deres. Etikettene er vist i Tabell 3.1.

 Tabell 3.1
 Etiketter i "bootptab"-filen (1 av 2)

nodename	Navnet på den eksterne enheten. Dette navnet identifiserer et oppføringspunkt for en liste over parametre for en bestemt ekstern enhet. <i>nodename</i> må være det første feltet i en oppføring. (I eksempelet ovenfor er <i>nodename</i> -navnet "picasso".)
hn	Vertsnavnsetiketten. Denne etiketten gjør at BOOTP- daemonen laster ned vertsnavnet til HP JetDirect- utskriftsserveren. Vertsnavnet skrives ut på JetDirect- konfigurasjonssiden, eller returneres av et nettverksprogram på en SNMP sysName-forespørsel.
ht	Maskinvaretype-etiketten. For HP JetDirect- utskriftsserveren må du sette denne til ether (for Ethernet) eller token (for Token Ring). Denne etiketten må komme før ha -etiketten.
vm	BOOTP-rapportformat-etiketten (obligatorisk). Sett denne parameteren til rfc1048 .

Tabell 3.1 Etiketter i "bootptab"-filen (2 av 2)

ha	Maskinvareadresse-etiketten. Maskinvare (MAC)- adressen er koblingsnivået, eller stasjonsadressen for HP JetDirect-utskriftsserveren. Du finner den på HP JetDirect-konfigurasjonssiden som LAN HW ADDRESS . På eksterne HP JetDirect-utskriftsservere, er den trykt på en merkelapp som er festet til utskriftsserveren.
ip	IP-adresse-etiketten (obligatorisk). Denne adressen vil bli HP JetDirect-utskriftsserverens IP-adresse.
gw	Etiketten for gatewayens IP-adresse. Denne adressen viser IP-adressen for standard-gatewayen (ruteren) som HP JetDirect-utskriftsserveren vil bruke til kommunikasjon med andre subnett.
sm	Nettverksmaske-etiketten. Nettverksmasken vil brukes av HP JetDirect-utskriftsserveren til å identifisere de delene av en IP-adresse som angir nettverksnummeret og vertsadressen.
lg	Etiketten for syslog-serverens IP-adresse. Den angir hvilken server HP JetDirect-utskriftsserveren sender syslog-meldinger til.
T144	En leverandørspesifikk etikett som angir det relative banenavnet for TFTP-konfigurasjonsfilen. Maksimal lengde for banenavnet er 33 tegn. Banenavnet må være i doble anførselstegn (for eksempel <i>"pathname"</i>). På HP- UX-systemer er /usr/tftpdir satt foran banen. Du finner informasjon om filformater i "TFTP- konfigurasjonsfiloppføringer".

Kolon (:) indikerer slutten på et felt, og omvendt skråstrek (\) indikerer at oppføringen fortsetter på neste linje. Det er ikke tillatt med mellomrom mellom tegn på en linje. Navn, som for eksempel vertsnavn, må begynne med en bokstav og kan bare inneholde bokstaver, tall, punktum eller bindestreker. Understrekingstegnet (_) er ikke tillatt. Se i systemdokumentasjonen eller den elektroniske hjelpen hvis du vil ha mer informasjon.

TFTP-konfigurasjonsfiloppføringer

Hvis du vil ha flere konfigurasjonsparametre for HP JetDirectutskriftsserveren, som for eksempel SNMP (Simple Network Management Protocol) eller ikke-standardinnstillinger, kan du laste ned en ekstra konfigurasjonsfil med TFTP. Denne TFTPkonfigurasjonsfilens relative banenavn angis i BOOTP-responsen med /etc/bootptab-filens T144-leverandørspesifikke etikettoppføring. Nedenfor finner du et eksempel på en TFTPkonfigurasjonsfil (symbolet '#' betegner en kommentar og er ikke inkludert i filen).

```
#
# Example of an HP JetDirect TFTP Configuration File
#
# Allow only Subnet 13.10.10 access to peripheral.
# Up to four 'allow' entries can be written via TFTP.
# Up to 10 'allow' entries can be written via SNMP.
# 'allow' may include single IP addresses.
#
allow: 13.10.10.0 255.255.255.0
#
#
# Disable Telnet
#
telnet: 0
#
# Enable the embedded web server
#
ews-config: 1
#
# Detect SNMP unauthorized usage
#
authentication-trap: on
#
# Send Traps to 13.10.10.1
#
trap-dest: 13.10.10.1
#
# Specify the Set Community Name
#
set-community-name: 1homer2
#
# End of file
```

```
30 TCP/IP-konfigurering
```
Tabell 3.2
 TFTP-konfigurasjonsfilparametre (1 av 3)

ews-config:	Aktiverer eller deaktiverer den innebygde web-serveren på HP JetDirect-utskriftsserveren. Sett til 1 hvis du vil aktivere. Sett til 0 hvis du vil deaktivere.
idle-timeout:	Antall sekunder som en inaktiv dataforbindelse for utskrift kan være åpen. Ettersom kortet bare støtter én enkelt TCP-forbindelse, står det mellom vertsmaskinens mulighet til å gjenopprette eller fullføre en utskriftsjobb, mot andre vertsmaskiners mulighet til å få tilgang til skriveren. Akseptable verdier er fra 0 til 3600 (1 time). Hvis "0" skrives inn, deaktiveres mekanismen for tidsavbrudd. Standard er 90 sekunder.
allow:netnum [mask]:	Gir en oppføring i vertstilgangslisten som er lagret på HP JetDirect-utskriftsserveren. Hver oppføring angir en vert eller et nettverk av verter som har tillatelse til å koble til skriveren. Formatet er "allow: netnum [mask]", der netnum er et nettverksnummer eller en verts-IP-adresse, og mask er en adressemaske med biter som føyes til nettverksnummeret og vertsadressen for å bekrefte tilgang. Inntil 10 oppføringer er tillatt på tilgangslisten. Hvis det ikke finnes noen oppføringer, har alle verter tilgang. For eksempel: allow: 10.0.0.0 255.0.0.0 tillater verter i nettverk 10. allow: 15.1.2.3 tillater én enkelt vert. I dette tilfellet antas standardmasken 255.255.255.255, og den er ikke påkrevd.
tcp-mss:	Angir hvilken MSS (Maximum Segment Size) HP JetDirect-utskriftsserveren vil sende ut for bruk ved kommunikasjon med lokalt nettverk (MSS=1460 byte eller mer) eller eksternt nettverk (MSS=536 byte): 0 (standard) Alle nettverk er antatt lokale (MSS=1460 byte eller mer). 1 Bruk MSS=1460 byte (eller mer) for lokalt nettverk, og MSS=536 byte for eksterne nettverk. 2 Alle nettverk er antatt eksterne (MSS=536 byte), bortsett fra det lokale nettverket.
location:	Angir skriverens fysiske plassering (SNMP sysLocation- objekt). Bare utskrivbare ASCII-tegn er tillatt. Maksimal lengde er 64 tegn. Standard plassering er udefinert. (Eksempel: 1st floor, south wall)

Tabell 3.2	TFTP-konfigurasjonsfilparametre (2 av 3)
------------	--

contact:	ASCII-tegnstreng som identifiserer personen som administrerer eller yter service på skriveren (SNMP sysContact-objekt). Dette kan inkludere hvordan denne personen kontaktes. Standard kontakt er udefinert.
get-community- name:	Angir et passord som avgjør hvilke SNMP GetRequests HP JetDirect-utskriftsserveren skal gi respons på. Dette er valgfritt. Gruppenavnet må bestå av ASCII-tegn. Maksimal lengde er 32 tegn.
set-community- name:	Angir et passord som avgjør hvilke SNMP SetRequests (kontrollfunksjoner) HP JetDirect-utskriftsserveren skal gi respons på. Gruppenavnet til en innkommende SNMP SetRequest må stemme med utskriftsserverens "innstilte gruppenavn" for at utskriftsserveren skal gi respons. SetRequests må komme fra vertsmaskiner som er konfigurert i utskriftsserverens vertstilgangsliste. Gruppenavn skal bestå av ASCII-tegn. Maksimal lengde er 32 tegn.
trap-dest:	Oppgir vertens IP-adresse i HP JetDirect- utskriftsserverens målliste for SNMP-feller. Hvis listen er tom, sender ikke utskriftsserveren SNMP-feller. Listen kan inneholde opptil fire oppføringer. Standard målliste for SNMP-felle er tom. Systemene som er oppført på mållisten for SNMP-feller, må ha en felledemon som kan lytte til disse fellene for å kunne motta SNMP-feller.
trap- community- name:	Gruppenavn (passord) inkludert i SNMP-feller som sendes av HP JetDirect-utskriftsserveren til en vertsdatamaskin. Standard gruppenavn er public. Gruppenavn må bestå av ASCII-tegn. Maksimal lengde er 32 tegn.
authentication- trap:	Konfigurerer utskriftsserveren til å sende (på) eller ikke sende (av) SNMP-godkjenningsfeller. Godkjennings- feller angir at en SNMP-forespørsel ble mottatt, men at kontrollen av gruppenavnet mislyktes. Standard er "off" (av). Nyere HP JetDirect EIO-kort støtter ikke en egen innstilling for SNMP-godkjenningsfeller. (Alle SNMP-feller blir angitt i mållisten for SNMP-feller.)

 Tabell 3.2
 TFTP-konfigurasjonsfilparametre (3 av 3)

telnet:	Hvis denne parameteren er satt til 0, instruerer den utskriftsserveren til ikke å akseptere innkommende Telnet-forbindelser. Hvis du vil ha tilgang igjen, må du endre innstillingen i TFTP-konfigurasjonsfilen og slå av og på utskriftsserveren, eller du må utføre en kald tilbakestilling av utskriftsserveren til fabrikkstandardverdiene. Hvis parameteren er satt til 1, aksepteres innkommende Telnet-forbindelser.
port:	For JetDirect-utskriftsservere med flere utganger identifiserer dette utgangen (1, 2 eller 3) for utgangsspesifikke kommandoer. Standarden er 1.
banner:	En utgangsspesifikk parameter som spesifiserer utskrift av en LPD-skilleside. 0 deaktiverer skillesider. 1 (standard) aktiverer skillesider.

Bruke DHCP

DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol - DHCP, RFC 2131/2132) er en av mange mekanismer for automatisk konfigurering som brukes av HP JetDirect-utskriftsserveren. Hvis du har en DHCP-server på nettverket, innhenter HP JetDirectutskrifts-serveren automatisk IP-adressen fra denne serveren, og registrerer navnet på denne med en dynamisk navnetjeneste som er i samsvar med RFC 1001 og 1002.

Merk DHCP-tjenester må være tilgjengelige på serveren. Se i systemdokumentasjonen eller den elektroniske hjelpen for å installere eller aktivere DHCPtjenester.

Merk Hvis JetDirect-utskriftsserveren og BOOTP/DHCP-serveren befinner seg på forskjellige nettverk, kan det være IPkonfigurasjonen mislykkes hvis ikke rutingsenheten støtter "BOOTP Relay" (muliggjør overføring av BOOTP-forespørsler mellom subnett).

UNIX-systemer

Du finner ytterligere opplysninger om konfigurering av DHCP i UNIX-systemer på bootpd man-siden.

En prøvefil for DHCP-konfigurasjon (dhcptab) kan være plassert i katalogen /etc på HP-UX-systemer.

Ettersom HP-UX i øyeblikket ikke tilbyr DDNS (Dynamic Domain Name Services) for sine DHCP-implementeringer, anbefaler HP at du angir alle forekomster av lease-varighet til*infinite* (ubegrenset). Dermed sikrer du at utskriftsserverens IP-adresser forblir statiske til DNS-tjenester tilbys.

Windows-systemer

HP JetDirect-utskriftsservere støtter IP-konfigurasjon fra en Windows NT eller 2000 DHCP-server. Denne delen beskriver hvordan du installerer et tilfang, eller "scope", med IP-adresser, som Windows-serveren kan tilordne eller lease på forespørsel. Når HP JetDirect-utskriftsserveren er konfigurert for BOOTP/DHCPdrift og skriveren er slått på, sender den en forespørsel om IPkonfigurasjonen til DHCP-serveren.

Merk	Denne informasjonen er tatt med i den hensikt å gi en oversikt. Hvis du trenger detaljert informasjon eller annen støtte, kan du se informasjonen som ble levert med DHCP-programvaren.

MerkHvis du vil unngå problemer som følger av at IP-
adresser endres, anbefaler HP at alle skrivere
tilordnes IP-adresser med ubegrenset lease-
varighet, eller reserverte IP-adresser.

Windows NT 4.0-server

Hvis du vil installere et DHCP-scope på en Windows NT 4.0-server, må du utføre følgende trinn:

- 1. I Windows NT-serveren åpner du vinduet *Programbehandling* og dobbeltklikker på ikonet *Network Administrator*.
- 2. Dobbeltklikk på ikonet **DHCP Manager** for å åpne dette vinduet.
- 3. Velg Server og deretter Server Add.
- 4. Skriv serverens IP-adresse, og klikk på **OK** for å gå tilbake til vinduet *DHCP Manager*.
- 5. På listen over DHCP-servere klikker du på den serveren du nettopp la til. Velg deretter **Område** og **Opprett**.

6. Velg **Set up the IP Address Pool**. I delen *IP Address Pool* (tilfang for IP-adresser), installerer du IP-adresseområdet ved å skrive den første IP-adressen i boksen *Start-adresse* og den siste IP-adressen i boksen *Slutt-adresse*. Skriv også nettverksmasken for det subnettet som tilfanget for IP-adresser gjelder for.

Den første og siste IP-adressen utgjør endepunktene til det adressetilfanget som er tilordnet dette området.

Merk Du kan utelate rekker med IP-adresser innen et område ("scope") hvis dette er ønskelig.

7. I delen Lease Duration velger du Unlimited. Velg deretter OK.

HP anbefaler at alle skrivere tilordnes ubegrensede leieavtaler, for å unngå problemer på grunn av IP-adresser som endres. Vær imidlertid oppmerksom på at valg av ubegrenset varighet av leieavtaler for området medfører at alle klientene i dette området har ubegrensede leieavtaler.

Hvis du vil at klientene på nettverket skal ha begrensede leieavtaler, kan du innstille varigheten til en begrenset tidsperiode. Du bør imidlertid konfigurere alle skriverne som reserverte klienter for området.

- 8. Hopp over dette trinnet dersom du tilordnet ubegrensede leieavtaler i forrige trinn. I motsatt fall velger du **Område** og deretter **Add Reservations** for å installere skriverne som reserverte klienter. For hver skriver utfører du følgende trinn i vinduet *Add Reserved Clients* for å installere en reservasjon for denne skriveren:
 - a. Skriv den valgte IP-adressen.
 - b. Finn MAC-adressen eller maskinvareadressen fra konfigurasjonssiden, og skriv denne adressen i boksen *Unique Identifier*.
 - c. Skriv klientens navn (alle navn aksepteres).
 - d. Velg **Legg til** for å legge til den reserverte klienten. Slik sletter du en reservasjon: I vinduet *DHCP Manager* velger du **Område** og deretter **Active Leases**. I vinduet *Active Leases* klikker du på den reservasjonen du vil slette, og velger **Slett**.
- 9. Velg Lukk for å gå tilbake til vinduet DHCP Manager.

- 10. Hopp over dette trinnet dersom du ikke skal bruke WINS (Windows Internet Naming Service). Følg ellers de følgende trinnene når du skal konfigurere DHCP-serveren:
 - a. I vinduet *DHCP Manager* (DHCP-behandling) velger du **DHCP Options** (DHCP-alternativer) og deretter et av følgende:

Område - hvis du bare vil ha navnetjenester for det valgte området. **Global** - hvis du vil ha navnetjenester for alle områder.

- b. Legg til serveren på listen Active Options. I vinduet DHCP Options velger du WINS/NBNS Servers (044) på listen Unused Options. Velg Legg til og deretter OK. Du kan få en advarsel med forespørsel om å innstille nodetypen. Dette foretas i trinn 10d.
- c. Du skal nå gi IP-adressen til WINS-serveren på følgende måte:
- d. Velg Verdi og deretter Edit Array.
- e. I *IP Address Array Editor* velger du **Fjern** for å fjerne eventuelle uønskede adresser som er innstilt tidligere. Skriv deretter IP-adressen til WINS-serveren og velg **Legg til**.
- f. Når adressen kommer fram på listen over IP-adresser, velger du OK. Du går nå tilbake til vinduet DHCP Options. Hvis den adressen du nettopp la til, kommer fram på listen over IP-adresser (nesten nederst i vinduet), går du til trinn 10 d. I motsatt fall gjentar du trinn 10 c.
- g. I vinduet DHCP Options velger du WINS/NBT Node
 Type (046) på listen Unused Options. Velg Legg til for å legge til nodetypen på listen Active Options. I boksen Byte skriver du 0x4 for å angi blandet node, og velger OK.
- 11. Klikk på **Close** (lukk) for å avslutte og gå til **Programbehandling**.

Windows 2000-server

Hvis du vil installere et DHCP-scope på en Windows 2000-server, må du utføre følgende trinn:

- 1. Kjør DHCP-behandlingsverktøyet for Windows 2000. Klikk på Start (Start), velg Settings (Innstillinger) og Control Panel (Kontrollpanel). Åpne mappen Administrative Tools (Administrative verktøy) og kjør DHCP-verktøyet.
- 2. I DHCP-vinduet finner og velger du Windows 2000-serveren i DHCP-treet.

Hvis serveren ikke er oppført i treet, velger du **DHCP** og klikker på menyen **Action** (Handling) for å legge til serveren.

- 3. Når du har valgt serveren i DHCP-treet, klikker du på menyen Action (Handling) og velger New Scope (Nytt område). Dette kjører veiviseren for Add New Scope (Legg til nytt område).
- 4. I veiviseren for **Add New Scope** (Legg til nytt område) klikker du på **Next** (Neste).
- 5. Skriv inn Name (Navn) og Description (Beskrivelse) for dette området, og klikk så på **Next** (Neste).
- 6. Skriv inn rekken av IP-adresser for dette området (første IP-adresse og siste IP-adresse). Skriv også inn nettverksmasken, og klikk deretter på **Next** (Neste).

Merk Hvis det brukes subnett, definerer nettverksmasken hvilken del av en IP-adresse som angir subnettet og hvilken del som angir klientenheten. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se Tillegg A.

- 7. Skriv eventuelt inn rekken av IP-adresser innenfor området som skal utelates av serveren. Klikk deretter på **Next** (Neste).
- 8. Angi lease-varigheten av IP-adresser for DHCP-klientene. Klikk deretter på **Next** (Neste).

HP anbefaler at alle skrivere tilordnes reserverte IP-adresser. Det kan du gjøre etter at du har installert området (se trinn 11). 9. Velg **No** (Nei) for å konfigurere DHCP-alternativene for dette området senere. Klikk deretter på **Next** (Neste).

Hvis du vil konfigurere DHCP-alternativer nå, velger du **Yes** (Ja) og klikker på **Next** (Neste).

- a. Om ønsket kan du angi IP-adressen for ruteren (eller standard gateway) som skal brukes av klienter. Klikk så på **Next** (Neste).
- b. Om ønsket kan du angi Domain Name (domenenavn) og DNS (Domain Name System)-servere for klienter. Klikk på **Next** (Neste).
- c. Om ønsket kan du angi navn og IP-adresse for WINSservere. Klikk på **Next** (Neste).
- d. Velg **Yes** (Ja) for å aktivere DHCP-alternativene nå, og klikk på **Next** (Neste).
- 10. Du har fullført installeringen av DHCP-området på denne serveren. Klikk på **Finish** (Fullfør) for å lukke veiviseren.
- 11. Konfigurer skriveren med en reservert IP-adresse innenfor DHCP-området:
 - a. I DHCP-treet åpner du mappen for området og velger **Reservations** (Reservasjoner).
 - b. Klikk på menyen **Action** (Handling) og velg **New Reservation** (Ny reservasjon).
 - c. Skriv inn rett informasjon i hvert felt, inkludert den reserverte IP-adressen for skriveren. (Merk: MACadressen for den HP JetDirect-tilkoplede skriveren er tilgjengelig på HP JetDirect-konfigurasjonssiden.)
 - d. Under "Supported types" (Støttede typer) velger du **DHCP only** (Bare DHCP) og klikker så på **Add** (Legg til). (Merk: Hvis du velger **Both** (Begge) eller **BOOTP only** (Bare BOOTP), blir resultatet en BOOTP-konfigurasjon. Dette er på grunn av rekkefølgen HP JetDirect-utskriftsservere oppretter forespørsler etter konfigurasjonsprotokoller i.)
 - e. Angi en annen reservert klient, eller klikk på **Close** (Lukk). De reserverte klientene som er lagt til vil vises i Reservations (Reservasjoner)-mappen for dette området.
- 12. Lukk DHCP-behandlerverktøyet.

Aktivere eller deaktivere DHCP

Hvis du ikke vil at HP JetDirect-utskriftsserveren skal konfigureres via DHCP, må du deaktivere DHCP-konfigurasjon. DHCP kan aktiveres eller deaktiveres ved hjelp av tre ulike metoder:

- 1. DHCP deaktiveres hvis du deaktiverer BOOTP på HP JetDirect-utskriftsserveren ved hjelp av skriverens kontrollpanel.
- 2. Du kan bruke Telnet til å aktivere eller deaktivere DHCP-drift på HP JetDirect-utskriftsserveren. Når du deaktiverer en DHCP-konfigurasjon via Telnet, frigjør utskriftsserveren automatisk navn og IP-adresser som hører til DHCP-serveren og initialiserer TCP/IP-protokollen for utskriftsserveren på nytt. På dette tidspunktet er utskriftsserveren ikke konfigurert, og begynner å sende BOOTP- og RARP-forespørsler for å skaffe ny (ikke-DHCP) konfigurasjonsinformasjon.
- 3. Du kan endre TCP/IP-parametre via HP Web JetAdmin.

Hvis du gir en IP-adresse manuelt når du deaktiverer DHCP via Telnet, frigjør utskriftsserveren likevel den IP-adressen som er besørget av DHCP. Den sender derimot ikke forespørsler om BOOTP- og RARP-konfigurasjon. I stedet bruker den konfigurasjonsinformasjonen som du har gitt. **Av denne grunn bør du, hvis du gir IP-adressen, også innstille alle konfigurasjonsparametrene manuelt, slik som nettverksmaske, standardport og tidsavbrudd ved inaktivitet.**

Merk Hvis tilstanden for DHCP-konfigurasjon endres fra deaktivert til aktivert, antar utskriftsserveren at den skal innhente konfigurasjonsinformasjon fra en DHCP-server. Dette betyr at når Telnet-økten er fullført, initialiseres TCP/IP-protokollen for utskriftsserveren på nytt, og all nåværende konfigurasjonsinformasjon slettes. Utskriftsserveren forsøker deretter å innhente ny konfigurasjonsinformasjon ved å sende DHCP-forespørsler på nettverket til en DHCP-server.

Slå opp på "Bruke Telnet" i dette kapitlet for DHCP-konfigurering via Telnet.

Bruke RARP

Denne delen inneholder en beskrivelse av hvordan du kan konfigurere utskriftsserveren ved hjelp av RARP (Reverse Address Resolution Protocol) på UNIX- og Linux-systemer.

Denne installasjonsprosedyren aktiverer RARP-demonen som kjører på systemet, slik at den gir respons på en RARP-forespørsel fra HP JetDirect-utskriftsserveren, og gir IP-adressen til utskriftsserveren.

- 1. Slå av skriveren.
- 2. Logg inn på UNIX- eller Linux-systemet som superbruker.
- 3. Sjekk at RARP-demonen kjører på systemet ved å skrive følgende kommando ved systemets ledetekst:

ps -ef | grep rarpd(Unix)

ps ax | grep rarpd (BSD eller Linux)

4. Systemets respons skal se omtrent slik ut:

861 0.00.2 24 72 5 14:03 0:00 rarpd -a 860 0.00.5 36 140 5 14:03 0:00 rarpd -a

- 5. Hvis systemet ikke viser et prosessnummer for RARP-demonen, kan du se på *rarpd* man-siden for anvisninger for hvordan du starter RARP-demonen.
- 6. Rediger filen /etc/hosts for å legge til din tilordnete IPadresse og nodenavn for HP JetDirect-utskriftsserveren. Eksempel:

13.32.11.24 laserjet1

 Rediger filen /etc/ethers (filen /etc/rarpd.conf i HP-UX 10.20) for å legge til LAN-maskinvareadressen/ stasjonsadressen (fra konfigurasjonssiden) og nodenavnet for HP JetDirect-utskriftsserveren. Eksempel:

00:60:b0:a8:b0:00 laserjet1

Merk Hvis systemet bruker NIS (Network Information Service), må du inkorporere endringer i NIS-verten og ethers-databaser.

- 8. Slå på skriveren.
- 9. Bruk ping-verktøyet til å kontrollere at kortet er konfigurert med den riktige IP-adressen. Skriv følgende ved ledeteksten:

ping <IP-adresse>

der <IP-adresse> er den tilordnete adressen fra RARP. Standard IP-adresse er 192.0.0.192.

10. Hvis ping ikke svarer, kan du slå opp i kapitlet "Feilsøke HP JetDirect-utskriftsserveren".

Bruke kommandoene arp og ping

Du kan konfigurere en HP JetDirect-utskriftsserver med en IP-adresse ved hjelp av en ARP-kommando (Address Resolution Protocol) fra et system som støttes. Protokollen kan ikke rutes. Dette innebærer at arbeidsstasjonen som konfigureringen skal utføres fra, må være plassert i samme nettverkssegment som HP JetDirect-utskriftsserveren.

Bruk av kommandoene arp og ping med HP JetDirectutskriftsservere krever følgende:

- Windows NT/2000- eller UNIX-system som er konfigurert for TCP/IP-drift
- HP JetDirect fastvareversjon X.08.03 eller nyere
- LAN-maskinvareadressen (MAC) til HP JetDirectutskriftsserveren (angitt på en HP JetDirect-konfigurasjonsside eller på en etikett som er festet på HP JetDirect eksterne utskriftsservere)
- Merk Superbrukerrettigheter kan være påkrevd for å bruke arp-kommandoen på enkelte systemer.

Etter at en IP-adresse er tildelt via kommandoene arp og ping, kan du bruke andre verktøy (for eksempel Telnet, innebygd Web-server eller programvaren HP Web JetAdmin) til å konfigurere andre IPparametre. Bruk følgende kommandoer for å konfigurere en JetDirectutskriftsserver. LAN-maskinvareadressen krever et bestemt format, avhengig av systemet.

• Fra en DOS-ledetekst (Windows NT/2000):

```
\verb|arp -s| < IP-adresse> < LAN-maskinvareadresse>|| \\
```

ping <IP-adresse>

• Fra en kommandolinje i UNIX:

```
arp -s <IP-adresse> <LAN-maskinvareadresse>
```

```
ping <IP-adresse>
```

der <IP-adresse> er den IP-adressen som ønskes tildelt til utskriftsserveren. Kommandoen arp skriver oppføringene til arpcachen på arbeidsstasjonen, og kommandoen ping konfigurerer IPadressen på utskriftsserveren.

For eksempel:

• Windows NT 4.0 eller Windows 2000

```
arp -s 13.32.8.98 00-b0-60-a2-31-98 ping 13.32.8.98
```

• UNIX

```
arp-s 13.32.8.98 00:b0:60:a2:31:98 ping 13.32.8.98
```

Merk

Etter at IP-adressen er angitt på utskriftsserveren, blir ekstra arp- og ping-kommandoer ignorert. arp og ping kan ikke brukes etter at IP-adressen er konfigurert, med mindre utskriftsserveren tilbakestilles til fabrikkinnstillingene.

Kommandoen arp -s kan variere mellom ulike systemer på UNIX-systemer.

Enkelte BSD-baserte systemer forventer IPadressen (eller vertsnavnet) i omvendt rekkefølge. Andre systemer kan kreve tilleggsparametre. Slå opp i dokumentasjonen for systemet for å finne bestemte kommandoformater.

Bruke Telnet

 $Dette avsnittet \, beskriver \, hvordan \, du \, konfigurerer \, utskriftsserveren \, med \, Telnet.$

Merk	Telnet-kommandoer kan bare brukes med HP JetDirect-utskriftsserveren hvis en rute er tilgjengelig fra arbeidsstasjonen til utskriftsserveren. Forenklet innebærer dette at det må være samsvar mellom nettverksidentifikasjonen til henholdsvis systemet og HP JetDirect- utskriftsserveren.
	På Windows 95/98- og NT/2000-systemer kan du legge til en rute på utskriftsserveren ved hjelp av følgende route-kommando:
	route add <ip-adresse jetdirect=""> <ip-adresse arbeidsstasjon=""></ip-adresse></ip-adresse>
	der <ip-adresse jetdirect=""> er IP-adressen som er konfigurert på HP JetDirect-utskriftsserveren, og <ip-adresse arbeidsstasjon=""> er IP-adressen til arbeidsstasjonens nettverkskort, som er koplet til samme fysiske LAN som utskriftsserveren.</ip-adresse></ip-adresse>

OBS! Hvis du bruker Telnet til å endre dynamisk konfigurerte JetDirect-utskriftsservere (for eksempel ved hjelp av BOOTP, RARP, DHCP), kan dette føre til en statisk konfigurasjon, avhengig av hvilken parameter som blir endret. Før du kan angi konfigurasjonsparametre, må du konfigurere en Telnet-forbindelse fra systemet til HP JetDirect-utskriftsserveren.

1. Skriv følgende ved systemets ledetekst:

telnet <IP-adresse>

der <IP-adresse> kan være den tilordnete adressen fra BOOTP, RARP, DHCP, skriverens kontrollpanel eller standard IP-adresse. Standard IP-adresse er 192.0.0.192. <IP-adresse> er oppført på JetDirect-konfigurasjonssiden.

- 2. Når serveren gir meldingen connected to IP address, trykker du på Enter to ganger for å sørge for at Telnetforbindelsen er initialisert.
- 3. Skriv riktig passord hvis du blir bedt om det.

Standardinnstillingen er at Telnet ikke krever passord, men du kan fastsette et passord på opptil 14 tegn med passordkommandoen (passwd). Når et passord er angitt, aktiveres passordbeskyttelsen. Du kan deaktivere passordbeskyttelse ved å skrive 0 (null) når du blir bedt om et nytt passord, eller ved å tilbakestille alt på utskriftsserveren.

- MerkDu kan når som helst skrive: ? under Telnet-økten.
Trykk deretter på Enter for å vise tilgjengelige
konfigurasjonsparametre, riktig kommandoformat
og en liste over ekstra kommandoer for visning.
Skriv / og trykk på Enter for å skrive ut
informasjon om gjeldende konfigurasjon.
- MerkFeltet Present Config på menyen Telnet
Configuration beskriver hvordan HP JetDirect-
utskriftsserveren er konfigurert. Hvis f.eks.
HP JetDirect-utskriftsserveren er konfigurert med
BOOTP-serveren, inneholder menyen linjen
"present config=BOOTP". Andre mulige
konfigurasjonstyper er RARP, DHCP eller
Telnet/Frontpanel.

 Merk På Windows-systemer bør du velge local echo (lokalt ekko). Gjør følgende for å finne ut om local echo er aktivert:
 Windows 95/98/NT: Klikk på Terminal og Innstillinger.

• Windows 2000: Kjør Microsoft Telnet og skriv inn **display**-kommandoen.

På UNIX-systemer er det ikke nødvendig å velge **local echo**.

4. Ved Telnet-ledeteksten ">" skriver du:

parameter: value

og trykker på Enter, der parameter henviser til den konfigurasjonsparameteren som du definerer, og value henviser til de definisjonene du tilordner denne parameteren. Hver parameteroppføring er etterfulgt av linjeskift.

Du finner eksempler på tildeling av konfigurasjonsparametre i tabell 3.3.

- 5. Gjenta trinn 4 for å innstille eventuelle ekstra konfigurasjonsparametre.
- 6. Når du er ferdig med å skrive konfigurasjonsparametrene, skriver du:

quit

og trykker på Enter for å aktivere konfigurasjonsparametrene.

Hvis du vil avslutte uten å aktivere parametrene, skriver du exit og trykker på Enter.

Eksempler på Telnet-konfigurasjonsparametre

Eksemplene i tabell 3.3 viser hvordan Telnetkonfigurasjonskommandoer skal brukes.

Merk Hvis en parameter er gitt av DHCP-serveren, kan ikke verdien endres med Telnet uten å deaktivere DHCP.

Eksempel på parameter for IP-adresse	ip: 13.32.11.24	der ip angir parameteren og 13.32.11.24 angir adressen til skriveren. Ved å skrive denne parameteren, kan du overskrive IP- adressen som er brukt til å opprette Telnet-forbindelsen, med en du har valgt.
Eksempel på nettverksmaske	subnet-mask: 255.255.255.0	der subnet-mask angir parameteren og 255.255.255.0 angir nettverksmasken.
Eksempel på standardutgang	default-gw: 13.32.11.85	der default-gw angir parameteren og 13.32.11.85 angir IP-adressen til porten. Merk: Hvis HP JetDirect- utskriftsserveren er konfigurert av DHCP og du endrer nettverksmasken eller standard gateway-adresse (ved hjelp av panelet foran, Telnet eller annet verktøy), må du endre IP-adressen slik at nåværende IP-adresse sendes tilbake til DHCP-serverens IP-adresseområde.
Eksempel på syslog-server	syslog- server: 13.32.11.85	der syslog-server angir parameteren og 13.32.11.85 angir IP-adressen til denne serveren.
Eksempel på aktivere/ deaktivere protokoll	IPX/SPX: 1 dlc-llc: 1 ethertalk: 1	(1 aktiverer, 0 deaktiverer)(1 aktiverer, 0 deaktiverer)(1 aktiverer, 0 deaktiverer)

Tabell 3.3 Eksempler på Telnet-konfigurasjonsparametre (1 av 2)

Eksempel på parameter for tidsavbrudd ved inaktivitet	idle-timeout: 120	der idle-timeout angir parameteren og 120 angir det antall sekunder en inaktiv dataforbindelse for utskrift kan være åpen. Hvis du setter denne parameteren til 0, avbrytes ikke forbindelsen, og ingen andre verter kan opprette forbindelse.
Eksempel på parameter for skilleside	banner: 1	(1 aktiverer, 0 deaktiverer)
Eksempel på utgang og skilleside	port:2 banner:0	På JetDirect-utskriftsservere med flere utganger betyr "utgang" den utgangen du vil aktivere eller deaktivere en skilleside på. (I dette eksemplet deaktivere skilleside på utgang 2.) Standardutgangen er utgang 1.
Eksempel på fastsatt gruppenavn	set-cmnty- name: my_network	der set-cmnty-name angir parameteren og my_network angir det navnet du vil fastsette. Parameteren for å fastsette gruppenavn er en sikkerhetsmekanisme for nettverksbehandling, som gjør at eksterne enheter for nettverks- behandling kan innstille interne verdier for behandling av utskriftsserver (mib). Navnet kan bestå av 1 til 32 alfanumeriske tegn, og kan inkludere understrekingssymbolet (_).
Eksempel på DHCP-parameter	dhcp-config: 1	der dhcp-config: angir DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). (1 aktiverer, 0 deaktiverer.)
Eksempel på vertsnavn (for å tildele eller endre navn)	vertsnavn: MIN_DATA- MASKIN	der MIN_DATAMASKIN er en alfanumerisk streng og må bestå av bare store bokstaver.

Tabell 3.3	Eksempler på Telnet-konfigurasjonsparametre (2	av 2)
------------	--	-------

Bruke Telnet til å slette eksisterende IP-adresse

Slik sletter du IP-adressen ved en Telnet-økt:

- 1. Skriv cold-reset og trykk på Enter.
- 2. Skriv quit og trykk på Enter for å avslutte Telnet.
- MerkDenne prosedyren tilbakestiller alle TCP/IP-
parametre, men den har bare innvirkning på TCP/
IP-undersystemet. Etter at dette er utført, skal
utskriftsserveren slås av og på. Parametre for andre
undersystemer, som IPX/SPX (Novell NetWare)
eller AppleTalk, påvirkes ikke.

Bruke den innebygde Web-serveren

Du kan innstille IP-parametre på HP JetDirect-utskriftsservere som støtter den innebygde web-serveren. I Tillegg B finner du mer informasjon.

Bruke skriverens kontrollpanel

Dette avsnittet beskriver hvordan du konfigurerer HP JetDirectutskriftsserveren via skriverens kontrollpanel.

Hvis konfigurasjon av HP JetDirect-utskriftsserveren støttes fra skriverens kontrollpanel, kan du innstille parametrene for nettverkskonfigurasjon som er oppført nedenfor.

- IP-adressen til utskriftsserveren
- Nettverksmaske
- Adresse for standardport
- Adresse for syslog-server
- Periode for tidsavbrudd ved inaktivitet

Hvis det er mulig å konfigurere utskriftsserveren fra skriverens kontrollpanel, finner du informasjon om hvordan dette gjøres i installasjonsveiledningen for utskriftsserveren eller brukerhåndboken for skriveren.

Hvis du må konfigurere andre parametre, kan du bruke BOOTP/TFTP til å konfigurere alle parametrene for utskriftsserveren.

Hvis HP JetDirect-utskriftsserveren er konfigurert for å motta konfigurasjon fra skriverens kontrollpanel, lagres konfigurasjonen på utskriftsserveren når strømmen slås av og på. Se tabell 3.4 hvis du vil vite mer om disse parametrene.

	7
Menyelement på JetDirect intern utskriftsserver	Beskrivelse
CFG NETWORK=NO*	Velger om du vil ha tilgang til menyelementene i JetDirect eller ikke. NO* (standardinnstilling) angir at du ikke ønsker tilgang til menyen. Dette må endres til YES* hver gang du vil ha tilgang til EIO- menyen på JetDirect.
IPX/SPX=ON* DLC/LLC=ON* TCP/IP=ON* ETALK=ON*	Angir om protokollstakken er aktivert eller deaktivert. Standardinnstillingen er ON*. Endre denne innstillingen til OFF* for å deaktivere protokollen.
CFG IPX/SPX=NO*	 Velger om du vil ha tilgang til IPX/SPX-menyen og angi parametre for IPX/SPX-protokoll. På IPX/SPX-menyen kan du angi <i>Frame Type</i>- parameteren (rammetypeparameteren) som brukes i nettverket. Standardinnstillingen er AUTO, slik at rammetypen automatisk angis og begrenses til den som er registrert. Valg av rammetype for Ethernet-kort omfatter EN_8023, EN_II, EN_8022, EN_SNAP. Valg av rammetype for Token Ring-kort omfatter TR_8022, TR_SNAP. På IPX/SPX-menyen for Token Ring-kort kan du i tillegg angi parametre for <i>NetWare Source Routing</i> (kilderuting for NetWare), som omfatter SRC RT=AUTO (standardinnstilling), OFF, SINGLE R eller ALL RT.

 Tabell 3.4
 Parametre for utskriftsserver (1 av 2)

 Tabell 3.4
 Parametre for utskriftsserver (2 av 2)

Menyelement på JetDirect intern utskriftsserver	Beskrivelse
CFG TCP/IP=NO*	Velger om du vil ha tilgang til TCP/IP-menyen og angi parametre for TCP/IP-protokoll.
	På TCP/IP-menyen kan du angi BOOTP=YES* slik at TCP/IP-parametre konfigureres automatisk av en BootP- eller DHCP-server når skriveren slås på.
	Hvis du angir BOOTP=NO, kan du fastsette følgende TCP/IP-parametre manuelt fra kontrollpanelet:
	 hver byte i IP-adressen (IP) nettverksmaske (SM) syslog-server (LG) standard gateway (GW) periode for tidsavbrudd ved inaktivitet (standardinnstillingen er 90 sekunder, 0
	deaktiverer tidsavbrudd)
CFG ETALK=NO*	Velger om du vil ha tilgang til EtherTalk-menyen og angi AppleTalk-faseparameteren (ETALK PHASE=1 or 2) for nettverket.

Flytte til et annet nettverk

Hvis du skal flytte en HP JetDirect-utskriftsserver som er konfigurert med en IP-adresse, til et annet nettverk, må du passe på at IPadressen ikke kommer i konflikt med adresser på det nye nettverket. Du kan endre utskriftsserverens IP-adresse til en som kan brukes på det nye nettverket, eller slette den nåværende IP-adressen og konfigurere en annen adresse når du er installert på det nye nettverket. Utfør en kald tilbakestilling av utskriftsserveren (du finner anvisninger i kapittel 6, "Feilsøke HP JetDirectutskriftsserveren").

Hvis den nåværende BOOTP-serveren er utilgjengelig, kan du bli nødt til å finne en annen BOOTP-server og konfigurere skriveren til denne serveren.

Hvis utskriftsserveren ble konfigurert med BOOTP, DHCP eller RARP, skal du redigere de aktuelle systemfilene med oppdaterte innstillinger. Hvis IP-adressen ble angitt manuelt (for eksempel fra skriverens kontrollpanel eller Telnet), skal du konfigurere IP-parametrene på nytt som beskrevet i dette kapitlet.

Konfigurere for LPD-utskrift

Innledning

HP JetDirect-utskriftsserveren inneholder en LPD-servermodul (Line Printer Daemon) til støtte for LPD-utskrift. Dette kapitlet inneholder en beskrivelse av hvordan du konfigurerer HP JetDirect-utskriftsserveren for bruk med ulike systemer som støtter LPD-utskrift. Disse anvisningene omfatter:

- LPD på UNIX-systemer
 - Konfigurere BSD-baserte UNIX-systemer med LPD
 - Konfigurere utskriftskøer med SAM-verktøyet (HP-UX-systemer)
- LPD på Windows NT/2000-systemer
- LPD på Mac OS-systemer

Om LPD

LPD (Line Printer Daemon) henviser til protokollen og programmene som er tilknyttet spolingstjenester for linjeskrivere, som kan installeres på ulike TCP/IP-systemer.

Dette er noen av de mest brukte systemene der funksjonaliteten til HP JetDirect-utskriftsserveren støtter LPD:

- Berkeley-baserte (BSD) UNIX-systemer
- HP-UX
- Solaris
- IBM AIX
- Linux
- Windows NT/2000
- Mac OS

Eksemplene på UNIX-konfigurasjon i denne delen viser syntaksen for BSD-baserte UNIX-systemer. Syntaksen for ditt system kan være annerledes. Se i dokumentasjonen for systemet for riktig syntaks. Merk LPD-funksjonaliteten kan brukes med alle vertsimplementeringer av LPD som er i henhold til dokumentet RFC 1179. Prosessen for konfigurasjon av skriverspolere kan imidlertid variere. Se dokumentasjonen for systemet hvis du vil vite hvordan du konfigurerer disse systemene.

LPD-programmene og -protokollen omfatter følgende:

Programnavn	Formålet med programmet
lpr	Plasserer jobber i kø for utskrift
lpq	Viser utskriftskøer
lprm	Fjerner jobber fra utskriftskøer
lpc	Styrer utskriftskøer
lpd	Skanner og skriver ut filene hvis den angitte skriveren er koplet til systemet.
	Hvis den angitte skriveren er koplet til et annet system, videresender denne prosessen filene til en Ipd-prosess på det eksterne systemet der filene skal skrives ut.

Tabell 4.1 LPD-programmer og -protokoller

Konfigurasjonskrav for LPD

Før du kan benytte LPD-utskrift må skriveren være koplet til nettverket på riktig måte via HP JetDirect-utskriftsserveren, og du må ha statusinformasjon om utskriftsserveren. Du finner denne informasjonen på konfigurasjonssiden for HP JetDirect-skriveren. Hvis du ikke har skrevet ut en konfigurasjonsside på skriveren, finner du anvisninger i utskriftsserverens installasjonsveiledning for maskinvare, eller i skriverens installasjonsveiledning. I tillegg må du ha følgende:

- Et operativsystem som støtter LPD-utskrift.
- Tilgang som superbruker (rot) eller ansvarlig på systemet.

• LAN-maskinvareadressen (eller stasjonsadressen) til utskriftsserveren. Denne adressen skrives ut sammen med statusinformasjonen for utskriftsserveren på konfigurasjonssiden for HP JetDirect, og står oppført i følgende format:

LAN-MASKINV.ADR.: xxxxxxxxxx

der x er et heksadesimalsiffer (for eksempel 001083123ABC).

• En IP-adresse som er konfigurert på HP JetDirectutskriftsserveren.

Installasjonsoversikt for LPD

Følgende trinn er nødvendige for å konfigurere HP JetDirectutskriftsserveren for LPD-utskrift.

- 1. Konfigurere IP-parametre.
- 2. Installere og konfigurere utskriftskøer.
- 3. Skrive ut testfil.

Avsnittene nedenfor gir detaljerte beskrivelser av hvert trinn.

Trinn 1. Konfigurere IP-parametre

Slå opp i kapittel 3 hvis du skal konfigurere IP-parametre på HP JetDirect-utskriftsserveren. Du finner ytterligere opplysninger om TCP/IP-nettverk i Tillegg A.

Trinn 2. Installere og konfigurere utskriftskøer

Du må installere en utskriftskø for hver skriver eller hvert språkvalg (PCL eller PS) som du bruker på systemet. Forskjellige køer kreves for formaterte og uformaterte filer. Kønavnene text og raw i eksemplene nedenfor (se rp-etiketten) har spesielle betydninger.

raw, raw1, raw2, raw3	ingen behandling
text, text1, text2, text3	linjeskift tilføyd
auto, autol, auto2, auto3	automatisk

Tabell 4.2 Kønavn som støttes

Demonen for linjeskriver på HP JetDirect-utskriftsserveren behandler data i text-køen som uformatert tekst eller ASCII, og legger til et linjeskift på hver linje før den sendes til skriveren. (Vær oppmerksom på at den faktiske observerte handlingen er at en PCLkommando om linjeavslutning (verdi på 2) utstedes i begynnelsen av jobben.) Demonen for linjeskriver behandler data i ræw-køen som formaterte filer på PCL-, PostScript- eller HP-GL/2-språket, og sender dataene uten endring til skriveren. Data i auto-køen blir automatisk behandlet som tekst (text) eller ubehandlet (ræw) etter som det passer.

Hvis kønavnet ikke er noe av ovenstående, antar HP JetDirectutskriftsserveren at navnet er raw1.

Trinn 3. Skrive ut en testfil

Skriv ut en testfil ved hjelp av LPD-kommandoene. Instruksjoner finner du i informasjonen som ble levert for systemet.

LPD på UNIX-systemer

Konfigurere utskriftskøer for BSD-baserte systemer

Rediger filen /etc/printcap slik at den inneholder følgende oppføringer:

```
printer_name|short_printer_name:\
:lp=:\
:rm=node_name:\
:rp=remote_printer_name_argument:\ (dette skal være
text, raw eller auto)
:lf=/usr/spool/lpd/error_log_filename:\
:sd=/usr/spool/lpd/printer_name:
```

der printer_name identifiserer skriveren for brukeren, node_name identifiserer skriveren på nettverket, og remote_printer_name_argument er utskriftskøens betegnelse.

Du finner mer informasjon om filen printcap på **printcap** man-siden.

Eksempel 1

(forslag til navn for en ASCII- eller tekstskriver):

```
lj1_text|text1:\
:lp=:\
:rm=laserjet1:\
:rp=text:\
:lf=/usr/spool/lpd/lj1_text.log:\
:sd=/usr/spool/lpd/lj1_text:
```

Eksempel 2

(forslag til navn for PS-, PCL- og HP-GL/2-skrivere):

```
lj1_raw|raw1:\
:lp=:\
:rm=laserjet1:\
:rp=raw:\
:lf=/usr/spool/lpd/lj1_raw.log:\
:sd=/usr/spool/lpd/lj1_raw:
```

Hvis skriveren ikke støtter automatisk veksling mellom PostScript-, PCL- og HP-GL/2-språkene, skal du bruke skriverens kontrollpanel (hvis aktuelt) til å velge skriverspråk. Eventuelt kan du la programmet velge skriverspråk selv via kommandoer som er innebygd i utskriftsdataene.

Påse at brukerne kjenner til skrivernavnene til skriveren, ettersom de må skrive disse navnene på kommandolinjen for å kunne skrive ut.

Opprett spolingskatalogen ved å sette inn følgende oppføringer. Ved rotkatalogen skriver du:

```
mkdir /usr/spool/lpd
cd /usr/spool/lpd
mkdir printer_name_1 printer_name_2
chown daemon printer_name_1 printer_name_2
chgrp daemon printer_name_1 printer_name_2
chmod g+w printer_name_1 printer_name_2
```

der printer_name_1 og printer_name_2 henviser til de skriverne som skal spoles. Du kan spole flere skrivere. Det følgende eksemplet viser kommandoen for å opprette spolingskatalogene for skrivere som brukes til tekstutskrift (ASCII) og til PCL- eller PSutskrift.

Eksempel:

```
mkdir /usr/spool/lpd
cd /usr/spool/lpd
mkdir lj1_text lj1_raw
chown daemon lj1_text lj1_raw
chgrp daemon lj1_text lj1_raw
chmod g+w lj1_text lj1_raw
```

Konfigurere utskriftskøer med SAM (HP-UX-systemer)

På HP-UX-systemer kan du bruke verktøyet SAM til å konfigurere eksterne utskriftskøer for utskrift av "text"-filer (ASCII) eller "raw"-filer (PCL, PS eller annet skriverspråk).

Før du kjører SAM-programmet, velger du en IP-adresse for HP JetDirect-utskriftsserveren, og setter inn en oppføring for det i vertsfilen /etc/hosts på systemet når du kjører HP-UX.

- 1. Start verktøyet SAM som superbruker.
- 2. Velg **Peripheral Devices** (Eksterne enheter) på hovedmenyen.
- 3. Velg **Printers/Plotters** (Skrivere/plottere) på menyen *Peripheral Devices*.
- 4. Velg **Printers/Plotters** på menyen *Printers/Plotters*.
- 5. Velg **Add a Remote Printer** (Legg til en ekstern skriver) på listen *Actions* (Handlinger), og velg deretter et skrivernavn.

Eksempler: my_printer eller printer1

6. Velg et eksternt systemnavn.

Eksempel: jetdirect1 (nodenavnet til HP JetDirectutskriftsserveren)

7. Velg et eksternt skrivernavn.

Skriv text for ASCII eller raw for PS, PCL eller HP-GL/2.

- 8. Se etter en ekstern skriver på et BSD-system. Du må skrive Y.
- 9. Klikk på **OK** nederst på menyen. Hvis konfigurasjonen er vellykket, skriver programmet ut meldingen:

The printer has been added and is ready to accept print requests. (Skriveren er lagt til og er klar til å motta utskriftsforespørsler.)

- 10. Klikk på **OK** og velg **Exit** (Avslutt) på menyen *List* (Liste).
- 11. Velg **Exit Sam** (Avslutt Sam).

Merk Standard er at lpsched ikke kjører. Pass på at du slår på skjemaplanleggeren når du installerer utskriftskøene.

Skrive ut en testfil

Skriv ut en testfil for å kontrollere at forbindelsene til skriveren og utskriftsserveren er riktige.

1. Ved UNIX-systemets ledetekst skriver du:

lpr -Pprinter_name file_name

der printer_name er den angitte skriveren, og file_name henviser til den filen som skal skrives ut.

Eksempler (for BSD-baserte systemer):

Tekstfil: lpr -Ptext1 textfile PCL-fil: lpr -Praw1 pclfile.pcl PS-fil: lpr -Praw1 psfile.ps HP-GL/2-fil: lpr -Praw1 hpglfile.hpg

For HP-UX-systemer skriver du lp -d i stedet for lpr -P.

2. Utskriftsstatus innhentes ved å skrive følgende ved UNIXledeteksten:

lpq -Pprinter_name

der printer_name er den angitte skriveren.

Eksempler (for BSD-baserte systemer):

lpq -Ptext1 lpq -Praw1

For HP-UX-systemer skriver du lpstat i stedet for lpg -P for å innhente utskriftsstatus.

Prosessen for å konfigurere HP JetDirect-utskriftsserveren til å bruke LPD, er nå fullført.

LPD på Windows NT/2000-systemer

I denne delen finner du en beskrivelse av hvordan du skal konfigurere Windows NT/2000-nettverk til å bruke LPD-tjenester (Line Printer Daemon) for HP JetDirect.

Denne prosessen består av to deler:

- Installere TCP/IP-programvaren (hvis den ikke er installert fra før).
- Konfigurere en LPD-skriver for nettverk.

Installere TCP/IP-programvare

Med denne prosedyren kan du kontrollere om TCP/IP er installert på Windows NT-systemet, og installere programvaren hvis det er nødvendig.

MerkDet kan være du behøver distribusjonsfilene eller
CD-ROM-ene for Windows-systemet for å installere
TCP/IP-komponenter.

- 1. Slik kontrollerer du om du har Microsoft TCP/IPutskriftsprotokollen og TCP/IP-utskriftsstøtte:
 - Windows 2000—Klikk på Start (Start), Settings (Innstillinger), Control Panel (Kontrollpanel). Deretter dobbeltklikker du på mappen Network and Dial-up Connections (Nettverk og ekstern tilkopling). Velg Local Area Connection (Lokal tilkopling) for nettverket, og klikk så på File (Fil)-menyen og velg Properties (Egenskaper).

Hvis Internett-protokollen (TCP/IP) er oppført og aktivert i listen over komponenter som brukes i denne tilkoplingen, er den nødvendige programvaren allerede installert. (Gå videre til "Konfigurere en nettverksskriver for Windows 2000systemer"). Hvis ikke, går du til trinn 2. NT 4.0 - Klikk på Start (Start), Settings (Innstillinger), Control Panel (Kontrollpanel). Dobbeltklikk deretter på alternativet Nettwork (Nettverk) for å få fram dialogboksen Network (Nettverk).

Hvis TCP/IP-protokollen er oppført i kategorien Protocols (Protokoller), og Microsoft TCP/IP-utskrift er oppført i kategorien Services (Tjenester), har du allerede installert den nødvendige programvaren. (Gå videre til "Konfigurere en nettverksskriver for Windows NT 4.0-systemer".) Hvis ikke, går du til trinn 2.

- 2. Gjør følgende hvis programvaren ikke er installert fra før:
 - Windows 2000—I vinduet Local Area Connection Properties (Egenskaper for lokal tilkopling) klikker du Install (Installer). I vinduet Select Network Component Type (Velg nettverkskomponenttype) velger du Protocol (Protokoll) og klikker på Add (Legg til) for å legge til Internet Protocol (TCP/IP) (Internett-protokoll [TCP/IP]).

Følg anvisningene på skjermen.

 NT 4.0 - Klikk på Add (Legg til) for hver kategori, og installer TCP/IP Protocol (TCP/IP-protokoll) og tjenesten Microsoft TCP/IP Printing (Microsoft TCP/IP-utskrift).

Følg anvisningene på skjermen.

Skriv inn hele banen til Windows NT-distribusjonsfilene når du blir bedt om det (du trenger kanskje CD-ROM-platen for Windows NT-arbeidsstasjonen eller -serveren).

- 3. Skriv inn TCP/IP-konfigurasjonsverdier for datamaskinen:
 - Windows 2000—I kategorien General (Generelt) i vinduet Local Area Connection Properties (Egenskaper for lokal tilkopling) velger du Internet Protocol (TCP/IP) (Internettprotokoll [TCP/IP]) og klikker på Properties (Egenskaper).
 - NT 4.0—Det kan være du blir automatisk bedt om å oppgi TCP/IP-konfigurasjonsverdier. Hvis ikke, går du til kategorien **Protocols** (Protokoller) i vinduet *Networks* (Nettverk) og velger **TCP/IP Protocol** (TCP/IP-protokoll). Deretter klikker du på **Properties** (Egenskaper).

Hvis du konfigurerer en Windows-server, skriver du IPadressen, adressen til standardporten og nettverksmasken på de aktuelle stedene.

Hvis du konfigurerer en klient, må du forhøre deg med nettverksadministratoren om du skal aktivere automatisk TCP/ IP-konfigurasjon eller skrive en statisk IP-adresse, standard gateway-adresse og nettverksmaske på de aktuelle stedene.

- 4. Klikk på **OK** for å avslutte.
- 5. Hvis du blir bedt om det, må du avslutte Windows og starte datamaskinen på nytt, slik at endringene trer i kraft.

Konfigurere en nettverksskriver for Windows 2000-systemer

Konfigurer standardskriveren ved å utføre følgende trinn.

- 1. Kontroller at Print Services (Utskriftstjenester) for Unix er installert (obligatorisk for LPR-porttilgjengelighet):
 - a. Klikk på **Start** (Start), **Setup** (Oppsett) og **Control Panel** (Kontrollpanel). Dobbeltklikk på mappen **Network and Dial-up Connections** (Nettverk og ekstern tilkopling).
 - b. Klikk på menyen **Advanced** (Avansert) og velg **Optional Networking Components** (Valgfrie nettverkskomponenter).
 - c. Merk og aktiver **Other Network File and Print Services** (Andre nettverksfil- og utskriftstjenester).
 - d. Klikk på **Details** (Detaljer) og kontroller at det er merket av for **Print Services for Unix** (Utskriftstjenester for Unix). Hvis ikke, må du aktivere den.
 - e. Klikk på **Okay** (OK) og deretter **Next** (Neste).
- 2. Åpne mappen Printers (Skrivere) (på skrivebordet klikker du på **Start** [Start], **Settings** [Innstillinger] og **Printers** [Skrivere]).
- 3. Dobbeltklikk på **Add Printer** (Legg til skriver). På velkomstskjermen for veiviseren for Add Printer (Legg til skriver) klikker du på **Next** (Neste).
- 4. Velg **Local printer** (Lokal skriver) og deaktiver automatisk søk etter Plug and Play-skriverinstallasjon. Klikk på **Next** (Neste).

- 5. Velg Create a new port (Lag en ny port) og velg LPR Port (LPR-port). Klikk på Next (Neste).
- 6. I vinduet *Add LPR compatible printer* (Legg til LPR-kompatibel skriver):
 - Skriv inn DNS-navnet eller IP-adressen for HP JetDirectutskriftsserveren.
 - Skrivinn (med små bokstaver) raw, text eller auto for navnet på skriveren eller skriverkøen på HP JetDirectutskriftsserveren.

Klikk deretter på OK.

Merk HP JetDirect-utskriftsserveren behandler tekstfiler som uformatert tekst eller ASCII-filer. Filer som er "raw" er formaterte filer på skriverspråkene PCL, PostScript eller HP-GL/2.

> For eksterne HP JetDirect-utskriftsservere med tre porter bruker du raw1, raw2, raw3, text1, text2, text3 eller auto1, auto2, auto3 for å angi porten.

- 7. Velg produsent og skrivermodell. (Om nødvendig klikker du på Have Disk (Har diskett) og følger anvisningene for å installere skriverdriveren.) Klikk på **Next** (Neste).
- 8. Velg å beholde den eksisterende driveren hvis du blir bedt om det. Klikk på **Next** (Neste).
- 9. Skriv inn et skrivernavn og velg om denne skriveren skal være standardskriver. Klikk på **Next** (Neste).
- 10. Velg om denne skriveren skal være tilgjengelig for andre datamaskiner. Hvis delt, skriver du inn et navn på den delte ressursen som identifiserer skriveren for andre brukere. Klikk på **Next** (Neste).
- 11. Om ønsket skriver du inn en plassering og annen informasjon for denne skriveren. Klikk på **Next** (Neste).
- 12. Velg om du skal skrive ut en testside, og klikk så på **Next** (Neste).
- 13. Klikk på **Finish** (Fullfør) for å lukke veiviseren.
Konfigurere en nettverksskriver for Windows NT 4.0-systemer

I Windows NT 4.0-systemet utfører du følgende trinn for å konfigurere standardskriveren:

- 1. Klikk på **Start**, velg **Settings** (Innstillinger) og klikk på **Printers** (Skrivere). Vinduet *Printers* (Skrivere) blir åpnet.
- 2. Dobbeltklikk på Add Printer (Legg til skriver).
- 3. Velg **My Computer** (Min datamaskin) og klikk på **Next** (Neste).
- 4. Klikk på **Legg til port**.
- 5. Velg LPR port og klikk på New Port (Ny port).
- 6. I boksen *Name or Address of server providing lpd* (Navn og adresse til serveren som sørger for LPD-utskrift), skriver du inn IP-adressen eller navnet på HP JetDirect-utskriftsserveren.

Merk NT-klienter kan skrive inn IP-adressen eller navnet på NT-serveren som er konfigurert for LPDutskrift.

7. I boksen *Name of printer or print queue on that server* (Navn på skriver eller utskriftskø på denne serveren) skriver du (med små bokstaver) raw, text eller auto. Deretter klikker du på **OK**.

HP JetDirect-utskriftsserveren behandler "text"-filer som uformatert tekst eller ASCII-filer. Filer som er "raw", er formaterte filer i skriverspråkene PCL, PostScript eller HP-GL/2.

Merk Bruk raw1, raw2, raw3, text1, text2, text3 eller auto1, auto2, auto3 til å angi porten.

- 8. Se til at porten er valgt på listen *Add Printer* (Legg til skriver) som viser tilgjengelige porter, og klikk på **Next** (Neste).
- 9. Følg de videre instruksjonene på skjermen for å fullføre konfigurasjonen.

Kontrollere konfigurasjonen

Fra Windows NT skriver du ut en fil fra et vilkårlig program. Hvis filen skrives ut på riktig måte, er konfigurasjonen vellykket.

Hvis utskriftsjobben ikke er vellykket, kan du forsøke å skrive ut direkte fra DOS med følgende syntaks:

lpr -S<ipaddress> -P<queuename> filename

der ipaddress er utskriftsserverens IP-adresse, queuename er navnet "raw" eller "text" og filename er den filen du ønsker å skrive ut.

Hvis filen skrives ut på riktig måte, er konfigurasjonen vellykket. Hvis filen ikke skrives ut, eller skrives ut på feil måte, slår du opp i kapitlet "Feilsøke HP JetDirect-utskriftsserveren".

Utskrift fra Windows-klienter

Hvis LPD-skriveren på NT/2000-serveren deles, kan Windowsklienter koples til skriveren på NT/2000-serveren med verktøyet Legg til skriver i mappen Skrivere i Windows.

LPD på Mac OS-systemer

LaserWriter 8 versjon 8.5.1 eller nyere er påkrevd for å støtte IP-utskrift på datamaskiner med følgende:

- Mac OS 8.1 eller nyere
- Mac OS 7.5 til og med Mac OS 7.6.1
- Desktop Printer Utility (verktøy for skrivebordsskriver) 1.0 eller nyere

Merk IP-utskrift i LaserWriter 8 er ikke tilgjengelig på Mac OS 8.0.

Tildele en IP-adresse

Før du kan konfigurere en skriver for LPR-utskrift, må du tildele en IP-adresse til skriveren eller utskriftsserveren. Bruk Verktøy for HP LaserJet til å konfigurere skriverens IP-adresse på følgende måte:

- 1. Dobbeltklikk på **Verktøy for HP LaserJet** i HP LaserJetmappen.
- 2. Klikk på knappen Innstillinger.
- 3. Velg **TCP/IP** på rullelisten og klikk på **Rediger**.
- 4. Velg det aktuelle valget. Du kan hente TCP/IP-konfigurasjonen automatisk fra DHCP- eller BOOTP-serveren, eller du kan angi TCP/IP-konfigurasjonen manuelt.

Konfigurere Mac OS

En datamaskin konfigureres for LPR-utskrift på følgende måte:

- 1. Start Desktop Printer Utility.
- 2. Velg **Printer (LPR)** (Skriver [LPR]) og klikk på **OK**.
- 3. Klikk på **Change...** (Endre...) i delen *PostScript Printer Description (PPD) File* (PPD-fil), og velg PPD-filen for skriveren.
- 4. Klikk på **Change...** i delen *Internet Printer* (Internett-skriver) eller *LPR Printer* (LPR-skriver), avhengig av hvilken versjon du har av Desktop Printer Utility.
- 5. Oppgi skriverens IP-adresse eller domenenavn for *Printer Address* (skriveradresse).
- 6. Oppgi kønavnet, hvis det er i bruk. Ellers kan du la det stå tomt.

Merk Kønavnet er vanligvis raw. For en HP JetDirect ekstern utskriftsserver med tre utganger skal navnet være raw1, raw2 eller raw3, avhengig av hvilken utgang skriveren er koplet til.

- 7. Klikk på Verify (Bekreft) for å bekrefte at skriveren er funnet.
- 8. Klikk på **OK** eller **Create** (Opprett), avhengig av hvilken versjon av Desktop Printer Utility du har.
- 9. Gå til **File**-menyen (filmenyen) og velg **Save** (Arkiver), eller bruk dialogboksen for arkivering som kommer fram, avhengig av hvilken versjon du har av Desktop Printer Utility.
- 10. Oppgi navn på og plassering av symbolet for skrivebordsskriveren, og klikk på **OK**. Standardnavnet er skriverens IP-adresse, og standardplasseringen er skrivebordet.
- 11. Avslutt programmet.

Du finner oppdatert informasjon om bruk av LPD-tjenester for HP JetDirect fra Mac OS-systemer ved å søke på "LPR printing" (LPR-utskrift) på Apple Computers Web-side Tech Info Library på http://til.info.apple.com.

FTP-utskrift

Innledning

FTP (File Transfer Protocol) er et grunnleggende verktøy for TCP/IP-tilkopling, som brukes til å overføre data mellom systemer. Med FTP-utskrift kan FTP brukes til å sende utskriftsfiler fra et klientsystem til en HP JetDirect-tilkoplet skriver. Under en FTPutskriftsøkt kopler klienten seg til og sender en utskriftsfil til FTPserveren for HP JetDirect, som deretter sender utskriftsfilen til skriveren.

FTP-serveren for HP JetDirect kan aktiveres eller deaktiveres via et konfigurasjonsverktøy, for eksempel Telnet.

Systemkrav

Følgende kreves for FTP-utskrift:

- HP JetDirect-utskriftsservere med fastvareversjon X.08.03 eller nyere.
- TCP/IP-klientsystemer med FTP som er i samsvar med RFC 959.

Merk Du finner en oppdatert liste med systemer som er testet hos HPs elektroniske kundestøtte på www.hp.com/support/net_printing.

Utskriftsfiler

FTP-serveren for HP JetDirect overfører utskriftsfiler til skriveren uten å tolke filene. Utskriftsfilene må være på et språk som gjenkjennes av skriveren (for eksempel PostScript, PCL eller uformatert tekst) for at utskriften skal fungere på riktig måte. Formaterte utskriftsjobber må først skrives ut til en fil fra programmet ved hjelp av driveren for den valgte skriveren. Deretter må utskriftsfilen overføres til skriveren via en FTP-økt. Bruk binære overføringer (bildeoverføringer) for formaterte utskriftsfiler.

Bruke FTP-utskrift

FTP-tilkoplinger

FTP-utskrift benytter to TCP-tilkoplinger, i likhet med standard FTP-filoverføringer: en kontrolltilkopling og en datatilkopling.

En FTP-økt som er åpnet, forblir aktiv til klienten lukker tilkoplingen, eller til tilkoplingen har vært inaktiv i 900 sekunder (15 minutter). (Denne innstillingen kan ikke konfigureres.)

Kontrolltilkopling

Klienten åpner en kontrolltilkopling til FTP-serveren på HP JetDirect-utskriftsserveren ved hjelp av standard FTP. FTPkontrolltilkoplinger brukes til utveksling av kommandoer mellom klienten og FTP-serveren. HP JetDirect-utskriftsserveren støtter inntil tre kontrolltilkoplinger (eller FTP-økter) samtidig. Hvis antall tillatte tilkoplinger overstiges, vises en melding om at tjenesten ikke er tilgjengelig.

FTP-kontrolltilkoplinger benytter TCP-utgang 21.

Datatilkopling

En annen tilkopling, datatilkoplingen, opprettes hver gang en fil overføres mellom klienten og FTP-serveren. Klienten styrer opprettelsen av datatilkoplingen ved å utstede kommandoer som krever datatilkopling (for eksempel FTP 1s, dir eller put).

FTP-serveren for HP JetDirect støtter bare én datatilkopling for utskrift om gangen, selv om kommandoene ls og dir alltid godtas.

Overføringsmodusen for en FTP-datatilkopling med HP JetDirectutskriftsserveren er alltid strømmodus, som markerer slutten på filen ved å lukke datatilkoplingen.

Filoverføringstypen (ASCII eller binær) kan angis etter at datatilkoplingen er opprettet. Standardtypen er ASCII, selv om enkelte klienter muligens forsøker å forhandle fram en overføringstype automatisk. Oppgi kommandoen bin eller ascii ved FTP-ledeteksten for å angi overføringstypen.

Pålogging til FTP

Oppgi følgende kommando fra en MS-DOS-ledetekst eller UNIXkommandolinje for å starte en FTP-økt:

ftp <IP-adresse>

der <IP-adresse> er den gyldige IP-adressen eller det gyldige nodenavnet som er konfigurert for HP JetDirect-utskriftsserveren.

HP JetDirect-modell og -fastvareversjon vises hvis tilkoplingen er vellykket.

Etter at tilkoplingen er fullført, bes brukeren om å oppgi påloggingsnavn og passord. Standard er klientens påloggingsnavn. FTP-serveren for JetDirect tillater et hvilket som helst brukernavn. Passord ignoreres.

Hvis påloggingen er vellykket, vises meldingen "230" på klientsystemet. I tillegg vises tilgjengelige HP JetDirect-utganger for utskrift. HP JetDirect eksterne utskriftsservere med flere utganger viser alle tilgjengelige utganger. Port1 er standardutgangen. Bytt utgang ved hjelp av kommandoen FTP cd (bytt katalog). Du finner et eksempel på vellykket pålogging under "Eksempel på en FTP-økt".

Avslutte FTP-økten

Skriv quit eller bye for å avslutte en FTP-økt.

Kommandoer

Tabell 5.1 inneholder en oversikt over kommandoer som er tilgjengelige for brukeren under en FTP-utskriftsøkt.

Kommando	Beskrivelse
user <brukernavn></brukernavn>	 strukernavn> angir en bruker. Alle brukere godtas og kan skrive ut til den valgte utgangen
cd <utgang nr.=""></utgang>	<pre><utgang nr.=""> velger et utgangsnummer for utskrift. Bare port1 er tilgjengelig for HP JetDirect- utskriftsservere med en enkelt utgang. Angi port1 (standardinnstillingen), port2 eller port3 for utskriftsservere med flere utganger.</utgang></pre>
cd/	/ angir rotkatalogen til FTP-serveren for HP JetDirect.
quit bye	quit eller bye avslutter FTP-økten med HP JetDirect-utskriftsserveren.
dir	dir eller 1s viser innholdet i gjeldende katalog. Hvis
ls	kommandoen skrives i rotkatalogen, vises en liste med tilgjengelige utganger for utskrift. Tilgjengelige utganger for utskrift er PORT1 (standardinnstillingen), PORT2 og PORT3 for utskriftsservere med flere utganger.
pwd	Viser gjeldende katalog eller JetDirect-utgang for utskrift.
put <filnavn></filnavn>	<pre><filnavn> angir filen som skal sendes til den valgte utgangen på HP JetDirect-utskriftsserveren. En annen utgang kan angis i kommandoen for utskriftsservere med flere utganger: put <filnavn> <utgang nr.=""></utgang></filnavn></filnavn></pre>
bin	Konfigurerer en binær filoverføring (bildeoverføring) via FTP.
ascii	Konfigurerer en ASCII-filoverføring via FTP. HP JetDirect-utskriftsservere støtter bare kontroll av annet enn utskriftsformat ved tegnoverføring (standardverdier for avstander og marger brukes).
Ctrl-C	Trykk på tastene Ctrl og C samtidig for å avbryte FTP-tjenestekommandoen og dataoverføring. Datatilkoplingen er lukket.
rhelp	Viser hvilke FTP-kommandoer som støttes.

Tabell 5.1 Brukerkommandoer for FTP-server for HP JetDirect

Eksempel på en FTP-økt

Dette er et eksempel på en typisk FTP-utskriftsøkt:

System> ftp 150.10.2.101 Connected to 150.10.2.101. 220 JD FTP Server Ready Name (150.10.2.101:root): Kelli 331 Username OK, send identity (email name) as password. Password: 230- Hewlett-Packard J3265A FTP Server Version 1.0 Description: Directory: _____ PORT1 (default) Print to port 1 (HP LaserJet 4000) PORT2 Print to port 2 (HP Color LaserJet 4500) PORT3 Print to port 3 (unknown device) To print a file use the command: put <filename> [portx] or 'cd' to desired port and use: put <filename> Ready to print to PORT1 230 User logged in. Remote system type is UNIX. Using binary mode to transfer files. ftp> pwd 257 "/" is current directory. (default port is PORT1: HP LaserJet 4000) ftp> cd port1 250 CWD command successful ftp>pwd 257 "/PORT1" is current directory. (HP LaserJet 4000) ftp> bin 200 Type set to I ftp> put test 200 PORT command successful 150 Opening data connection ... 226 Transfer complete. 18 bytes sent in 0.00 seconds (37.40 Kbytes/s) ftp> quit 221 Goodbye System> script done on Mon Apr 12 16:50:24 1999

Feilsøke HP JetDirectutskriftsserveren

Innledning

Dette kapitlet beskriver hvordan du finner årsaken til og løser problemer i forbindelse med HP JetDirect-utskriftsserveren.

Et flytdiagram leder deg til de riktige prosedyrene for feilsøking av følgende:

- Problemer med skriveren.
- Problemer med installasjon og tilkopling av maskinvaren for HP JetDirect.
- Problemer i forbindelse med nettverk.

I dette kapitlet blir det også gitt en nærmere forklaring på konfigurasjonssiden for HP JetDirect-utskriftsserveren, slik at den skal være lettere å forstå.

Du kan få bruk for følgende ved feilsøking av HP JetDirectutskriftsserveren:

- Brukerhåndboken for skriveren.
- Installasjonsveiledningen for skriveren.
- Installasjonsveiledningene for maskinvaren og programvaren for utskriftsserveren.
- Diagnoseverktøyene som fulgte med nettverksprogramvaren (f.eks. verktøyet PCONSOLE eller NWADMIN som følger med Novell NetWare-programmet, eller ping-kommandoen som følger med UNIX-systemer).
- Konfigurasjonsside for skriveren.

MerkDu finner svar på vanlige spørsmål om installering
og konfigurering av HP JetDirect-utskriftsservere
hos HPs elektroniske kundestøtte på
http://www.hp.com/support/net_printing.

Tilbakestille til fabrikkstandarder

Parametre på HP JetDirect-utskriftsserveren (for eksempel IPadressen) kan tilbakestilles til fabrikkstandarder ved hjelp av følgende prosedyre:

• HP LaserJet-skriver med intern (MIO/EIO) utskriftsserver

Tilbakestill den interne HP JetDirect-utskriftsserveren ved å tilbakestille skriveren. Du finner anvisninger for tilbakestilling av skriveren i brukerhåndbøkene for skriveren.

OBS!

Tilbakestilling av skriveren vil tilbakestille **alle** skriverinnstillingene til fabrikkstandardene. Etter å ha tilbakestilt skriveren, må du kanskje konfigurere egne skriverinnstillinger på nytt via skriverens kontrollpanel.

Eksterne HP JetDirect-utskriftsservere

Tilbakestill den eksterne HP JetDirect-utskriftsserveren ved å holde Test-knappen på utskriftsserveren inne mens du setter i strømledningen.

Etter at du har tilbakestilt HP JetDirect-utskriftsserveren, må du kanskje konfigurere datamaskinene for utskrift på nytt.

Generell feilsøking

Feilsøkingsskjema – Vurdering av problemet



Figur 6.1 Vurdering av problemet

Prosedyre 1: Kontrollere at skriveren er på og aktivert

Kontroller følgende for å være sikker på at skriveren er klar til å skrive ut.

1. Er skriveren tilkoplet strøm og slått på?

Kontroller at skriveren er tilkoplet strøm og slått på. Dersom problemet vedvarer, er det mulig at strømledningen, strømkilden eller skriveren er defekt.

2. Er skriveren aktivert?

Online-lampen skal lyse. Hvis lampen ikke lyser, trykker du på den riktige knappen for å sette skriveren i online-modus.

- 3. Er vinduet på skriverens kontrollpanel tomt (på skrivere med vinduer)?
 - Påse at skriveren er slått på.
 - Påse at HP JetDirect-utskriftsserveren er installert på riktig måte.
- 4. Lyser lampen for sideskift (hvis aktuelt)?

Hvis lampen for sideskift er på, kan det tyde på at et sideskift ikke ble sendt sammen med utskriftsdataene, og at dataene venter på at et sideskift skal skrives ut. Sett skriveren i offlinemodus, trykk på **Form Feed**, og sett skriveren i online-modus igjen.

- 5. Vises en annen melding enn KLAR i vinduet på skriverens kontrollpanel?
 - I prosedyre 3 i denne delen finner du en liste over nettverksrelaterte feilmeldinger og handlinger for å løse problemet.
 - I dokumentasjonen for skriveren finnes en fullstendig liste med kontrollpanelmeldinger og handlinger for å løse problemet.

Prosedyre 2: Skrive ut en HP JetDirectkonfigurasjonsside

HP JetDirect-konfigurasjonssiden er et viktig verktøy ved feilsøking. Opplysningene på denne siden oppgir statusen til nettverket og HP JetDirect-utskriftsserveren. Evnen til å skrive ut en konfigurasjonsside er en indikasjon på at skriveren fungerer på riktig måte. På slutten av dette kapitlet finner du beskrivelser av opplysningene på konfigurasjonssidene.

Kontroller følgende funksjoner dersom konfigurasjonssiden ikke skrives ut:

1. Har du utført de riktige trinnene på skriveren for å skrive ut konfigurasjonssiden?

Hvilke trinn som må utføres for å skrive ut en konfigurasjonsside, varierer fra skriver til skriver. Slå opp i brukerhåndboken for skriveren eller installasjonsveiledningen for maskinvare for HP JetDirect-utskriftsserveren for å finne spesifikke anvisninger om hvordan du skriver ut en konfigurasjonsside.

2. Er en utskriftsjobb i ferd med å skrives ut?

Du kan ikke skrive ut en HP JetDirect-konfigurasjonsside til skriveren mens en utskriftsjobb pågår. Vent til utskriftsjobben er fullført før du skriver ut konfigurasjonssiden.

- 3. Vises en feilmelding i vinduet på skriverens kontrollpanel?
 - I prosedyre 3 i denne delen finner du en liste med nettverksrelaterte feilmeldinger og handlinger for å løse problemet.
 - I dokumentasjonen for skriveren finnes en fullstendig liste med kontrollpanelmeldinger og handlinger for å løse problemet.

Prosedyre 3: Løse feilmeldinger i vinduet på skriverens kontrollpanel

Kontroller følgende informasjon for å løse nettverksrelaterte feilmeldinger som kommer fram i vinduet på skriverens kontrollpanel. *Det forutsettes at du har skrevet ut en konfigurasjonsside på forhånd*.

- 1. Vises 18 MIO NOT READY eller 23 MIO NOT READY iskriverens vindu?
 - Hvis du bruker tynn, koaksial Ethernet-kabel, er det registrert et kabelproblem. Kontroller nettverkskabler, koplinger og ruterkonfigurasjoner.
 - Hvis du nylig lastet ned flash-bilder, slår du av skriveren, og slår den deretter på igjen.
 - Kontroller at det riktige navnet på utskriftsserveren vises ved siden av NODENAVN på konfigurasjonssiden. Hvis ikke, kan du finne mer informasjon om installasjon i kapitlet angående nettverksoperativsystemet.
- 2. Vises NOT READY, UPPER MIO eller LOWER MIO i vinduet?
 - Kontroller at utskriftsserveren er koplet til nettverket.
 - Se etter om det kommer fram feilmeldinger på konfigurasjonssiden. På slutten av dette kapitlet finner du beskrivelser av opplysningene på konfigurasjonssiden. Informasjon om feilmeldinger finnes i kapitlet "Meldinger på HP JetDirect-konfigurasjonssider".
- 3. Vises EIO# INITIALIZING/DO NOT POWER OFF i vinduet?

Vent 10 minutter for å se om meldingene forsvinner. Hvis ikke, må du sannsynligvis skifte ut HP JetDirect-utskriftsserveren.

4. Vises 40 ERROR i vinduet?

HP JetDirect-utskriftsserveren har registret brudd på datakommunikasjonen. Når denne feilen oppstår, settes skriveren i offline-modus.

Brudd på kommunikasjonen kan ha sin årsak i at den fysiske nettverksforbindelsen forstyrres, eller at serveren er nede. Hvis skriveren har "automatisk fortsettelse" og denne er innstilt på "AV", må du trykke på den riktige knappen (f.eks. **Continue**) på skriveren når kommunikasjonsproblemet er løst, for å sette skriveren i online-modus igjen. Hvis du stiller inn automatisk fortsettelse på PÅ, tvinges skriveren til å tilkoples igjen uten at brukeren behøver å gjøre noe. Dette løser imidlertid ikke frakoplingsproblemet.

5. Vises en initialiseringsmelding (INIT) i vinduet?

Dette er en normal melding. Vent i ca. 3 minutter til meldingen forsvinner, eller en annen melding kommer fram. Hvis en annen melding kommer fram, kan du lese mer om dette i håndboken for skriveren eller på konfigurasjonssiden.

6. Vises meldingen 80 SERVICE i vinduet?

Slå skriveren av, og deretter på igjen. Hvis meldingen kommer fram igjen, installerer du HP JetDirect-utskriftsserveren på nytt. Hvis servicemeldingen vedvarer, kan du forsøke følgende prosedyre:

- Slå av skriveren.
- Fjern HP JetDirect-utskriftsserveren fra skriveren.
- Slå skriveren på igjen.

Hvis meldingen vedvarer etter at du har fjernet HP JetDirectutskriftsserveren, kan problemet ha forbindelse med skriveren. Du finner ytterligere informasjon i håndboken for skriveren. Dersom meldingen ikke vedvarer, og det var en 80 SERUICEmelding, er det et problem med HP JetDirect-utskriftsserveren. Det kan være nødvendig å skifte den. Se anvisningene for utskifting i garantien. Slå opp i håndboken for skriveren hvis du vil vite mer om andre meldinger.

Avhengig av hvilken type problem som forårsaket meldingen 80 SERUICE, kan utskriftsserveren sende en diagnoseside til skriveren når feilen oppstår. Hvis du får flere diagnosesider for én enkelt feil, kan du videreformidle disse sidene til en autorisert HP-forhandler for nærmere analyse. Inkluder diagnosesidene med den gamle utskriftsserveren hvis den må skiftes.

- 7. Vises EIO NOT FUNCTIONAL i vinduet?
 - Prøv et annet spor, hvis det finnes.
 - Ring etter skriverstøtte.
- 8. Vises en annen melding enn KLAR, eller meldingene som er oppført i denne delen, i vinduet?

I dokumentasjonen for skriveren finner du en fullstendig liste over kontrollpanelmeldinger og handlinger for å løse problemet.

Prosedyre 4: Løse skriverens kommunikasjonsproblemer med nettverket

Kontroller følgende for å kontrollere at skriveren kommuniserer med nettverket. *Det forutsettes at du allerede har skrevet ut en konfigurasjonsside*.

1. Foreligger det fysiske koplingsproblemer mellom arbeidsstasjonen eller filserveren og HP JetDirectutskriftsserveren?

Kontroller nettverkskabler, koplinger og ruterkonfigurasjoner.

2. Er nettverkskablene tilkoplet på riktig måte?

Kontroller at skriveren er koplet til nettverket med riktig utgang og kabel for HP JetDirect-utskriftsserveren. Sjekk alle kabelforbindelser for å være sikker på at den sitter godt fast på riktig plass. Hvis problemet vedvarer, kan du prøve en annen kabel eller utgang på koplingsboksen eller sender/mottaker.

3. Er nettverket avsluttet på riktig måte?

Hvis du bruker ThinLAN (tynn Ethernet-koaksialkabel), må nettverket utgjøre en linje, ikke en sløyfe. Hvis skriveren er endenoden, må BNC-koplingen ha en 50-ohm endemotstand festet til den ene enden.

4. Er det lagt til programmer på nettverket?

Påse at de er kompatible, og at de er installert på riktig måte med de riktige skriverdriverne. Slå opp i det aktuelle kapitlet for nettverksoperativsystemet for å kontrollere koplingen. 5. Er andre brukere i stand til å skrive ut?

Problemet kan være spesifikt for arbeidsstasjonen. Kontroller arbeidsstasjonens nettverksdrivere, skriverdrivere og omadressering (innfanget i Novell NetWare).

6. Hvis andre brukere er i stand til å skrive ut, bruker de det samme nettverksoperativsystemet?

Kontroller at nettverksoperativsystemet er installert og konfigurert på riktig måte.

7. Er protokollen aktivert?

Kontroller STATUS-linjen for protokollen på JetDirectkonfigurasjonssiden. I slutten av dette kapitlet finner du en beskrivelse av opplysningene på konfigurasjonssiden.

8. Står det en feilmelding i protokolldelen på konfigurasjonssiden?

I kapitlet "Meldinger på HP JetDirect-konfigurasjonssider" finner du en liste over feilmeldinger.

9. Hvis du bruker Token Ring, er overføringshastigheten riktig?

Kontroller gjeldende innstillinger på konfigurasjonssiden. Hvis de er feil, kan du se Token Ring-innstillingene i installasjonsveiledningen for maskinvaren.

- 10. Hvis du bruker Novell NetWare, vises skriveren (nodeadressen) i HP Web JetAdmin-programmet?
 - Kontroller innstillingene for nettverket og HP JetDirect på konfigurasjonssiden. På slutten av dette kapitlet finnes beskrivelser av opplysningene på konfigurasjonssiden.
 - Kontroller nettverksinnstillingene for skriveren ved hjelp av skriverens kontrollpanel (for skrivere med kontrollpanel).
 - Slå opp i feilsøkingsdelen i den elektroniske hjelpefunksjonen som følger med HP Web JetAdmin-programmet for nettverksoperativsystemet.

- 11. Hvis du bruker Apple EtherTalk eller LocalTalk, vises skriveren i Velger?
 - Kontroller innstillingene for nettverket og HP JetDirect på konfigurasjonssiden. På slutten av dette kapitlet finnes beskrivelser av opplysningene på konfigurasjonssiden.
 - Kontroller nettverksinnstillingene for skriveren ved hjelp av skriverens kontrollpanel (for skrivere med kontrollpanel).
 - Se feilsøkingsdelen i elektronisk hjelp for Verktøy for HP LaserJet.
 - Kontroller at PostScript-alternativet er installert i skriveren.
- 12. Hvis du er i et TCP/IP-nettverk, kan du bruke Telnet til å skrive ut direkte til skriveren?
 - Bruk følgende Telnet-kommando: telnet <IP-adresse> <utgang>

der <IP-adresse> er IP-adressen som er tildelt HP JetDirectutskriftsserveren og <utgang> er 9100. (HP JetDirects datautgang 9101 eller 9102 kan også brukes på henholdsvis utgang 2 eller 3 på en JetDirect ekstern utskriftsserver med flere utganger.)

- Oppgi data og trykk på Enter i Telnet-delen.
- Dataene skal skrives ut til skriveren (manuell mating kan være nødvendig).
- 13. Hvis du bruker Microsoft Windows NT, vises skriveren i HP Web JetAdmin- eller HP JetAdmin-programmet?
 - Bekreft innstillingene for nettverket og HP JetDirect på konfigurasjonssiden. På slutten av dette kapitlet finnes beskrivelser av opplysningene på konfigurasjonssiden.
 - Bekreft nettverksinnstillingene for skriveren ved hjelp av skriverens kontrollpanel (for skrivere med kontrollpanel).
 - Slå opp i feilsøkingsdelen i den elektroniske hjelpefunksjonen som følger med HP Web JetAdmin-programmet for nettverksoperativsystemet.

- 14. Hvis du bruker Microsoft Windows NT 4.0, vises skriveren i dialogboksen Add a Hewlett-Packard Network Peripheral Port?
 - Bekreft innstillingene for nettverket og HP JetDirect på konfigurasjonssiden. På slutten av dette kapitlet finnes beskrivelser av opplysningene på konfigurasjonssiden.
 - Bekreft nettverksinnstillingene for skriveren ved hjelp av skriverens kontrollpanel (for skrivere med kontrollpanel).
 - Se feilsøkingsdelen i elektronisk hjelp som fulgte med HP JetAdmin-programmet for nettverksoperativsystemet.
- 15. Hvis du bruker HP-UX, Solaris eller Linux, gir skriveren respons på HP Web JetAdmin?
 - Bekreft innstillingene for nettverket og HP JetDirect på konfigurasjonssiden. På slutten av dette kapitlet finnes beskrivelser av opplysningene på konfigurasjonssiden.
 - Bekreft nettverksinnstillingene for skriveren ved hjelp av skriverens kontrollpanel (for skrivere med kontrollpanel).
 - Slå opp i feilsøkingsdelen i den elektroniske hjelpefunksjonen som følger med HP Web JetAdmin-programmet for nettverksoperativsystemet.

Feilsøke en LPD UNIX-konfigurasjon

Trinnene nedenfor for feilsøking beskriver hvordan du foretar feilsøking for utskriftsproblemer som måtte oppstå i forbindelse med HP JetDirect-utskriftsserveren.

- 1. Skriv ut en JetDirect-konfigurasjonsside.
- 2. Kontroller at verdiene for IP-konfigurasjon er riktige. Hvis ikke, må du konfigurere HP JetDirect-utskriftsserveren på nytt.
- 3. Logg deg inn på vertssystemet og skriv:

ping <IP-adresse>

der <IP-adresse> er den IP-adressen som er tilordnet skriveren.

- 4. Hvis ping mislykkes, kontrollerer du at IP-adressen på konfigurasjonssiden er riktig. Hvis adressen er riktig, har problemet forbindelse med nettverket.
- 5. Hvis ping-testen er vellykket, skriver du ut en testfil. Ved UNIX-ledeteksten skriver du:

lpr -Pprinter_name test_file(BSD-baserte systemer og Linux-systemer)

der printer_name er navnet på skriveren og test_file er en fil (ASCII, PCL, PS, HP-GL/2 eller tekst) for skriveren som er definert i :rp-etiketten i filen printcap.

- 6. Hvis testfilen ikke skrives ut, gjør du følgende:
 - Kontroller oppføringer i printcap.
 - Kontroller skriverstatus (med LPC eller lignende prosess).
 - Undersøk innholdet i loggfilen for denne skriveren, som /usr/spool/lpd/er ror_log_filename
 - Kontroller andre loggfiler, som HP-UX: /usr/adm/syslog

- 7. Hvis testfilen skrives ut, men er formatert på feil måte, foretar du følgende:
 - Kontroller :rp-etiketten i filen printcap.
 Eksempel 1 (anbefalt navn for en ASCII- eller tekstskriver):

```
text | lj1_text:\
:lp=:\
:rm=laserjet1:\
:rp=text:\
:lf=/usr/spool/lpd/ERRORLOG:\
:sd=/usr/spool/lpd/lj1_text:
```

Eksempel 2 (anbefalt navn for PS-, PCL- og HP-GL/2-skrivere):

```
raw | ljl_raw:\
:lp=:\
:rm=laserjet:\
:rp=raw:\
:lf=/usr/spool/lpd/ERRORLOG:\
:sd=/usr/spool/lpd/lj1_raw:
```

- 8. Kontroller at skriveren er definert til å skrive ut den typen testfil du har angitt: PCL, PS, HP-GL/2 eller ASCII.
- 9. Kontroller om skriveren ble slått av eller mistet LANforbindelsen midt i en utskriftsjobb. LPD-køer kan deaktiveres eller slutte å sende data hvis skriveren slås av, eller hvis LANforbindelsen avbrytes når skriveren er midt i en utskriftsjobb. (Eksempel: Strømmen slås av for å fjerne fastkjørt papir.)

Bruk HP-UX-kommandoen lpstat-Pqname for å finne ut om køen er blitt deaktivert etter at skriveren er slått på igjen eller forbindelsen er opprettet på nytt.

Start den deaktiverte køen på nytt med følgende kommando:

HP-UX: enable gname

Beskrivelse av Ethernetkonfigurasjonssiden (interne MIO- og EIO-utskriftsservere)

Denne delen inneholder en beskrivelse av Ethernet/802.3konfigurasjonssiden for HP JetDirect interne utskriftsservere.

I kapittel 7, "Meldinger på HP JetDirect-konfigurasjonssider", finner du tabeller med tilsvarende meldinger på konfigurasjonssider, oppført etter nettverksoperativsystemer.

Nettverksdelen på konfigurasjonssiden Ethernet/802.3 er inndelt i sju seksjoner. Funksjonsnumrene i tabellen nedenfor tilsvarer bildeteksten på figur 6.2 (MIO) og 6.3 (EIO).

Funksjon	Beskrivelse	Informasjon om feilsøking
1	Produktinformasjon for HP JetDirect (tabell 7.5)	Denne delen inneholder informasjon om produktidentifikasjon og utgangsvalg.
2	Statusinformasjon for HP JetDirect- utskriftsserveren (tabell 7.5)	Denne viser feiltilstander eller Klar.
3	Nettverksstatistikk (tabell 7.5)	Dette er et eksempel på et nettverk med god maskinvare og mye båndbredde. Bare nuller eller en høy prosentandel av et element som nå er null, kan tyde på problemer med nettverksmaskinvaren.
4	Statusinformasjon for Novell NetWare (tabell 7.1)	Denne viser informasjon som omfatter mottatte Network-rammetyper. Denne innstillingen kan tyde på at HP JetDirect-utskriftsserveren logger inn på feil rammetype, at flere rammer bruker samme nettverksnummer, m.m.

Tabell 6.1Konfigurasjonssider for MIO og EIO Ethernet
(interne utskriftsservere) (1 av 2)

Funksjon	Beskrivelse	Informasjon om feilsøking
5	Statusinformasjon for Apple EtherTalk/ LocalTalk (tabell 7.2)	Denne viser bl.a. om AppleTalk- protokollen fungerer på riktig måte, eller hvorvidt protokollen i det hele tatt er aktivert. Informasjonen NETT og NODE kan brukes til å kontrollere at skriveren kommuniserer på riktig måte på nettverket. Navn og sone bekrefter at du har valgt riktig skriver, og P2 (vist rett nedenfor KLAR) angir at du bruker Phase 2 EtherTalk-protokollen. Dette skal være det samme på skriveren og på Mac OS-datamaskinen.
6	Statusinformasjon for TCP/IP (tabell 7.3)	Denne viser informasjon som skal kontrolleres for nøyaktighet ved feilsøking, slik som TCP/IP-status, IP-adresse, nettverksmaske og standardport. Ved hjelp av opplysningene i denne delen kan du kontrollere om dette er den eneste enheten som bruker denne IP-adressen, og om adressen er gyldig, basert på nettverksmasken som brukes. Hvis det brukes en ruter, kan du kontrollere at standardport er IP-adressen til ruteren på ruterens skriverside. Merk: Bare de 18 første tegnene i vertsnavnet skrives ut på konfigurasjonssiden.
7	DLC/LLC- statusinformasjon (tabell 7.4)	Viser serveradressen etter at den er konfigurert.

Tabell 6.1Konfigurasjonssider for MIO og EIO Ethernet
(interne utskriftsservere) (2 av 2)



Figur 6.2 Ethernet-konfigurasjonsside (interne MIO-utskriftsservere)



Figur 6.3 Ethernet-konfigurasjonsside (interne EIO-utskriftsservere)

Beskrivelse av Token Ringkonfigurasjonssiden (interne MIO- og EIO-utskriftsservere)

Bruk opplysningene i denne delen dersom du har koplet skriveren til et Token Ring-nettverk (802.5) med en HP JetDirectutskriftsserver.

Kapittel 7, "Meldinger på HP JetDirect-konfigurasjonssider", inneholder tabeller med tilsvarende meldinger på konfigurasjonssider, som er oppført etter nettverksoperativsystemer.

Nettverksdelen på Token Ring-konfigurasjonssiden er delt inn i sju deler. Funksjonsnumrene i tabellen nedenfor tilsvarer bildeteksten på figur 6.4 (MIO) og 6.5 (EIO).

Funksjon	Beskrivelse	Informasjon om feilsøking
1	Produktinformasjon for HP JetDirect (tabell 7.5)	Denne delen inneholder informasjon om produktidentifikasjon og utgangsvalg.
2	Statusinformasjon for HP JetDirect- utskriftsserveren (tabell 7.5)	Denne viser feiltilstander eller Klar.
3	Nettverksstatistikk (tabell 7.5)	Dette er et eksempel på et nettverk med god maskinvare og mye båndbredde. Bare nuller eller en høy prosentandel av et element som nå er null, kan tyde på problemer med nettverks- maskinvaren.
4	Statusinformasjon for Novell NetWare (tabell 7.1)	Denne viser informasjon som omfatter mottatte Network- rammetyper. Denne innstillingen kan indikere hvorvidt HP JetDirect-utskriftsserveren logger inn på feil rammetype, at flere rammer bruker samme nettverksnummer, m.m.

Tabell 6.2 Feilsøking på Token Ring-konfigurasjonssiden (interne utskriftsservere) (1 av 2)

Funksjon	Beskrivelse	Informasjon om feilsøking
5	Nettverksdiagnoser (tabell 7.5)	Viser diagnoseinformasjon om Token Ring.
6	TCP/IP-statusinformasjon (tabell 7.3)	Denne viser informasjon som du bør kontrollere ved feilsøking, slik som TCP/IP-status, IP- adresse, nettverksmaske og standardport. Ved hjelp av informasjonen i denne delen kan du kontrollere om dette er den eneste enheten som bruker denne IP-adressen, og om adressen er gyldig, basert på nettverksmasken som brukes. Hvis det brukes en ruter, kan du kontrollere at standardport er IP- adressen til ruteren på ruterens skriverside. Merk: Bare de 18 første tegnene i vertsnavnet skrives ut på konfigurasjonssiden.
7	DLC/LLC- statusinformasjon (tabell 7.4)	Viser serveradressen etter at den er konfigurert.

Tabell 6.2Feilsøking på Token Ring-konfigurasjonssiden
(interne utskriftsservere) (2 av 2)



Figur 6.4 Token Ring-konfigurasjonsside (interne MIO-utskriftsservere)



Figur 6.5 Token Ring-konfigurasjonsside (interne EIO-utskriftsservere)

Beskrivelse av Ethernet- og Token Ring-konfigurasjonssider (eksterne utskriftsservere)

Denne delen inneholder en beskrivelse av Ethernet/802.3- og Token Ring/802.5-konfigurasjonssider for HP JetDirect eksterne utskriftsservere.

Nettverksdelen på hver konfigurasjonsside er inndelt i ulike deler. Funksjonsnumrene i tabellen nedenfor tilsvarer bildeteksten på figur 6.6 til og med figur 6.8. Tabellreferansene tilsvarer tabellene i kapittel 7.

Funksjon	Beskrivelse	Feilsøkingsinformasjon
1	Miljøinformasjon (tabell 7.5)	Revisjonsnummer for fastvare, nettverkstype (Ethernet eller Token Ring), LAN-maskinvareadresse, utgangstype, aktive utganger (utskriftsservere for tre utganger), hastighet og produksjons- identifikasjonsnummer.
2	Statusinformasjon for HP JetDirect- utskriftsservere (tabell 7.5)	Viser feiltilstander eller Klar.
3	Nettverksstatistikk (tabell 7.5)	Pakker som er mottatt, rammefeil, overføringskollisjoner og annen nettverksstatistikk.
4	Statusinformasjon for Novell NetWare (tabell 7.1)	Novell NetWare-rammetyper er mottatt. Kan bl.a. angi om utskriftsserveren logger på feil rammetype eller at flere rammer bruker samme nettverksnummer.

Tabell 6.3Konfigurasjonssider for Ethernet og Token Ring
(eksterne utskriftsservere) (1 av 2)

Tabell 6.3	Konfigurasjonssider for Ethernet og Token Ring (eksterne utskriftsservere) (2 av 2)

Funksjon	Beskrivelse	Feilsøkingsinformasjon
5	DLC/LLC- konfigurasjons- meldinger (tabell 7.4)	Status for DLC/LLC-protokollen.
6	TCP/IP- statusinformasjon (tabell 7.3)	TCP/IP-status, IP-adresse, BOOTP- server og annen konfigurasjons- informasjon.
7	Statusinformasjon for Apple EtherTalk (tabell 7.3)	(Gjelder bare Ethernet.) Hvis AppleTalk- protokollen fungerer som den skal, eller hvis den er aktivert. Bruk NETT og NODE til å kontrollere om skriveren kommuniserer på riktig måte på nettverket. SONE bekrefter at du har valgt riktig skriver. P2 (nedenfor KLAR) angir at du bruker Phase 2 EtherTalk- protokollen, som skulle være det samme på skriveren som på Mac OS- maskinen.

		RP JETDIRECT	BP JEIDIRECT J2591a	ND		
		FIREMARE REVISION:	PIRMMARE REVISION: X.MG.11	VERSIONE FIRMWARE: X MG 11	PTENNARP. PUTETON. Y MO 11	NP SETDIRECT 32
		LAN HM ADDRESS: 0800096BAE28	DIRECCIÓN HW LAN, DEDDOSSBARRS	INDIDIZ HW LAN. OROCOCCANPE	The second secon	ANV RICEOLOG: 1.A
		FORT SELECT: 10BASE-T	PUERTO SELECC: 10BASE-T	SELECIONE PORTA : 108458.7	DOPT- MIGNAWY . 1085 FF. T	ADRESSE LANI DEGGGGER
		PRINTER TYPE: CENTRONICS	TIPO DE IMPRESORA : CENTRONICS	TIPO DI STANDANTE, CENTRONICE	Description of the second	SALAC FORT: 105A
		MFG ID: 00000034C31ar	ID PABRICANTE:00000034C31ar	ID PROD: 000000034C31ar.	REPORTELLER - ID - 000000034C31ar	TD FAR. 00000004/011
VIO CASE HART CASE HART </td <td>VIO CALLY DATA FALLER 1// P HERMADEA RECENT D1 1// P HERMADEA RACEND D1 1// P HERMADEA <thracend 1="" d1="" p<="" td=""><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></thracend></td>	VIO CALLY DATA FALLER 1// P HERMADEA RECENT D1 1// P HERMADEA RACEND D1 1// P HERMADEA <thracend 1="" d1="" p<="" td=""><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></thracend>					
		I/O CARD READY	TARJETA E/S PREPARADA	SCHEDA DI I/O PRONTA	E/A-KARTE BEREIT	CARTE E/S PRETE
		2				
		NETWORK STATISTICS	BOWLDFOWTPLO NO 11 NON			
TOTAL ALTONE NOT TOTAL ALTONE DEC.	Direct Forma Direct Forma<	INICAST PACENTS ROVD: 5	PAO DE MOLDE PCED. 5	STATISTICAL DI RETE	NETZWERK-STATISTIK	CONFIGURATION RESEAU
		TOTAL PACKETS BCVD: 81	TOT. PACIFIES PCBD: 91	TOTAL RECEIPTION	EL PARETE AN 1 ADK.: 5	PAQ. RECUS PAR LAN:
	NAMENAL DEVICE NAMENAL	BAD PACKETS POVD	BACIFYER PER SPOTE.	TOTALA RICELIONI: 81	EX GESARTFARETE: 81	PAQUETS RECUS:
$ \begin{array}{c} \begin{tabular}{ c c c c } \label{constraint} \\ \begin{tabular}{l c c c c c } \end{tabular} \\ \begin{tabular}{l c c c c c } \end{tabular} \\ \begin{tabular}{l c c c c c } \end{tabular} \\ \begin{tabular}{l c c c c c } \end{tabular} \\ \begin{tabular}{l c c c c c } \end{tabular} \\ \begin{tabular}{l c c c c c } \end{tabular} \\ \begin{tabular}{l c c c c c } \end{tabular} \\ \begin{tabular}{l c c c c c } \end{tabular} \\ \begin{tabular}{l c c c c c } \end{tabular} \\ \begin{tabular}{l c c c c c c c } \end{tabular} \\ \begin{tabular}{l c c c c c c } \end{tabular} \\ \begin{tabular}{l c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$		FRAMING REPORT BOUD	EPPS DE TRANA SCRD.		AX PERLEXE. PARETE: 0	MAUVAIS PAQ. RECUS:
		PACKETS TRANSMITTED	PACIFIC TRANSMIT: 17	TRACK OPATA PRD. 37	KA KARANPERLEKI 0	BRR. TRAMES RECUES:
NIT TO CALLFORME 0 COLLECTOR TANK 0 TT SAME ACCURATE 0 COLLECTOR TANK NOT COLECTOR TANK NOT COLLECTOR TANK NOT C	Diff Collinger, Her Collinger, Her Law Collinger, Her Her Law Collinger, Her Law Collinger, Her Law Coll	UNSENDABLE PACKETS: 0	PAOTS NO ENVIABLES. 0	THE TRANSITION OF	IA PAREIE: 37	PAQUETS THANSNIS:
		INIT COLLISIONS: 0	COLISIONES EN XMIT:	COLLISIONI TRASH	TA DELIGE CONDUCT	PAQ. INTRANSMIS.:
	NOTEL STANDAR: 0 NETWORK STANDAR: NETWORK STANDA: <td>INIT LATE COLLISIONS: 0</td> <td>COLISNES TARD XMIT: 0</td> <td>ULTIN COLLIS TRASM-</td> <td>TY ON POLITICAL</td> <td>CONLISIONS:</td>	INIT LATE COLLISIONS: 0	COLISNES TARD XMIT: 0	ULTIN COLLIS TRASM-	TY ON POLITICAL	CONLISIONS:
NUMBER 1 NUMBER		NOVELL RETRANS: 0	RETRANS DE NOVELL	PITPAGN NOVELL.	AVADIDION.: 0	COMM. TARDIVES:
						ASIRANS NOVELL:
BUT CONFIDENCE BUT CON	BY: CONFIGNEE BY: CONF	NOVELL STATUS: 16	ESTADO NOVELL: 14	STATO NOVELL: 14	NOVELL, STATES,	PTLE MODELT
NUMBER OPPORT HENTY NUMBER N	NON- INFORMATION NON- INFORMATION<	NOT CONFIGURED	NO CONFIGURADO	NON CONFIGURATO	OHNE KONFIGURATION	NON CONFIGURE
MICH MARI TREAMARK METHOD FINANCI METHOD STITUNE MUMBER DE HUNCO, TELEMARK METHOD STITUNE MUMBER DE HUNCO, TELEMARK METHOD METH	NOTE HARD: DEFINING	MODE: QUEUE SERVER	MODO: SERVIDOR DE COLA	MODO: SERVER CODE STAMPANTE	MODUS: MARTESCEL SERVER	NODR- SERVETTE FILE
NOTIONALIS DETENDES DETENDES DETENDES DETENDES DETENDES NOTIONES DE PLAS 1000 NELTANA RES 1000 NELTANA RES 1000 NELTANA RES NOTIONES DE PLAS 1000 NELTANA RES NELEDAR DE PLAS 1000 NELTANA RES NELEDAR DE PLAS 1000 NELTANA RES NELEDAR DE PLAS 1000 NELEDAR DE PLAS	WITCH NAME DETERMINE <	NODE NAME:	NOMBRE DE NODO:	NOME DEL NODO :	KNOTENNAME :	NOM DU NORUD:
NUTFORME TO ALL TO PORT OF ALL ALL TO PORT OF ALL ALL ALL ALL ALL ALL ALL ALL ALL AL	NUTYONE ADDA TYPE	NPI6BAEBS 4	NPIGBARBS	NPIGBAEBS	NPIGBARDS	NPI6BAEBS
00001311 M_000131	00001310 Extract TOTAL 9 00001210 Extract TotAL 000001210 0	THE FRAME TYPE ROUD	RED TIPO DE TRAMA RECIS	RETE TIPO RICES RIC	NETZMERK RAIMENTYP ZMPF	RESEAU TYPE DE TRAME
00001201 HULIN_ 00001201 HULIN_ 14 00001201 HULIN_ 000011HU	00001214 ERAPY 00001214 ERAPY 14 00001214 ERAPY 14 00001214 ERAPY 00001214 E_	00001201 KN_802.2 9	00001201 88_802.2 9	00001201 HN_802.2 9	00001201 88 802.2 9	00001201 HN 802.2
00001130 PLI 34 00001120 PLI 34 0000011100001	00001130 BULT 34 00001120 BULT	00001204 EN_SNAP 24	00001204 EN_SNAP 24	00001204 EN_SNAP 24	00001204 EN SNAP 24	00001204 EN SNAP
DOUBLING ME, MER, 20.3 24 DOUBLING ME, 102.3 24 DOU	Description	00001203 EN_II 24	00001203 EN_II 24	00001203 EN_II 24	00001203 EN_II 24	00001203 EN II
NATURAL DISTUTE DEFT		00001200 EN_802.3 26	00001200 EM_802.3 26	00001200 EN_802.3 26	00001200 HN_802.3 26	00001200 EN 802.3
MACHAG FINTER: MART	MACHAG FINTER: MARY					
CY/12 SIXUE. BARY BEING TE/12, THE SIXUE OF THE SIXUE (SIXUE OF THE SIXUE (SIXUE OF THE SIXUE OF THE SIXUE (SIXUE OF THE SIXUE OF THE SIXUE OF THE SIXUE (SIXUE OF THE SIXUE O		DLC/LLC STATUS: READY	ESTADO DLC/LLC: PREPARADO	STATO DLC/LLC: PRONTO	DLC/LLC-STATUS: BEREIT	STAT DLC/LLC:
CY/12 SIXTON: BADY BERNO TO/120; PARENARDO SIXTO TO/120; PARENARDO SIXTO TO/120; PARENARDO SIXTO TO/120; PARENARDO CONTINUO MADO TO/120; MADE DEC. MADE	$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$					
$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	$ \begin{array}{c} \begin{array}{c} \mbox{tr} 1 \mbox$	CP/IP STATUS: READY	ESTADO TCP/IP: PREPARADO	STATO TCP/IP: PRONTO	TCP/IP-STATUS: BEREIT	ETAT TCP/IP: 1
Description Distriction Distriction <thdistriction< th=""> <thdistriction< th=""></thdistriction<></thdistriction<>	P RODERS 13.31 1.31 0.32 0.33	NGT NAME: merge_sp3 CONFIG BY: RARP/BOOTP/TFTP	NOMBRE DE SISTEMA: merge_sp3 CONFIGURADO FOR:RARP/BOOTP/TFTP	NOME HOST: merge_sp3 COMFIG DA: RARP/BOOTP/TFTP	NOST-MAME: merge_sp3 KONFIG. ÜBER: BARP/SOOTP/TFTP	NOM DE L'HOTE: merge_ CONFIG PAR: RARP/BOOTP/T
NUMBER DESCRIPTION DATA PERSON FERSON DATA PERSON FERSON FERSON DATA PERSON FERSON	NATURE FIRSTER LAR. DATE OF FIRSTER J. 25, 353, 44.0 MADE RT. BT. BIO. 353, 354, 0 THERE TRANSPORT DATE STREET STATE MADE RT. BT. BIO. 353, 354, 0 MADER RT. BIO. 354, 0 MADER RT. BIO. 353, 354, 0 MADER RT. BIO. 353, 354, 0 MADER RT. BIO. 354, 0 MADER R	P ADDRESS: 13.32 28	DIRECCION IP: 13.32.0.228	INDIRIZZO IP: 13.32.0.228	IP-ADRESSE: 13.32.0.228	ADRESSE IP: 13.32.0.
UF ANTENIX UF ALTANIA DE FALMELA 0.0.0 AUTOR DE F. 0.0.0 AUTOR DE	UF, GATENIT, UF, GATANILL, 0.0.0 STANA DEL, 0.0.0 STANA D	UBNET MASK: 255.25	PATRON SUBRED: 255.255.248.0	MASCE RETE SEC 255.255.248.0	TEILNETENASKE: 255.255.248.0	MASQUE SS-RES: 255.255.24
THEOR SERVES, 13.3.6.74 SERVES TELLOS, 13.3.6.74 SERVES STELOS, 13.3.7.74 SERVES STELOS, 13.77,774 SERVES STELOS, 13.77,7	THEOR SERVES 13.13.6.74 SERVES FEEDOS 13.3.6.74 SERVES FEEDOS 13.3.74 SERVES FEE	EF. GATEWAY	DEF PASARELA: 0.0.0.0	GATEMAY DEF.: 0.0.0.0	STD-GATENAY: 0.0.0.0	PASS. DEF.: 0.0.
LE TIMOUT (RECORD), 640 TIMOU LINE (SUBJECT), 640 RECORD MALE, SUBJECT, RECORD J, 640 RECORD MALE, SUBJECT, RECORD MALE, SUBJECT, RECO	LE TIMOUT (RECORD), 640 TIMOU DIARE (RECORDON), 640 TIMOU AL MARTIN (REC), 740 TIMOU AL MARTIN (REC),	YSLOG SERVER: 13.32.0.74	SERVID.SYSLOG: 13.32.0.74	SERVER SYSLOG: 13.32.0.74	SYSLOG-SERVER: 13.32.0.74	SERVR. SYSLOG: 13.32.0
NO GE OTT MARE, ALL ALL ALL ALL ALL ALL ALL ALL ALL AL	NHO GHE CONT MARE, ALLE NOT SHOP DET. TOOS I MORE LIGE CONT. TYTTE I MARE-INFL. AND	DLE TIMEOUT (SECONDS): 600	TIEMPO LIBRE (SEGUNDOS): 600	TEMPO MAX INATTIV (SEC): 600	LEERLAUF-SEITLIMIT (SEK): 600	TEMPORISATION (SECONDES):
NON DECOMPT NAME, PERCIPEN NON OFFT NON DET. BEFORE THE REAL PROPERTY AND DECOMPT NON DECO	NOW DECOMPT NAME. PERCENT NOW OFFT NOW SET. SET.CET NOW NOW NOT STORE AND SET. SET.CET NEW NOW NOT STORE AND SET. SET.CET NEW NOW NOT STORE AND SET.CET NEW NOW NOT SET.CET NEW NOW NOW NOT SET.CET NEW NOW NOW NEW NEW NOW NOT SET.CET NEW NOW NEW NEW NEW NEW NEW NEW NEW NEW NEW NE	NMP GET CMTY NAME: ALL	NOME CHTY SNMP GET: TODOS	SNMP LEGGE NOME CMTY: TUTTI	SNNP-GET-GEM.NAME: ALLE	LIRE NON APPART SNMP: 7
OUT HEAVERS 13.1.2.6.74 HEVER BOOTS 13.3.6.74 HEVER BOOTS 13.3.74 HEVER BOOTS 13.3.74 HEVER BOOTS 13.74 HEVE	OTT HEATURE, 13.13.0,07 HEATURE, 13.13.0,74 HEATURE HOUTE, 13.13.0,74	NMP SET CMTY NAME: SPECIFIED	NOME CHTY SNMP SET: ESPECIP	NOME SNMP SET CHNTY: SPEC	SNHP-SET-GEM.NAME: ANGEGEBEN	DEF NON APPART SNMP: SPECI
WATE FALL (199, CEP FLARMO CARFAN LENG, TEP FLARMON CARFAN LENG LENG LENG LENG LENG LENG LENG LE	WATE TAKE INDUCTOR AND ADDRESS INDUCTOR AND ADDRESS INDUCTOR ADDRESS ADDRESS INDUCTOR ADDRESS ADDRESS INDUCTOR ADDRESS	OOTP SERVER: 13.32.0.74	SERVID BOOTP: 13.32.0.74	SERVER BOOTP: 13.32.0.74	BOOTP-SERVER: 13.32.0.74	SERVEUR BOOTP: 13.32.0
SPECTALE FINANCE. SECTION OF A STATEMENT OF A STATEMATICAL ASTATEMENT OF A STATEMATICAL ASTATEMATICAL	SPECTALE FINANCE. BEET BENEFALS APPERTURATE, DESEMANCE FINANCE/FILE PROTO APPERTURATE. PROTO APPERTURATE. FILE PROTO APPERTURA	UNFIG FILE: ltng.cfg	FICHERO CONFIG: 1tng.cfg	FILE CONFIG: 1tng.cfg	RUNPIG-DATEI: ling.cfg	FIGHIER CONFIG: 1tng.cfg
TALE MET: 6511 MOR: 13 PI PROFESSION DE LA COMPANSION DE	HAR WEY (111 NOR: 13 12) HOREN (131 NOR: 131 HOREN (131 HOR	PPLETALK STATUS: READY	ESTADO APPLETALE: PREPARADO	STATO APPLETALE: PRONTO	APPLETALK-STATUS: BEREIT	ETAT APPLETALE: P
AND	AND	TATE NOT. (5381 NODE, 120	RED FTALE, 65281 NODO, 120 T2	PETE PTALE, 65281 8000, 120 22	PTALE-NPTT, 65281 MNOT, 120 P2	
AND	ori and a second		NORTH ADDITING TO A CARDY AND A CARDY AND A CARDY ADDITING ADDITIN	NOR STREET, STATE AUGUST 123 F2	AND ALLS SAOL AND 129 PI	way minute: epicit modulo: 129
INTE COME, • V IONE MILLE, • I	and Lose, with the second state, a source of the state of the second state of the seco	TI AND	AVD1	WON AFFLETALA: NF LESETJET 4	Wel	ANDI
THEFALL TYPE: LaserWriter TIPO ETHEFALM. LaserWriter TIPO ETHEFALM. LaserWriter ETHEFALM.TYPE LaserWriter TYPE ETHEFALM. LaserWrite	THEFALL TYPE, LaserWriter TUPO ETHEFALS, LaserWriter TUPO ETHEFALS, LaserWriter ETHEFALS-TYP, LaserWriter TYPE ETHEFALS, LaserWrite	TALK ZONE: .	ZONA ETALE: *	ZONA FTALK	ETALE-ZONE: *	ZONE ETALE: *
		ITHERTALK TYPE: LaserWriter	TIPO ETHERTALK: LaserWriter	71PO ETHERTALK: LaserWriter	STHERTALK-TYP: LaserWriter	TYPE ETHERTALK: LaserWrite

Figur 6.6 Ethernet-konfigurasjonsside (eksterne utskriftsservere for én utgang)

Hewlett-Packard	JetDirect EX Plus	3 (PCL Configura	tion Page)	
BP JETDIRECTJ2593A	RP JETDIRECT J2593A	NP JUTDIRSCT J1593A	EP JETDIKECT J2593A	RF JETDIRECT J23333
FIRMMARE REVISION	FIRMMARE REVISION: X.MG.11	VERSIONE PIRAMARS: X.MO.11	FIRMARE-REVISION: X.NO.21	REV MICROLOGI X.MS.11
LAN IN ADDRESS	DIRECCIÓN NV LAN- ORODOSAGASE	INDIRIS IN LAN: 0810195A0A6E	LAN-IN-ADRESSE: DOIODSSADASE	ADRESSE LAN. ORODONSADASE
FORT SELECT: .INASE-T	PUERTO SELECC: 108ASE-T	SELECIONE PORTA: 108ASE-T	FORT-ADSWARL: 10DASH-T	SELEC FORT: 10BASE-7
FARALLEL PORT 1: BITRONICS	PUERTO PARALELO 1: BITSONICS	FORTA PARALLELA 1: BITRONICS	FARALLELANSCHLUSS 1. BITRONICS	PORT PARALLELS 1. SITROSICS
PARALLEL PORT 2: DISCOMMENTED	PUERTO PARALELO 2:DESCONECTADO	FORTA PARALLELA 2. SCOLLEGATO	PARALLELANSCHLOSS 1:NICHT ANGESC	PORT PARALLELE 2: DECOMMENTE
PARALLEL PORT 3: DISCONNECTED	PTERTO PARALELO 3 DESCOMECTADO	FORTA PARALLELA 3: SCOLLEGATO	PARALLELANSCELUSS 1 NICHT ANDROC	PORT PARALLELE 3. DECOMMECTE
MPG 3D: 0300103301001403	ID FARRICANTE: 000001030020403	ID PROD: 0103001330010403	REASTRIARS - 1D: 0100100301002403	ID FAB: E010010300101403
1/0 CMB READY	TARJETA E/S PREDARADA	SCHERA DI 1/0 PROPTA	E/A-KARTE BEREIT	CARTE 3/5 PRETE
ANYON PERFECTION OF A CONTRACT	NETADITION DE LA NEU TADI DE CASA DESA DE CASA NEL DE CASA DE CASA DE CASA DE CASA DE CASA DE CASA NEL DE CASA DE CASA DE CASA DE CASA DE CASA NEL DE CASA	STATISTICS DI MARE TANA DI ANTI ALL'ALLA DI ALL'ALL'ALL'ALL'ALL'ALL'ALL'ALL'ALL'ALL	ATTENDED - CHATTENT THE AND A CHATTENT THE A	CONTINUENTIAL MALENE NO. 1000 TAN LAMA 4 1 1000 T
NODE. QUEUE SERVER NODE NAME: NFIISAGAGE_FS	MCDO; SHEVIIOR DE COLA NOMBRE DE NODO; NFIISAGAGE_F3	NORO: SERVER CODE STANFARTE NORE DEL NUDO: NFIIARA(E_F)	NODOS: KARTEDCELJERVIER ENOTENNAME: HPISADAGE_P3	NOR, SERVER FILE ATT NOM DT NOMTD: NFISAGAME_FI
NETWORK PRAME TYPE & SCUD	RED TIPO DE TRAMA RECID	RETE TIPO RICEL RIC	SETURES SARDEDITYP ENTY	RESEAT TYPE DE TRAME REC
00001201 HM_002.2 99	01031201 83 802.2 99	E0E01201 MM_802.2 59	\$0301201 BS_\$02.2 \$9	00001201 KM_002.2 99
00001204 HM_SHAP 104	01001204 HH_SHAP 104	E0101204 EN_EMAP 104	10301204 KH_SHAP 104	90001204 EN_SNAP 104
00001203 HM_TI 104	01001203 EM_II 104	60801203 MM_II 104	00001203 HM_II 104	00001203 KW_II 104
00001200 89_802.3 76	01001200 XM_802.3 76	00301203 HM_802.3 76	40001200 BS_802.3 76	00001200 MM_002.3 76
		•••••		
BLC/LLC STATUS: NEADY	ESTADO DAC/LLC: PREPARADO	STATO DLC/LLC: PRONTO	BLC/LLC-STATUS: NERRIT	STAT DLC/LLC: 1927
TCP/IP STATUS: BEADY	КБТАДО ТСР/ГР: РЯКРАКАДО	STATO TCP/IP: PROSTO	TCP/IF-STATUS: NEETI	ETAT TCP/IF: PHET
HOST NAME: merge_103	NUMBER OF SISTEMA: merge_113	HORE EDST: merge_1t3	HOST-HAME: merge_lt3	NON DE L'HOTE: merge_103
CONFIG BY: RARP/BOOTP/TFTP	CONFIGURADO FOR.RARP/DOOTF/TFTP	CONFIG DA: RARP/BOOTP/TFTP	EONFIG. ÜBER: RAR9/BOOT9/TFT9	COMPIS PAR: RARP/BOOTP/TFTP
19 ADDRESS	DIRECCION 19, 13.32.4.223	INDIRINEO IP: 13.32.0.222	IP-ADRESSE: 13.32.0.222	ADDESSE 1P: 13.32.0.222
101101 KASK: 15 U. 4.0	PATRON SUBRED: 255.255.248.0	MASCH RETH SEC 255.255.248.0	TUILMUTINASKE: 155.255.248.0	MASQUE 55-MES: 255.255.240.0
		0.0.0.0.0	SHOTOL CENTRE, MICH MORE	PASS. DEF.1 9.0.0.V
IDLE TIMEOTT (SECONDS) . 600	TIRNPO LINE (SEDIRDOS) . 610	TENPO MAX IMATTIV (SEC) : 601	LEEBLARY-INITLINIT (DEE) 600	TEMPORISATION (SECONDES) - 600
SHOP GET CHTY NAME: ALL	NONE CHTT SHEP GET: TODOS	SNOP LEGGE NOME CMIT: TUTTE	SHAR-GET-SEK.NAME: ALLE	LINE HON APPART SHMP: TOUS
SHOP SET CHTY HARE: SPECIFIED	NORS CHTT SHOP SHT . REPRCTY	HOME SHAP SET CHATTY SPEC	SMP-SET-GOR.HAME ANGEGESEN	DEP NON APPART SHAP: SPECIFIE
BOOTP SERVER: 13.32.0.74	SERVID BOOTP: 13.32.0.74	SERVER BOOTP: 13.32.0.74	BOOTP-SERVER: 13.12.0.74	SERVER DOOTP: 13.32.0.74
COMPIG FILE: trap.efg	FICHERO CONFIG: Lymp.efg	FILS CONFIG: trep.ofg	KONFIG-DATE: trap.cfg	FICHIER CONFIG: trap.cfg
APPLETALK STATUS : KEADY	ESTADO APPLETALE: PREPARADO	STRTO APPLETALE. PROSTO	APPLETELE-STRUPS: BEREIT	FTAT APPERTALE. PERT
FORT 1 STATUS: READY RTALK HET: 65282 HV 7 P2 APPLETALE NAME: EI 7 rt 4	FUERTO 1: PREPARADO RED RTRAR: 65282 MODO: 128 F2 NOMERE APPLETALE: EP LanerJat	PORTA 1: PRONTO RETE ETALK: 65283 NCDO: 128 P2 NORE APPLITALK: EP LaperJet 4	AMSCHLUDG 1: REALIT MTALK-MENT: 65282 REAT: 128 P2 ADVLETALX-HAME: EP LaperJet 4	PORT 1. PRET REE ETALK: 65182 NORTD: 128 F2 NON D'APPLETALK: EP LangerJet
10 V	489	NP	ar .	AND DATE MALLY.
ETALA DUBE! -	TORN BIALS! -	DUBA ETALAI -	ETALK-EONE: -	SCHE ETALE: -
ETHENTALK TIPE: LaserWriter	TIPO ETHERTALK: LeserWriter FUERTO 2: INICIALIEAND	TINO ETHENTALE: LaserWriter PORTA 2: INIE	ETHERTALK-TTP: LaserWriter AMSCHLUDS 2: INITIAL.	TIDE HIMERIALK: LaserWriter PORT 2: INITIALISATION
ETALK MET. O MODE: 030 APPLATALE NAME: EP Peripheral	RED RTALE: 0 NODO, 008 NOMENE APPLETALE: NP Peripher al	KETE ETALK: 0 MCDD: 000 MORE AFFLETALK: HF Peripheral	ETALE-SETI, 0 EMOT. 010 APPLETALE-HAME: EP Peripheral	REF MTALK: 0 MONTO, 000 NOM D'AFGLETALK: HD Periphers 1
STALE DONE:	DOMA STALK:	DOBA ETALK:	ETALE - LONE :	NOME MINLS:
STREETALE TIPE-	TIPO STREETALE:	TIPO ETHENTALE:	STREETALS - TIP :	TYPE STEERTALE:
FORT 3 STATUS: INITIALIZING	PURSTO 3, INICIALIZAND	PORTA 3 : INIE	AMSCHLURS 3. INITIAL.	PORT 3: INITIALISATION
ETALN MET: O NODE: 000 APPLETALE NAME: MP Peripheral 1	HED FTALK: 0 SODO; 000 NOMESS APPLETALK, HP Peripher all	RETE ETALK: 0 NODO: 000 NOME APPLETALE: NP Peripheral 1	BTALK-NETZ: 0 ENOT: 010 APPLETALX-RANG: EP Peripheral 1	RES EVALUE: 0 HORID: 000 HOR D'APPLETALE: HP Periphera 11
STALS LOOK.	ICHA STALE,	DORA STALK.	STALS- ZONK,	NOME STALK.
		THE PERSON A		
and the straight the straight		and and and an and a state of the	manner could " \$ \$ \$?	Arre winner/Abb.!

Figur 6.7 Ethernet-konfigurasjonsside (eksterne utskriftsservere for tre utganger)

	HP JEIDIRECT J2594A	NP JETDIRECT J2594A	HP JEIDIRECT J2594A	HP JETDIRECT J2594A	HP JEIDIRECT J259
	PIRMWARE REVISION: X.MG.11	FIRMWARE REVISION: 1.89.11	VERSIONE FIRMWARE: 1.00.11	FIRMNARE-REVISION: X.MG.11	REV MICROLOG: X.MS.
	LAN HW ADDRESS: 777777	DIRECCION HW LAN: 100090777777	INDIRIE HW LAN: 100090777777	LAN-HN-ADRESSE: 100090777777	ADRESSE LAN: 1000907777
	PARALLEL PORT 1: ONICS	PUERTO PARALELO 1: BITRONICS	PORTA PARALLELA 1: BITRONICS	PARALLELANSCHLUSS 1: BITRONICS	PORT PARALLELE 1: BITRONI
	PARALLEL PORT 2: L. ONECTED	PUERTO PARALELO 2:DESCONECTADO	PORTA PARALLELA 2: SCOLLEGATO	PARALLELANSCHLUSS 2:NICHT ANSREC	PORT PARALLELS 2: DECONNEC
	PARALLEL PORT 3: DISCONNECTED	PUERTO PARALELO 3:DESCONECTADO	DODTA DADALLELA 1. SCOLLEGATO	PARALLELANGCULUGS SINTCHT ANOPOC	BORT BARALLELE 1. DECONDER
	President Fort of Discourselles		PORTA PARALLER 31 BOOLLEBARTO	PARALISUMACEDURA STRICEL ANALSE	FORT PARALLELE ST DECORE
	DATA RATE: 10 MDps	DATA RATE: 16 MDps	VELOC TRASHI IS HDDG	DATENHATE: 16 MDps	DEBIT DONNEES: 16 MG
	MPG 1D: 00000000000000000000000000000000000	ID FABRICANTE: 0000000000000403	ID PROD: 00000000000403	HERSTELLER-ID:000000000000403	ID PAB: 0000000000004
1/2 COLOR MARK 1/2 COLOR MARK MARK </td <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>					
	1/0 CARD READY	TARJETA E/S PREPARADA	SCHEDA DI I/O PRONTA	E/A-KARTE BEREIT	CARTE E/S PRETE
Def NETMIN INC. DEC. MELLON DESC. MELON DESC. MELON DESC. MELON <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>					
$ \begin{array}{c c c c c c c c c c c c c c c c c c c $	KING STATUS:	BSTADO DEL ANILLO:	STATO DELL'AMELLO:	RINGSTATUS	ETAT DE L'ANNEAU
	SINGLE STATION	ESTACIÓN UNITARIA	STALIONE SINGOLA	BINIRLSTATION	STATION ISOLEE
	NETWORK STATISTICS	ESTADISTICAS DE LA RED	STATISTICHE DI BETE	NRTEWERK-STATISTIC	CONFIGURATION RESEAU
	UNICAST PACKETS SCVD: A	PAD, DE MOLDE SCRD: A	TRASH INDIA SN STC.	BE PARETE AN 1 ADD	PAG. BECHS PAR LAN:
	DODAL DAGENIA DODAL		many a prostant.	A PAGELE AN LADR. I U	ray. Acces ral LANI
	TOTAL PACKATS RCVD1 0	TOT. PAQUETES SCEDI 0	TOTALE RICEZIONI: 0	RE GEBANTPAKETE: 0	PAQUETS RECUS:
	SAD PACKETS ROVD: 0	PAQUETES ERR RECIB: 0	BREORI RICHZIONE: 0	RE FERLERS. PARETE: 0	NAUVAIS PAQ. RECUS:
Mart Hander Arbeit Arbeit Arbeit Harder Hander Hander Hander Hander Harder Hander Hander Harder Har	LINE ERRORS RCVD: 0	SARS EN LINEA RC: 0	SRECRI LINEA RICEV: 0	RE LEITUNGSPEHLER: 0	ERR. LIGNES RECUES:
	BURST BRRORS RCVD: 0	SARS DE IMPUL RCBD: 0	MRR. DURST RICHV: 0	RE BURST-FERLER: 0	ERR. DONNEES RECUES
The matrix and the set of the second access of the	78 SET BRRORS ROVD, 0	ERRS AJUST FS RCBD: 0	BRR. ST FS RICEV: 0	RX PS-SETIFERLER: 0	PS SET RECUES:
No. Later taxes: Later Taxes	FRAME COPIED SCVD:	TRAMA COPIADA RCED:	BR COPIA PACE RIC:	RE RAHMEN-KOP. FEHL:	TRAMES BECUES
		1000 8880088 8080	DAG THE LINES AND A	ny montrar i Sugar	NATE LONG DEGIDE.
And a product of the Mandal, 0 Account Trans. Control Mandal, 0		CONV. BROWNEA RCEDI 0	AND TRANSPORTED 0	A UNAULTIME LANGE: 0	MANY. LONG. RECUEST
	LOST FRAMES: 0	PERDIDA DE TRAMAS: 0	PACCHETTI PERSI: 0	VERLORENE RAHMEN 0	TRAMES PERDUES
REALT STRUCTURE IN ALL STATUS	TOKEN ENRORS: 0	ERRORES DE TESTIGO: 0	BREORI TOREN: 0	TOKEN-PEHLER: 0	ERREURS DE JETON
NUMEL FATTURE 0 NUMEL FATURE NUMEL FATURE NUMEL FATURE NUMEL FATURE NUMEL FATURE NUMEL FATURE N	PACKETS TRANSMITTED: 0	PAQUETES TRANSMIT: 0	TRASH. SENZA BRRI 0	TX PARETE: 0	PAQUETS TRANSMIS:
	NOVELL RETRANS: 0	RETRANS DE NOVELL: 0	RITRASM NOVELL: 0	NOVELL-SENDEWIEDER: 0	RETRANS NOVELL:
$ \begin{array}{c} \begin{transmission} { \begin{transmissint } { \begin{transmission} { \begin{transmission} { transm$					
South A DATE South B E LANDON Become B E LANDON <td< td=""><td>NOVELL STATUS: READY</td><td>ESTADO NOVELLI PREPARADO</td><td>STATO NOVELL: PRONTO</td><td>NOVELL-STATUS: BEREIT</td><td>ETAT NOVELL: PR</td></td<>	NOVELL STATUS: READY	ESTADO NOVELLI PREPARADO	STATO NOVELL: PRONTO	NOVELL-STATUS: BEREIT	ETAT NOVELL: PR
	SOURCE ROUTING: UNKNOWN	ORIGEN DE DIRCHTO: DESCONCC	PERCORSO ORIGINE: SCONOSC	URSPR ROUTING: UNBERNNT	ROUTAGE BOURCE: INCON
$ \begin{array}{c} \begin{array}{c} \begin{array}{c} \begin{array}{c} \begin{array}{c} \begin{array}{c} \begin{array}{c} \begin{array}{c}$	PORT 1 STATUS: 29	PUBRIO 1: 29	FORTA 1: 29	ANSCHLUSS 1: 29	PORT 1:
NEXT DECOMPTINITING DECOMPTINITING <td>UNABLE TO SENSE NET NUMBER</td> <td>INCAPAZ DE SENTIR NÚM DE RED</td> <td>INFOSSIBILE RILEV NUM RETE</td> <td>NETENR. ERKENNUNG NICHT MÖGL.</td> <td>DETECTION NUM RESEAU IMPOS</td>	UNABLE TO SENSE NET NUMBER	INCAPAZ DE SENTIR NÚM DE RED	INFOSSIBILE RILEV NUM RETE	NETENR. ERKENNUNG NICHT MÖGL.	DETECTION NUM RESEAU IMPOS
NEW MORE, TOWER, TOWE	MODE: QUEUE SERVER	MODO: SERVIDOR DE COLA	MODO: SERVER CODE STAMPANTE	MODUS: WARTESCHLSERVER	MODE: SERVEUR FILE A
	NODE NAME :	NOMBRE DE NODO:	NOME DEL NODO:	ENOTENNAME :	NOM DU NORUD:
Control 2 PERTO 1 3 PERTO 2	NP1777777 P1	NP1777777 P1	NP1777777 P1	NP1777777 P1	NP1777777 P1
Del 3 JUNIS Pers 3, Less 1, Marco 1					
NEXT: OFTER HATA: MODIL: BATCOD IS COLLEG.	UNABLE TO SENSE NET NUMBER	INCAPAL DE SENTIS NÚM DE SED	PORTA 2: 29 IMPOSSIBILE BILEV NUM BETE	ANSCHLUSS 2: 29 NETENB. EREENNUNG NICHT MÖGL.	PORT 2: DETECTION NUM RESEAU IMPOS
		NODOL BROWIDOR DR COLA	MODO, SPRING CODE STANDANTE	WORTH, WARTERCHT, SPRING	
NUMPORT ADD ADD STITTTT, 23 ADD STITTTT, 23 ADD STITTTT, 24 ADD STITTTT, 25 NUMPORT ADD STITTTT, 25 PERES 31 32 DATES 31 33 ADD STITTTT, 25 PERES 31 32 DATES 31 33 ADD STITTTT, 25 PERES 31 32 DATES 31 33 ADD STITTTT, 25 PERES 31 32 DATES 31 33 ADD STITTTT, 25 PERES 31 32 DATES 31 32 DATES 31 ADD STITTTT, 25 PERES 31 32 DATES 31 ADD STITTTT, 25 PERES 31 32 DATES 31 ADD STITTTT, 25 PERES 31 PERES 31 32 DATES 31 PERES 31 PER		NOMER DR MORE.		Rectored and	NOUST DERVEOR FILE A
Dell's Altranti Februaris J J Februaris J J Februaris J J J	NP1777777_P2	NPI777777_92	NP177777_P2	NPI777777_P2	NPI77777_P2
WALK PO HERE NT TORES DEGALE IS AND A DEGALES AND ADDRESS ADDR	PORT 3 STATUS: 29	PUERTO 3: 29	FORTA 3: 29	ANSCHLUSS 3: 29	PORT 31
	UNABLE TO SENSE NET NUMBER	INCAPAE DE SENTIR NÚM DE RED	INFOSSIBILE RILEV NUM RETE	NETZNR. ERKENNUNG NICHT MÖGL.	DETECTION NUM RESEAU IMPOS
NOTE NON- TO ADDRESS NOME DI RUCCO N	MODE: QUEUE SERVER	MODO: SERVIDOR DE COLA	HODO: SERVER CODE STAMPANTE	MODUS: WARTSSCHLSERVER	MODE: SERVEUR FILE A
Destruction Destruction <thdestruction< th=""> <thdestruction< th=""></thdestruction<></thdestruction<>	NODE NAME:	NOMBRE DE NODO:	NOME DEL NODO:	KNOTENNAME :	NOM DU NORUDI
NUMBER NUMBER TET IN A DATA INC. NO IN CONTROL AND AND A DATA INC. AND A DATA	NP1777777_P3	NP1777777_P3	NP1777777_P3	NP1777777_P3	NF177777_F3
NAME DESCRIPTION	NETWORK FRAME TYPE RCVD	RED TIPO DE TRAMA RECIS	RETE TIPO RICE2 RIC	NETZWERK RAHMENTYP BHPP	RESEAU TYPE DE TRAME R
	UNICHOVEN	DESCONOC	scolosc	UNBERNT	INCOMMU
DECILE STATUS DECILE S		*******		******	
DESTLAZ TATUEL BATAGO DALCALON MARINA DO					
Normalistic		PSTADO DLC(LLC) PREPARADO	STATO DLC/LLC:	DLC/LLC-971709: PTOTT	ETAT DLC/LLC:
NUMBER DESCRIPTION DESCRIPTION <thdescription< th=""> <thdescription< th=""> <thd< td=""><td>CADY</td><td>PARAMADO</td><td> Sucrauci PROMIO</td><td>Jakelt</td><td></td></thd<></thdescription<></thdescription<>	CADY	PARAMADO	Sucrauci PROMIO	Jakelt	
NEW NAME: NEW STATUTE NOMEN IS INTERCED. NOMENTIS INTERCED. NOMEN IS INTERCED.					
$ \begin{array}{c} \begin{array}{c} (x+y) \in x+z+z+z \\ (x+z) \in x+z+z+z+z \\ (x+z) \in x+z+z+z \\ (x+z) = x+z+z+z+z \\ (x+z) = x+z+z+z \\ (x+z) = x+z+z+z \\ (x+z) = x+z+z$		BORNO BODITO.			
$ \begin{array}{c} \text{NOT STATUS}, & \text{NOT STITTED} \\ \text{NOT STATUTED} \\ CONTENDED FOR T BARE, NOT STITTED ADDRESS, NO STITUS, NO ST$	CCP/IP STATUS: READY	ESTADO TCP/IP: PREPARADO	STATO TCP/IP: PRONTO	TCP/IP-STATUS: MERGIT	ETAT TCP/IP: PRE
NEW MARK NOT SPECIFIC NORME IS STREAM NOT SPECIFIC NORME IS STREAM NOT SPECIFIC NORME IS STREAM NOT SPECIFIC 000191 BF1 NORME/NOT NOR					
CONTENT IN ADDITION CONTENT OF ADDITION ADDITION CONTENT OF ADDITION ADDITIONAL ADDITION ADDITIONAL ADDITION ADDITIONAL ADDITICAL ADDITIONAL ADD	NOT SPECIFIED	NOMBRE DE SISTEMA: NO ESPECIF	NOME NOST: NON SPEC	HOST-NAME: NICHT ANGEGES.	NOM DE L'HOTE: NON SPECIPI
Dy Allisher 13: 4.5.12 DESCENSE P DESCENSE P <thdescense p<="" th=""> DESCENSE P DESCE</thdescense>	CONFIG BY: RARP/BOOTP	CONFIGURADO POR: RARP/BOOTP	CONFIG DA: RARP/BOOTP	KONFIG. UBER: RARP/BOOTP	CONFIG PAR: RARP/BOOT
EINERET MALL, NOT PARTITIE PARTING WENNER, DE BARGIT MANGE MET BER DAG HER FOR AUGUST ALLE DATA DE LA LA LE MALLE DE LA LA LE DATA DE LA	IP ADDRESS: 192.0.0.192	DIRECCION IP: 192.0.0.192	INDIRIZZO IP: 192.0.0.192	IP-ADRESSE: 192.0.0.192	ADRESSE IP: 192.0.0.19
DET GLEEN TO THE GALE AND THE STATE OF THE S	SUBNET MASK: NOT SPECIFIED	PATRON SUBRED: NO ESPECIF	MASCH RETE SEC NON SPEC	TEILNETZNASKE: NICHT ANGROED.	MASQUE SS-RES: NON SPECIFI
TITLOG EXCERTS NE UT 20 STATUS NE SAVELTY NE SAVELTY SAVEL STATUS NE SAVEL STATUS NE SAVEL NE SAVEL STATUS NE	DEP. GATEWAY:	DEP PASARELA: 192.0.0.192	GATEWAY DEP. (192.0.0.192	STD-GATEWAY: 192.0.0.192	PASS. DEF.: 192.0.0.19
ELLE INFORM UNIT INFORMATION INFORMATION IN INFORMATION INFORMATIO	VALOR SERVER. NO	SERVID SYSLOD: NO BENETY	SERVER SYSLOG: NON SERVICE	SYSLOS-SERVER: NICHT MORPHYS	SERVE. SYSLOGI NON SPECTET
ALE CONTENT AND ALE AND CONTENDED IN ALE AND A		TIEND LINE (ESTIMAT	TRADO MAY THATTY (SPA),	TERRITING TRANSPORT	TRADOPTORTON (SECONDER) -
ner sir i song i non en and til sing dir. Tool i song i song ford fort i tritt i song i song and i song i s	50 Store 1140001 (580081 90	ALANNO DIDER (DEGURIOS): 30	ANNO ANA INALLIY (DAV)1 30	AND	TTOP NOW ADDADE (DECOMPER)
RADO BITOTI MANGA NONG ATTI BADA BITI MENDATON KANGA BADA BIT CHTTI MEMETHO BADA'ATTI ADALAMATI MENDA BADA'ATTADA ANAT MENDATA MENDATA ANAT MANYA MANYA TANAYA ANAT MANYA ANAT MENDATA ANATANA ANAT MENDATA ANAT MANYA TANAYA TANAYA A GANYA MENDATA ANAT MENDATA ANAT GANYA MENDATA ANAT MENDAT MENDATA ANAT MENDATA ANAT ME	INNY MET CNTY NAME: ALL	NUMB CHTY SNNP GET: TODOS	SHAP LEGGE NOME CMIY: TUTTI	DOWN-WET-GEN.NAME: ALLS	ULBS HOM APPART SNMP1 TOU
MOOTP EENEE, 0.0.0.0 SERVID MOOTP: 0.0.0.0 SERVIE MOOTP: 0.0.0.0 MOOTP-LEENEE, 0.0.0.0 SERVIEW MOOTP: 0.0.0. COMPIS FLE: FICHER COMPIS: FILE COMPIS: KOMPIS-DATE: FICHER COMPIS:	INNP SET CHTY NAME: NONE	NOME CHTY SNMP SET: NINGUNO	NOME ENNIP SET CHNIY: MESSUNO	SNMP-SET-GEN.NAME: KEINER	DEF NOM APPART SNMP AUCU
CONFIG FILE: FICHERO CONFIG: FILE CONFIG: KONFIG-DATEI: FICHER CONFIG:	OOTP SERVER: 0.0.0.0	SERVID BOOTP: 0.0.0.0	SERVER BOOTP: 0.0.0.0	BOOTP-SERVER: 0.0.0.0	SERVEUR BOOTP: 0.0.0.
	CONFIG FILE:	FICHERO CONFIG:	FILE CONFIG:	KONFIG-DATEI:	FICHIBE CONFIG:

Figur 6.8 Token Ring-konfigurasjonsside (eksterne utskriftsservere)

Meldinger på HP JetDirectkonfigurasjonssider

Innledning

Dette kapitlet inneholder en beskrivelse av meldinger, nettverksstatistikk og status som kan skrives ut på en konfigurasjonsside. Hvis du ikke har skrevet ut en konfigurasjonsside fra skriveren, finner du informasjon om hvordan dette gjøres i installasjonsveiledningen for utskriftsserver-maskinvaren eller i skriverens installasjonsveiledning.

Disse meldingene omfatter konfigurasjonsinformasjon og feilmeldinger for hvert enkelt nettverksoperativsystem. Konfigurasjonsinformasjonen for de enkelte nettverkene er oppført i de følgende tabellene:

- Tabell 7.1 Konfigurasjonsmeldinger for Novell NetWare
- **Tabell 7.2** Konfigurasjonsmeldinger for Apple EtherTalk/ LocalTalk
- Tabell 7.3 Konfigurasjonsmeldinger for TCP/IP
- Tabell 7.4 Konfigurasjonsmeldinger for DLC/LLC
- **Tabell 7.5** Generelle HP JetDirect-meldinger (status- og feilmeldinger oppført i alfabetisk rekkefølge)

MerkSe kapitlet "Feilsøke HP JetDirect-utskriftsserveren"
for beskrivelser og illustrasjoner av konfigurasjons-
sider for Ethernet og Token Ring.

Tabell 7.1	Konfigurasjonsmeldinger for Novell NetWare (1 av 2)
------------	---

Melding	Beskrivelse
IPX/SPX-STATUS:	Angir aktuell status for IPX/SPX-protokollen.
	DEAKTIV. angir at IPX/SPX ble deaktivert manuelt.
	KLAR angir at HP JetDirect-utskriftsserveren venter på data.
	KLARGJØRES angir at utskriftsserveren registrerer nodeadresse eller -navn.
	Koden er midt i en nedlasting.
MODUS:	Modusen som brukes av utskriftsserveren.
	KØ-SERVER angir at utskriftsserveren mottar data direkte fra køen. NETTVERKSSKRIVER, med etterfølgende skrivernavn, angir at utskriftsserveren emulerer en Novell- nettverksskriver. Hvis skriveren ikke er konfigurert, viser dette feltet KØ-SERVER.
KILDERUTING:	Angir aktuell status på kilderuting.
	UKJENT vises når NetWare-kilderuting er konfigurert til AUTO, men metoden for kilderuting ikke er registrert.
	NEI vises når kilderuting er konfigurert til AUTO, og den automatiske algoritmen har fastslått at kilderuting ikke skal brukes.
	JA vises når kilderuting er konfigurert til AUTO, og den automatiske algoritmen har fastslått at kilderuting skal brukes.
	DEAKTIV., ENKL.RT eller ALL RT vises hvis brukeren har konfigurert kilderuting manuelt via skriverens kontrollpanel eller programvaren.
NODENAVN:	Køservermodus: Navnet på utskriftsserveren. Dette navnet må tilsvare en gyldig utskriftsserver på NetWare- filserveren. Standardnavnet er NPIXXXXXX.
	Nettverksskrivermodus: Navnet du ga til nettverksskriveren da nettverksskriveren ble konfigurert. Standardnavnet er NPIXXXXXX.
PORT X STATUS:	KLAR: Utskriftsserver venter på data.
	KLARGJØRES: Utskriftsserveren registrerer nodeadressen eller navnet/typen.
Melding	Beskrivelse
--	---
SERVERNAVN:	Navnet på NetWare-filserveren eller utskrifts-serveren. JetDirect-utskriftsserveren er ikke konfigurert hvis ingen navn vises.
	Hvis meldingen "FINNER IKKE FILSERVEREN" vises under "IPX/SPX-STATUS:" på konfigurasjonssiden (se tabell 7.5), identifiserer feltet SERVERNAVN oppdagelsesmetoden til JetDirect, [NSQ] (Nearest Service Query) eller [GSQ] (General Service Query), og navnet til proxy-filserveren som brukes til å finne de konfigurerte bindingsserverne.
IPX/SPX- OVERF.FORSØK:	Antall nødvendige nye overføringer på grunn av at en ekstern node ikke anerkjente mottakelsen av en ramme som ble sendt til den. For mange nye overføringer kan forringe ytelsen, gi meldingen 40 ERROR og tyde på begynnende problemer med nettverksmaskinvare eller -trafikk.
NETWORK XXXXXX FRAME TYPE XXXXX RCVD XXXX	Første kolonne angir nettverksnummeret som er tilknyttet protokollrammetypen for kommunikasjon mellom serveren og skriveren. Med mindre en spesifikk rammetype er konfigurert automatisk, fastslår utskriftsserveren protokollrammetypen automatisk ved å lytte til NetWare- dataene som overføres over nettverket. Hvis UKJENT er oppført, forsøker HP JetDirect-utskriftsserveren allikevel å fastslå hvilket nettverksnummer den skal bruke. Hvis nettverksnummeret er DEAKTIV., er en spesifikk rammetype konfigurert manuelt. Verdien for Rammetype kan være EN_8023, EN_8022, EN_II eller EN_SNAP. RCVD-antallet angir hvor mange pakker som er mottatt for hver rammetype.

 Tabell 7.1
 Konfigurasjonsmeldinger for Novell NetWare (2 av 2)

Tabell 7.2 Konfigurasjonsmeldinger for Apple EtherTalk/LocalTalk

Melding	Beskrivelse
APPLETALK-STATUS	Aktuell AppleTalk-status.
	DEAKTIV. angir at EtherTalk ble deaktivert manuelt. LocalTalk er alltid aktivert.
	KLAR angir at HP JetDirect-utskriftsserveren venter på data.
	KLARGJØRES angir at utskriftsserveren registrerer nodeadresse eller -navn.
LTALK-NETT: XXXXX NODE:XXX	NETT: Identifiserer nettverksnummeret for AppleTalk som HP JetDirect-utskriftsserveren nå kjører på. NODE: Angir nodenummeret for AppleTalk som utskriftsserveren valgte
ETALK-NETT: XXXXX	for seg selv som del av klargjøringssekvensen. PX
NODE:XXX. A	nettverksprotokollfasen. P1 er den tidligere eller opprinnelige versjonen av EtherTalk-protokollen. P2 er den nåværende versjonen av EtherTalk-protokollen.
APPLETALK-NAVN:	Navnet til skriveren på AppleTalk-nettverket. Et tall etter navnet angir at det finnes flere enheter med dette navnet, og dette er den Nte forekomsten av navnet.
APPLETALK TYPE	Typen skriver som er avertert på nettverket.
ETALK-SONE:	Navnet på EtherTalk-nettverkssonen der skriveren er plassert.
LTALK-SONE:	Navnet på LocalTalk-nettverkssonen der skriveren er plassert.
PORT X STATUS:	KLAR: Utskriftsserveren venter på data.
	KLARGJØRES: Utskriftsserveren registrerer nodeadressen eller navnet/typen.

Melding	Beskrivelse
TCP-STATUS:	Aktuell TCP-status. DEAKTIV.: Angir at TCP/IP ble deaktivert manuelt. KLAR: Angir at HP JetDirect-utskriftsserveren venter på data. KLARGJØRES: Angir at utskriftsserveren søker etter BOOTP-serveren eller forsøker å hente konfigurasjonsfilen via TFTP. IKKE I BRUK: Koden er midt i en nedlasting.
VERTSNAVN:	Vertsnavnet som er konfigurert på utskriftsserveren. Det kan være avkuttet. IKKE OPPGITT angir at det ikke ble spesifisert et vertsnavn i konfigurasjonsinformasjonen for BOOTP, eller i konfigurasjonsfilen for TFTP (ved bruk av "name:"-oppføring).
KONFIGURASJON:	Stedet der utskriftsserveren innhenter eller har innhentet opplysningene om IP-konfigurasjon. Alternativene er BOOTP, RARP, default IP (standard IP), BOOTP/TFTP, DHCP, DHCP/TFTP eller USER SPECIFIED (brukerdefinert) (Telnet, skriverens kontrollpanel, HP Web JetAdmin eller annet).
IP-ADRESSE:	Internett-protokolladressen (IP) som er tilordnet HP JetDirect-utskriftsserveren. Dette er en påkrevd oppføring for å sette utskriftsserveren i drift.
NETTVERKSMASKE:	IP-nettverksmasken som er konfigurert på HP JetDirect- utskriftsserveren. IKKE OPPGITT vises dersom det ikke er konfigurert en nettverks-maske, eller hvis nettverksmasken er null.
STANDARDPORT:	IP-adressen til den porten som brukes ved sending av pakker fra det lokale nettverket. Bare én standardport kan konfigureres.
SYSLOG-SERVER:	Markerer IP-adressen til den syslog-serveren som er konfigurert på utskriftsserveren. IKKE OPPGITT angir at det ikke er konfigurert en syslog-server, eller at syslog- serverens IP-adresse er null.
MAKS. AVBRUDDSTID:	Verdien for tidsavbrudd uttrykt i sekunder. Etter dette lukker utskriftsserveren en inaktiv TCP-forbindelse for utskriftsdata. Godkjente verdier er mellom 0 og 3600. Verdien null slår av mekanismen for tidsavbrudd.
SNMP HENT CMTY- NAVN: ALLE NODER eller OPPGITT	Angir om et IP SNMP hent gruppenavn er konfigurert for utskriftsserveren. Denne parameteren utelates når utskriftsserveren konfigureres fra skriverens kontrollpanel. ALLE NODER angir at utskriftsserveren vil godta alle SNMP-gruppenavn for GetRequests. OPPGITT angir at et spesifikt SNMP hent gruppenavn er konfigurert.

 Tabell 7.3
 Konfigurasjonsmeldinger for TCP/IP (1 av 2)

Tabell 7.3	Konfigurasjonsmeldinger for TCP/IP (2 av 2)
------------	---

Melding	Beskrivelse
SNMP GI CMTY- NAVN: INGEN eller OPPGITT	Angir om et IP SNMP gi gruppenavn er konfigurert for utskriftsserveren. Denne parameteren utelates når utskriftsserveren konfigureres fra skriverens kontrollpanel. INGEN angir at utskriftsserveren ikke godtar noen SNMP- gruppenavn for SetRequests. OPPGITT angir at et spesifikt SNMP gi gruppenavn er konfigurert.
BOOTP-SERVER	IP-adressen til det systemet som svarer på utskriftsserverens BOOTP-forespørsel med konfigurasjonsdata. Denne parameteren utelates når utskriftsserveren ikke er konfigurert med BOOTP. IKKE OPPGITT angir at serverens felt for IP-adresse i BOOTP- svarpakken var null.
DHCP-SERVER	IP-adressen til det systemet som svarer på utskriftsserverens DHCP-forespørsel med konfigurasjonsdata. Denne parameteren utelates når utskriftsserveren ikke er konfigurert med DHCP.
KONFIG.FIL:	Navnet på konfigurasjonsfilen for HP JetDirect. Filens banenavn kan være avkuttet for å få plass på to linjer. Denne parameteren utelates når utskriftsserveren er konfigurert fra skriverens kontrollpanel. IKKE OPPGITT angir at en fil ikke var angitt i BOOTP-svaret fra verten.

Tabell 7.4 Konfigurasjonsmeldinger for DLC/LLC

Melding	Beskrivelse
DLC/LLC-STATUS:	Gjeldende DLC/LLC-status: DEAKTIV.: Angir at DLC/LLC ble deaktivert manuelt via skriverens kontrollpanel (hvis aktuelt). DEAKTIV.: Angir at LAN-serveren ble deaktivert manuelt via skriverens kontrollpanel (hvis aktuelt). KLAR: Angir at HP JetDirect-utskriftsserveren venter på data. IKKE I BRUK: Koden er midt i en nedlasting.
SERVER-ADRESSE:	Stasjonsadressen til fjernenden av koplingen.

Melding Beskrivelse		
ALENE I RINGEN	HP JetDirect-utskriftsserveren har registrert at den er den eneste stasjonen på ringen.	
ARP IP-ADRESSE- DUBLETT	ARP-laget har registrert en annen node på nettverket som bruker samme IP-adresse som HP JetDirect- utskriftsserveren. Forlenget feilinformasjon nedenfor denne meldingen viser maskinvareadressen til den andre noden.	
AUTO-OPPKOPLING PÅ AV	Angir hvorvidt IEEE 802.3 automatisk oppkopling på HP JetDirect 10/100TX-utgangen er aktivert (PÅ) eller deaktivert (AV). Ved PÅ vil HP JetDirect-utskriftsserveren forsøke å konfigurere seg selv på nettverket automatisk ved riktig hastighet (10 eller 100 Mbps) og modus (halvt eller helt tosidig). Ved AV må du konfigurere hastigheten og modusen manuelt med brytere eller strapper på utskriftsserveren.	
AVBRUDD	HP JetDirect-utskriftsserveren mislykkes i logisk å innføres på ringen før innføringstidtakeren går ut. Hver fase i innføringsprosessen må fullføres før den 18-sekunders innføringstidtakeren går ut.	
BLOKKFEILMOTTATT	Antall ganger HP JetDirect Token Ring-utskriftsserveren kunne registrere ingen overganger for 5 halv-bits ganger mellom startavgrenser (Start Delimiter - SD) og sluttavgrenser (End Delimiter - ED).	
BOOTP/DHCP- OVERFØRING PÅGÅR	HP JetDirect-utskriftsserveren holder i øyeblikket på å hente basisinformasjon om IP-konfigurasjon via BOOTP/ DHCP, og har ikke registrert noen feil.	
BRUDD PÅ FORB. SKRIVER NR.	SPX-forbindelsen til utskriftsserveren ble brutt da HP JetDirect-utskriftsserveren prøvde å reservere skrivernummeret. Dette kan tyde på et nettverks-problem, eller et problem med utskriftsserveren. Påse at alle kabler og rutere fungerer som de skal. Forsøk å starte utskriftsserveren på nytt.	
CRC-FEIL	Undersøk nettverkstopologien og kontroller alle kabelsegmenter. Se etter ødelagte kabler.	
DHCP NACK	Etter flere forsøk mislyktes DHCP-serveren i å registrere konfigurasjonen. JetDirect-utskriftsserveren vil starte konfigurasjonsprosessen på nytt.	
ENNODEPAKKER MOTTATT:	Antall rammer som er adressert spesifikt til denne HP JetDirect-utskriftsserveren. Dette inkluderer ikke kringkastinger og flernoder.	

Tabell 7.5	Generelle HP JetDirect-meldinger (2 av 14)

Melding	Beskrivelse
FANT IKKE SERVER	HP JetDirect-utskriftsserveren kunne ikke finne NetWare- utskriftsserver (nettverksskrivermodus) eller filserver (køservermodus). (Det var ingen respons på betjeningsforespørsler for averterende utskriftsservere eller filservere som stemte med det konfigurerte utskrifts- eller filservernavnet.)
	Påse at utskrifts- eller filserveren kjører, og at det konfigurerte utskrifts- eller filservernavnet på HP JetDirect- utskriftsserveren stemmer med det faktiske navnet som brukes av utskrifts- eller filserveren. Kontroller også at alle kabler og rutere fungerer på riktig måte.
FASTVARE- VERSJON: X.XX.XX	Versjonsnummeret for HP JetDirect-fastvaren som nå er installert i skriveren.
FEIL ETIKETTST. I BOOTP-SVAR	Etikettstørrelsen i et forhandlerspesifikt felt i BOOTP-svaret er enten 0 eller større enn det gjenstående antall ubehandlede bytes i det forhandlerspesifikke området.
FEIL I BOOTP-SVAR	En feil ble registrert i BOOTP-svaret som HP JetDirect- utskriftsserveren mottok. BOOTP-svaret hadde enten utilstrekkelige data i UDP-datagrammet til å inneholde minimum BOOTP-meldingshoder på 236 bytes, hadde et operasjonsfelt som ikke var BOOTPREPLY(0X02), hadde et meldingshodefelt som ikke stemte med utskriftsserverens maskinvareadresse, eller hadde en UPD-kildeutgang som ikke var BOOTP-serverutgangen (67/udp).
FEIL I MOTTAKER- BUFFER	Kjør selvtesten ved å slå av/på: Slå skriveren av, og deretter på igjen. Hvis feilen vedvarer, skal HP JetDirect- utskriftsserveren skiftes. Anvisninger for utskifting finner du i installasjonsveiledningen for utskriftsserver-maskinvaren.
FEIL RAMMELENGDE:	Totalt antall rammer som mangler fordi de var for lange til at HP JetDirect kunne motta dem.
FEIL VED BUFFER- STR.FORHANDL.	En feil ble registrert under valg av bufferstørrelsen som skal brukes ved lesing av utskriftsdata fra filserveren. Dette kan tyde på et nettverksproblem.
	Når HP JetDirect-utskriftsserveren er konfigurert for flere filservere, vises feilen bare på konfigurasjonssiden hvis ingen av filserverne ble tilkoplet.
FJERNINGS- FORESP.	HP JetDirect-utskriftsserveren har mottatt en dataramme for Remove Adapter under innførings-prosessen for Token Ring, eller har mottatt en forespørsel om fjerning av dataramme for ringstasjon, og har fjernet seg selv fra ringen.

Melding	Beskrivelse
FOR MANGE FORSØK	Kontroller at Ethernet-nettverkskabelen er avsluttet på riktig måte i begge ender. Påse at HP JetDirect-utskriftsserveren er koplet til nettverket på riktig måte.
FOR MANGE TFTP- FORSØK	Forsøket på ny TFTP-overføring av konfigurasjons-filen fra verten til HP JetDirect-utskriftsserveren har overskredet grensen for antall nye forsøk.
FORB.BRUDD - SPX- AVBRUDD	SPX-forbindelsen til utskriftsserveren ble brutt etter at forbindelsen ble opprettet. Dette kan tyde på et nettverksproblem eller et problem med utskriftsserveren. Påse at alle kabler og rutere fungerer på riktig måte. Forsøk å starte utskriftsserveren på nytt.
FRAKOPLET	Novell NetWare-protokollen er frakoplet. Undersøk serveren og utskriftsserveren.
FRAKOPLING FRA SERVER PÅGÅR	Serveren er nede på grunn av en konfigurasjonsendring eller tilbakestillingsforespørsel. Denne meldingen forsvinner automatisk etter noen sekunder, med mindre skriveren er deaktivert, er i en feiltilstand eller betjener en annen I/U-utgang eller nettverksprotokoll.
FS-FEIL MOTTATT:	Totalt antall Token Ring-rammer med innstillingsfeil for rammestatus, som angir at en annen node ikke kunne innstille rammestatus.
FUNKSJONSFEIL	HP JetDirect-utskriftsserveren kan ikke overføre til seg selv mens den er brutt gjennom sløyfen ved lednings- koplingspunktet til Token Ring. Denne meldingen kan også tyde på at datarammer ble mottatt før de ble satt i fysisk.
HP JETDIRECT JXXXXX	Angir modellnummeret på HP JetDirect-utskriftsserveren.
I/U-KORT IKKE KLART	Det foreligger et problem med utskriftsserveren eller konfigurasjonen. Meldingen I/U-KORT IKKE KLART etterfølges av en statusmelding. I denne tabellen finner du en detaljert beskrivelse av alle statusmeldinger.
I/U-KORT KLARGJØRES (INIT)	HP JetDirect-utskriftsserveren klargjør nettverks- protokollene. Se statuslinjen for nettverksoperativsystemet på konfigurasjonssiden hvis du vil vite mer.
I/U-KORT KLART	HP JetDirect-utskriftsserveren er tilkoplet og venter på data.
IKKE KONFIGURERT	HP JetDirect-utskriftsserveren er ikke konfigurert for NetWare. Bruk installasjonsprogrammet for skriveren til å konfigurere utskriftsserveren for NetWare-nettverk.

Tabell 7.5 Generelle HP JetDirect-meldinger (3 av 14)

Tabell 7.5	Generelle HP	JetDirect-meldinger	(4 av	14)
------------	--------------	---------------------	-------	-----

Melding	Beskrivelse	
INGEN KØ VALGT	HP JetDirect-utskriftsserveren har registrert at utskriftsserverobjektet ikke er tilordnet køer å betjene. Tilordne køer til utskriftsserverobjektet ved hjelp av installerings- eller NetWare-verktøyene.	
	Merk: Når flere filservere er konfigurert, vises feilen bare på konfigurasjonssiden hvis ingen av filserverne ble tilkoplet.	
INGEN LEDIGE BUFFERE	HP JetDirect-utskriftsserveren kunne ikke tilordne en b fra internminnet. Dette angir at alle bufferne er opptatt muligens på grunn av mye kringkastingstrafikk eller st mengder nettverkstrafikk til utskriftsserveren.	
INNLOGGING UMULIG	En feil ble registrert da HP JetDirect-utskriftsserveren prøvde å logge inn på filserveren. Dette kan komme av at utskriftsserverobjektet ikke eksisterer på filserveren, eller på grunn av sikkerhetskontroll som hindrer utskriftsserveren i å logge inn.	
	Påse at navnet på filserveren og utskriftsserver-objektet er riktige. Bruk PCONSOLE til å slette passordet for utskriftsserverobjektet. Opprett et nytt utskriftsserverobjekt.	
	Når HP JetDirect-utskriftsserveren er konfigurert for flere filservere, vises feilen bare på konfigurasjonssiden hvis ingen av filserverne opprettet forbindelse.	
KAN IKKE FINNE NDS SRVERADR	Finner ikke, eller får ikke tilgang til, NDS-serveradressen.	
KAN IKKE FINNE NETTVERKSNR.	HP JetDirect-utskriftsserveren har i over 3 minutter forsøkt å fastslå NetWare-protokollen som brukes på nettverket. Påse at filservere og rutere fungerer på riktig måte. Pass på at innstillingene for NetWare-rammetype og kilderuting er riktige.	
KAN IKKE KNYTTE TIL KØ	En feil ble registrert da HP JetDirect-utskriftsserveren prøvde å knytte til en av køene som er tilordnet utskriftsserverobjektet. Dette kan være fordi ingen servere tillates å knytte til denne køen. Det kan også foreligge et nettverks- eller sikkerhetsproblem. Bruk PCONSOLE for å være sikker på at servere tillates å knytte til køen, for å slette utskriftsserverobjektet fra listen med køservere hvis du vil at HP JetDirect-utskriftsserveren skal betjene andre køer, eller for å slette køen og opprette en ny (utskriftsserverobjektene må legges til på listen over køservere).	
	filservere, vises feilen bare på konfigurasjonssiden hvis ingen av filserverne opprettet forbindelse.	

Melding	Beskrivelse
KAN IKKE KOPLE TIL SERVER	 Nettverksskrivermodus: HP JetDirect-utskriftsserveren kunne ikke opprette en SPX-forbindelse med utskriftsserveren. Pass på at utskriftsserveren kjører, og at alle kabler og rutere fungerer på riktig måte. Køservermodus: HP JetDirect-utskriftsserveren kunne ikke opprette en NCP-forbindelse til filserveren. Påse at de riktige filserverne er tilkoplet.
	Når flere filservere er konfigurert, vises feilen bare på konfigurasjonssiden hvis ingen av filserverne ble tilkoplet.
KLAR	HP JetDirect-utskriftsserveren er tilkoplet serveren og venter på data.
KLARGJØRES; PRØVER Å KOPLE TIL SERVER	HP JetDirect-utskriftsserveren prøver å kople til NetWare- serveren/-serverne. Dette er en normal melding. Vent til forbindelsen er opprettet eller en annen statusmelding kommer fram.
KONF.FEIL: ADG.LISTE-OVERFL.	TFTP-konfigurasjonsfilen har angitt for mange oppføringer i adresselisten med nøkkelordet "allow:".
KONF.FEIL: FOR LANG LINJE	En linje som behandles i TFTP-konfigurasjonsfilen var lengre enn det HP JetDirect-utskriftsserveren kunne godta.
KONF.FEIL: TRAPLISTE-OVERFL.	TFTP-konfigurasjonsfilen anga for mange oppføringer på fellemållisten med nøkkelordet "trap-destination:".
KONF.FEIL: UFULLSTENDIG FIL	TFTP-konfigurasjonsfilen inneholdt en ufullstendig sluttlinje som ikke endte med et tegn for ny linje.
KONF.FEIL: UGYLDIG PARAMETER	En linje i TFTP-konfigurasjonsfilen inneholdt en ugyldig verdi for en av parametrene på denne linjen.
KONF.FEIL: UKJENT NØKKELORD	En linje i TFTP-konfigurasjonsfilen inneholdt et ukjent nøkkelord.
KONFIGURA- SJONSFEIL	Konfigurasjonsopplysningene for NetWare-funksjoner er ikke lagret på riktig måte på HP JetDirect-utskriftsserveren. Kjør installasjonsprogrammet på nytt for å konfigurere én gang til. Hvis denne feilen vedvarer, kan det foreligge et problem med HP JetDirect-utskriftsserveren.
LAN-FEIL: FJERNINGS-FORESP.	Kjør selvtesten ved å slå av/på: Slå skriveren av, og deretter på igjen. Hvis denne meldingen kommer fram igjen på den neste konfigurasjonssiden, kan det foreligge et problem med en av HP JetDirect-utskriftsserverne på nettverket. Kontroller at alle HP JetDirect-utskriftsserverne på nettverket fungerer på riktig måte.

Tabell 7.5 Generelle HP JetDirect-meldinger (5 av 14)

Tabell 7.5	Generelle HP JetDirect-meldinger (6 av 14)

Melding	Beskrivelse
LAN-FEIL: FOR MANGE FORSØK	Det foreligger et problem med nettverkskablene eller den eksterne nettverkskonfigurasjonen. Påse at nettverkskabelen er avsluttet på riktig måte i begge ender. Bekreft at koplingsboks eller bryterutgang virker.
LAN-FEIL: INGEN INNGANG	HP JetDirect-utskriftsserveren kunne ikke settes inn i ringen og legges til nettverket. Kontroller at bryteren for overføringshastighet på HP JetDirect- utskriftsserveren er innstilt på riktig måte.
	Du finner informasjon om innstilling av bryteren for overføringshastighet i de interne installasjons- veiledningene for maskinvaren til den interne HP JetDirect- utskriftsserveren. I tillegg må du undersøke kabler, ekstern sender/mottaker, ledningskoplingspunkt og avgreninger.
LAN-FEIL: INGEN KOPLINGSSLAG	Med en 10/100 Base-T-utgang tilkoplet, vises denne meldingen hvis koplingsslag ikke registreres. Undersøk nettverkskabelen og bekreft at koplingspunkt/koplingsboks gir koplingsslag.
LAN-FEIL: INGEN SQE-OVERF.	Undersøk nettverkskoplingene. Hvis koplingene er intakte, kjører du selvtesten ved å slå av/på: Slå skriveren av, og deretter på igjen. Hvis feilen vedvarer, skal HP JetDirect- utskriftsserveren skiftes. Anvisninger for utskifting finner du i installasjonsveiledningen for utskriftsservermaskinvaren.
LAN-FEIL: LANG UTSETTELSE	Det er problemer med trafikkork på nettverket. Når det gjelder nettverk med koaksialkabler, må det kontrolleres at enden av kabelen er avsluttet på riktig måte. Merk: Hvis utskriftsserveren ikke er koplet til nettverket, oppstår ikke denne feilen.
LAN-FEIL: LEDNINGSFEIL	Det foreligger et problem med nettverkskablene. Undersøk kabelen mellom skriveren og nettverket.
LAN-FEIL: LOKAL SLØYFE	Kontroller bryteren for overføringshastighet på HP JetDirect-utskriftsserveren for å være sikker på at den er innstilt på riktig måte. I installasjonsveiledningen for utskriftsservermaskinvaren finner du ytterligere informasjon om innstilling av bryteren for overføringshastighet. I tillegg må du kontrollere kabler, ekstern sender/mottaker, lednings-koplingspunkter og avgreninger.
LAN-FEIL: MOTTAKERFUNK. AV	Det kan foreligge et problem med nettverkskablene eller HP JetDirect-utskriftsserveren. Undersøk kablene og BNC "T"-koplingene på Ethernet- nettverket. Hvis du ikke kan finne et problem med nettverkskablene, kjører du selvtesten ved å slå av/på: Slå skriveren av, og deretter på igjen. Hvis feilen vedvarer når skriveren slås på igjen, ligger problemet i HP JetDirect-utskriftsserveren.

Tabell 7.5	Generelle HP	JetDirect-meldinger	(7	av ′	14)
------------	--------------	---------------------	----	------	-----

Melding	Beskrivelse
LAN-FEIL: NETTVERKS-SLØYFE	HP JetDirect-utskriftsserveren er enten tilkoplet nettverket på feil måte, eller er defekt. Påse at HP JetDirect- utskriftsserveren er tilkoplet nettverket på riktig måte. I tillegg må du undersøke kablene og BNC "T"-koplingene.
LAN-FEIL: OVERFØR.FUNK. AV	Det kan foreligge et problem med nettverkskablene eller HP JetDirect-utskriftsserveren. Undersøk kablene og BNC "T"-koplingene på Ethernet- nettverket. Hvis du ikke kan finne et problem med nettverkskablene, kjører du selvtesten ved å slå av/på: Slå skriveren av, og deretter på igjen. Hvis feilen vedvarer når skriveren slås på igjen, ligger problemet i HP JetDirect-utskriftsserveren.
LAN-FEIL: OVERSKR.	Undersøk nettverkskoplingene. Hvis koplingene er intakte, kjører du selvtesten ved å slå av/på: Slå skriveren av, og deretter på igjen. Hvis feilen vedvarer, skal HP JetDirect- utskriftsserveren skiftes. Anvisninger for utskifting finner du i installasjonsveiledningen for utskriftsservermaskinvaren.
LAN-FEIL: SELVFJERNING	Kjør selvtesten ved å slå av/på: Slå skriveren av, og deretter på igjen. Hvis denne meldingen kommer fram på en annen konfigurasjonsside, kan det foreligge et problem med en av HP JetDirect-utskriftsserverne på nettverket. Kontroller at alle utskriftsserverne på nettverket fungerer på riktig måte.
LAN-FEIL: STRAPP	Bryteren for overføringshastighet på HP JetDirect- utskriftsserveren er innstilt på feil måte. I installasjons- veiledningen for utskriftsservermaskinvaren finner du ytterligere informasjon om innstilling av bryteren for overføringshastighet.
LAN-FEIL: STYREENHET	Undersøk nettverkskoplingene. Hvis koplingene er intakte, kjører du selvtesten ved å slå av/på: Slå skriveren av, og deretter på igjen. Hvis feilen vedvarer, skal HP JetDirect- utskriftsserveren skiftes. Anvisninger for utskifting finner du i installasjonsveiledningen for utskriftsservermaskinvaren.
LAN-FEIL: TAP AV BÆREBØLGE	Undersøk nettverkskoplingene. Hvis koplingene er intakte, kjører du selvtesten ved å slå av/på: Slå skriveren av, og deretter på igjen. Hvis feilen vedvarer, skal HP JetDirect- utskriftsserveren skiftes. Anvisninger for utskifting finner du i installasjonsveiledningen for utskriftsservermaskinvaren.
LAN-FEIL: UNDERFLYT	Det kan foreligge et problem med nettverkskablene eller HP JetDirect-utskriftsserveren. Undersøk kablene og BNC "T"-koplingene på Ethernet-nettverket. Hvis du ikke kan finne et problem med nettverkskablene, kjører du selvtesten ved å slå av/på: Slå skriveren av, og deretter på igjen. Hvis feilen vedvarer når skriveren slås på igjen, er det et problem med HP JetDirect-utskriftsserveren.
LAN-MASKINV.ADR.: XXXXXXXXXXXX	Den 12-sifrede heksadesimale nettverksadressen til HP JetDirect-utskriftsserveren som er installert i skriveren.

Tabell 7.5	Generelle HP J	letDirect-meldinger	(8 av ⁻	14)
------------	----------------	---------------------	--------------------	-----

Melding	Beskrivelse
LINJEFEIL MOTTATT:	Totalt antall Token Ring-rammer mottatt av HP JetDirect- utskriftsserveren med overtredelser eller CRC-feil (Cyclic Redundancy Check). Et stort antall kan tyde på feil med kablene på nettverket.
MASKINVAREFEIL	HP JetDirect-utskriftsserveren overfører eller mottar signalrammer til eller fra ringen.
MFG ID:	Produksjonsidentifikasjonskode.
MINNEFEIL	Kjør selvtesten ved å slå av/på: Slå skriveren av, og deretter på igjen. Hvis feilen vedvarer, skal HP JetDirect- utskriftsserveren skiftes. Anvisninger for utskifting finner du i installasjonsveiledningen utskriftsserver-maskinvaren.
NDS- VERIFIKASJONS-FEIL	Kan ikke logge inn på NetWare-katalogtreet. Påse at utskriftsserverobjektet er definert i katalogen med riktig kontekst.
NDS-FEIL MED FORB.STATUS	HP JetDirect-utskriftsserveren kan ikke endre NDS- forbindelsesstatus. Kontroller lisensene til spolingsserveren.
NDS-FEIL: FANT IKKE NVFILSRV	Finner ikke filserveren på nettverket. Det er mulig at serveren ikke kjører på dette tidspunktet, eller at det foreligger et kommunikasjonsproblem.
NDS-FEIL: PASSORDENDR MISLYK	Kan ikke modifisere utskriftsserverens passord til den verdien som forventes av HP JetDirect-utskriftsserveren.
NDS-FEIL: FANT IKKE SKR.OBJ	Finner ikke skriverobjektet i NDS-katalogen.
NDS-FEIL: MAKS. SERVERE NÅDD	Flere køer ble tilordnet enn det som kan håndteres av HP JetDirect-utskriftsserveren. Fjern én eller flere utskriftskøer fra listen som skal betjenes av køservermodus.
NDS-FEIL: MAKS. SKRIVEROBJ.	For mange skriverobjekter er tilordnet utskriftsserver- objektet. Reduser antallet skriverobjekter som er tilordnet utskriftsserveren med NWADMIN.
NDS-FEIL: MAKS. KØOBJEKTER	For mange utskriftskøer er tilordnet skriveren. Reduser antallet køer som er tilordnet.
NDS-FEIL: INGEN KØOBJEKTER	Ingen utskriftskøobjekter er tilordnet skriverobjektene i NDS-katalogen.
NDS-FEIL: INGEN SKRIVEROBJ.	Ingen skriverobjekter er tilordnet utskriftsserverobjektet som er konfigurert til denne HP JetDirect-utskriftsserveren.
NDS-FEIL: FANT IKKE SRVR.NAVN	Finner ikke filserveren på nettverket. Det er mulig at serveren ikke kjører på dette tidspunktet, eller at det foreligger et kommunikasjonsproblem.

Melding	Beskrivelse
NDS-FEIL: FINNER IKKE TRE	Finner ikke NDS-treet. Meldingen kan være forårsaket av at filserveren ikke kjører, eller at det foreligger et kommunikasjonsproblem i nettverket.
NDS-FEIL: KAN IKKE LOGGE INN	Kan ikke logge inn på NetWare-katalogtreet. Påse at utskriftsserverobjektet er definert i katalogen med riktig kontekst. Fjern passordet for utskriftsserveren ved hjelp av NWADMIN.
NDS-FEIL: KØ IKKE FUNNET	Finner ikke utskriftskøobjektet i angitt NDS-kontekst.
NDS-FEIL MED PS- SKRIVERLISTE	Finner ikke liste med skriverobjekter som skal være tilordnet utskriftsserverobjektet.
NDS-FEIL MED UTSKR. SRVRNAVN	Finner ikke utskriftskøobjektet i angitt NDS-kontekst.
NDS-FEIL: SK.OBJ IKKE VARSLT	Finner ikke listen med beskjedobjekter som er tilordnet dette skriverobjektet.
NDS-FEIL: UGYLD. SERV.VERSJ.	Nåværende versjon av NetWare-filen støttes ikke.
NDS-SKRV.OBJEKT IKKE FUNNET	Finner ikke listen med utskriftskøer som er tilordnet disse skriverobjektene.
NDS-USK SRV: FEIL M/ALM.NØKL	Navnet på utskriftsserverobjektet stemmer ikke. Kontroller objektnavn.
NDS-SERVER: FEIL M/ALM.NØKL	Navnet på utskriftsserverobjektet stemmer ikke. Kontroller objektnavn.
NETTVERKS- GJENOPPRETTING	HP JetDirect-utskriftsserveren har mottatt datarammer for kravsymbol på ringen. HP JetDirect-utskriftsserveren kan overføre rammer for kravsymbol.
NODE-ADRESSE- DUBLETT	HP JetDirect-utskriftsserveren fant en annen stasjon på ringen som allerede har den adressen som HP JetDirect- utskriftsserveren ønsker å bruke. Pass på at alle adresser er unike.
NOVRAM-FEIL	HP JetDirect-utskriftsserveren kan ikke lese innholdet i NOVRAM.
OVERF.HAST.: 4 Mbps 16 Mbps STRAPPFEIL	Overføringshastigheten for Token Ring som HP JetDirect- utskriftsserveren kan overføre informasjon ved. Denne innstillingen skal være enten 4 eller 16 Megabits per sekund (4 eller 16 Mbps), avhengig av nettverkskonfigurasjonen. Hvis feltet OVERF.HAST. viser STRAPPFEIL (eldre HP JetDirect-utskriftsservere), undersøker du innstillingen for strappbryter på HP JetDirect-utskriftsserveren. I installasjonsveiledningen for utskriftsservermaskinvaren finner du ytterligere informasjon om innstilling av strappbryteren på utskriftsserveren.

Tabell 7.5	Generelle HP	JetDirect-meldinger	(10 av	14)
------------	--------------	---------------------	--------	-----

Melding	Beskrivelse
OVERFLYT	Kjør selvtesten ved å slå av/på: Slå skriveren av, og deretter på igjen. Anvisninger for utskifting finner du i installasjonsveiledningen for utskriftsservermaskinvaren.
OVERSKREDET PAKKEST	Kjør selvtesten ved å slå av/på: Slå skriveren av, deretter på igjen. Hvis feilen vedvarer, skal HP JetDirect- utskriftsserveren skiftes. I installasjonsveiledningen for utskriftsservermaskinvaren finner du ytterligere informasjon om utskifting av HP JetDirect-utskriftsserveren.
PAKKER MOTTATT:	Totalt antall rammer (pakker) som er mottatt av HP JetDirect-utskriftsserveren uten feil. Dette inkluderer kringkasting, flernodepakker og pakker som er adressert spesifikt til utskriftsserveren. Tallet omfatter ikke pakker som er adressert spesifikt til andre noder.
PAKKER SENDT:	Totalt antall rammer (pakker) som er overført uten feil.
PARALLELL- UTGANG X:	CENTRONICS angir en standard parallellforbindelse som overfører data i bare én retning (til skriveren). BIDIRECTIONAL angir en parallellkopling som støtter toveiskommunikasjon. ECP_MLC eller ECP_MLC2 angir en toveis parallellforbindelse (IEEE-1284) som støtter en utgang med utvidede funksjoner. FRAKOPLET angir at ingen skriver er tilkoplet utgangen, eller at skriveren ikke er slått på.
PARAMETER- FORESP.	HP JetDirect-utskriftsserveren fastslår at en RPS-server (Ring Parameter Server) er tilstede på ringen, men den svarer ikke på en dataramme for forespørsel om klargjøring.
PASSORD- DEFINERING UMULIG	En feil ble registrert da HP JetDirect-utskriftsserveren prøvde å fastsette passordet for utskriftsserverobjektet. (Når HP JetDirect-utskriftsserveren kan logge inn uten passord, fastsetter den passord automatisk.) Dette tyder på et nettverks- eller sikkerhetsproblem. Opprett et nytt utskriftsserverobjekt. Når flere filservere er konfigurert, vises feilen bare på konfigurasjonssiden hvis ingen av filserverne ble tilkoplet.

Tabell 7.5	Generelle HP	JetDirect-meldinger	(11 a	v 14)
------------	--------------	---------------------	-------	-------

Melding	Beskrivelse
PASSORDFEIL	HP JetDirect-utskriftsserveren registrerte at passordet for NetWare-utskriftsserverobjektet er feil. Bruk PCONSOLE- verktøyet til å slette passordet for utskriftsserverobjektet. Når HP JetDirect-utskriftsserveren logger på igjen, fastsetter den et nytt passord.
	Merk: Når flere filservere er konfigurert, vises feilen bare på konfigurasjonssiden hvis ingen av filserverne er tilkoplet.
PRODUKSJONSDATO	Viser produksjonsdatoen for HP JetDirect- utskriftsserveren.
PRØVER Å KOPLE TIL SERVER	HP JetDirect-utskriftsserveren prøver å kople til utskriftsserveren eller NetWare-filserveren etter at den er konfigurert. Vent til utskriftsserveren oppretter forbindelse med utskrifts- eller filserveren.
PS IKKE VALGT eller FEIL VERSJON	Skriveren støtter ikke EtherTalk MIO-tilleggene. Det kan være en skriver som ikke støtter AppleTalk. Når denne meldingen vises, vises ikke de andre AppleTalk- meldingene (ADRESSE, APPLETALK-NAVN, SONENAVN).
RAMME-FEIL	Undersøk nettverkstopologien og kontroller alle kabelsegmenter. Se etter ødelagte kabler.
RAMME-FEIL MOTT.:	Maksimalt antall CRC-feil (Cyclic Redundancy Check) og rammefeil. CRC-feil er rammer som er mottatt med CRC- feil. Rammefeil er rammer som er mottatt med justeringsfeil. Et stort antall rammefeil kan tyde på et kabelproblem med nettverket.
RAMMER M/ KOPIFEIL:	Totalt antall Token Ring-rammer som ble mottatt med rammekopifeil angitt i feltet Frame Status (FS).
RAMMER TAPT:	Antall ganger enden på rammen ikke kunne registreres under overføring.
RINGAVMERKING	HP JetDirect-utskriftsserveren mottar en avmerkingsdataramme etter å ha innført fysisk i ringen. Dette tyder på et brudd i ringen.
RINGFEIL	HP JetDirect-utskriftsserveren tidsavbrytes under forsøk på en ringsletting etter å ha blitt den aktive kontrollen, dvs. at HP JetDirect-utskriftsserveren er ute av stand til å motta sine egne datarammer for ringsletting.
SIKKERHETS- EKVIVALENS IKKE ANGITT	Sikkerhetsekvivalensene for utskriftsserveren er ikke innstilt på riktig måte. Konfigurer utskriftsserveren på nytt.
SELVFJERNINGSFEIL	HP JetDirect-utskriftsserveren har registrert en intern maskinvarefeil etter selvfjerningsprosessen for Token Ring- signalrammen, og har fjernet seg selv fra ringen.

Tabell 7.5	Generelle HP	JetDirect-meldinger	(12 av 14	4)
------------	--------------	---------------------	-----------	----

Melding	Beskrivelse
SEN KOLLISJON	Undersøk nettverkstopologien, bekreft alle kabelsegmenter, og påse at ingen segmenter er for lange.
SENDINGS- KOLLISJONER:	Antall rammer som ikke ble overført på grunn av gjentatte kollisjoner.
SENDINGSFEIL	Kontroller nettverkstopologien og bekreft alle kabelsegmenter.
SENE KOLLISJONER:	Totalt antall rammer som ikke ble overført fordi en sen kollisjon inntraff. Et stort antall kan tyde på et kabelproblem på nettverket.
SIGNALRAMMER SENDES	HP JetDirect-utskriftsserveren overfører signalrammer til ringen.
SIGNALTAP	HP JetDirect-utskriftsserveren har registrert tap av signal på ringen. Undersøk kabelen fra HP JetDirect- utskriftsserveren til nettverket, og undersøk lednings- koplingspunktet. eller Tilstand med signaltap er registrert på HP JetDirect- utskriftsserverens mottakerinndata under åpneprosessen (enten under tekstbryting eller ved innføring i ringen).
SKRIVERNUMMER I BRUK	Skrivernummeret som er tilordnet skriveren, er allerede i bruk av en annen skriver. Tilordne et ubrukt skrivernummer. Dette kan også inntreffe når skriveren slås av og på. I dette tilfellet forsvinner feilen etter at utskriftsserveren tidsavbrytes og registrerer den tapte forbindelsen.
SKRIVERNUMMER UDEFINERT	Skrivernummeret du tilordnet den eksterne skriveren, er ikke definert. Tilordne et gyldig skrivernummer til HP JetDirect-utskriftsserveren, eller kjør PCONSOLE og definer et skrivernummer for utskriftsserveren.
SLÅ SKRIVEREN AV/PÅ	Denne meldingen kan komme fram etter at du har oppdatert til ny versjon av fastvaren. Når denne meldingen vises, slår du av skriveren, og deretter på igjen for å aktivere eventuell ny funksjonalitet som nettopp ble nedlastet.
SLØYFE- LEDNINGSFEIL	HP JetDirect-utskriftsserveren har registrert en åpen eller kort krets i kabelen mellom HP JetDirect-utskriftsserveren og ledningskoplingspunkt for Token Ring. Kontroller at denne kabelen fungerer, og skift den hvis det er nødvendig.
SQE-FEIL	Kjør selvtesten ved å slå av/på: Slå skriveren av, og deretter på igjen. Hvis feilen vedvarer, skal HP JetDirect- utskriftsserveren skiftes.

Melding	Beskrivelse
TAP AV BÆREBØLGE	Undersøk nettverkskoplingene. Hvis koplingene er intakte, kjører du selvtesten ved å slå av/på: Slå skriveren av, og deretter på igjen. Hvis feilen vedvarer, skal HP JetDirect- utskriftsserveren skiftes. Anvisninger for utskifting finner du i installasjonsveiledningen for utskriftsservermaskinvaren.
TFTP-LOKALFEIL	TFTP-overføringen av konfigurasjonsfilen fra verten til HP JetDirect-utskriftsserveren mislyktes, da den lokale utskriftsserveren støtte på tidsavbrudd ved inaktivitet, eller en situasjon med for mange nye overføringer.
TFTP- NETTVERKSFEIL	TFTP-overføringen av konfigurasjonsfilen fra verten til HP JetDirect-utskriftsserveren mislyktes, da den eksterne verten sendte en pakke med TFTP-FEIL til utskriftsserveren.
KONF-FEIL: MANGL. PARAMETER	En linje i TFTP-konfigurasjonsfilen manglet en nødvendig parameter.
TFTP-OVERFØRING PÅGÅR	HP JetDirect-utskriftsserveren er nå i ferd med å innhente grunnleggende informasjon for IP-konfigurasjon via TFTP, og har ikke registrert feil.
TOKEN RING-FEIL:	Totalt antall ganger en overskridelse av protokollen for videresending av symbol er registrert.
UGYLD. PAKKR MOTT.:	Totalt antall rammer (pakker) med feil som er mottatt av HP JetDirect-utskriftsserveren.
UGYLDIG IP- ADRESSE	IP-adressen som er angitt for HP JetDirect- utskriftsserveren (via BOOTP eller NOVRAM), er en ugyldig IP-adresse for angivelse av én enkelt node.
UGYLDIG PORTADRESSE	IP-adressen for standardport som er angitt for HP JetDirect- utskriftsserveren (via BOOTP eller NOVRAM), er en ugyldig IP-adresse for angivelse av én enkelt node.
UGYLDIG SERVERADRESSE	IP-adressen for TFTP-serveren som er angitt for HP JetDirect-utskriftsserveren (via BOOTP), er en ugyldig IP-adresse for angivelse av én enkelt node.
UGYLDIG SUBNET- MASKE	IP-nettverksmasken som er angitt for HP JetDirect- utskriftsserveren (via BOOTP eller NOVRAM), er en ugyldig nettverksmaske.
UGYLDIG SYSLOG- ADRESSE	IP-adressen for syslog-serveren som er angitt for HP JetDirect-utskriftsserveren (via BOOTP), er en ugyldig IP-adresse for angivelse av én enkelt node.
UGYLDIG TRAP DEST-ADRESSE	En av IP-adressene for SNMP-felle (Trap PDU)-mål som er angitt for HP JetDirect-utskriftsserveren (via TFTP), er en ugyldig IP-adresse for angivelse av én enkelt node.

 Tabell 7.5
 Generelle HP JetDirect-meldinger (13 av 14)

Tabell 7.5	Generelle HP	JetDirect-meldinger	(14 av 1	4)
------------	--------------	---------------------	----------	----

Melding	Beskrivelse
UKJENT NCP- RETURKODE	HP JetDirect-utskriftsserveren registrerte en uventet, uopprettelig feil etter å ha koplet til filserveren. Denne feilmeldingen kan være forårsaket av flere forskjellige feil, inkludert en filserver som er nede, eller feil med nettverksrutere.
ULOVL. DATA FRA UTSKR.SERVER	Utskriftsserveren sendte data da HP JetDirect- utskriftsserveren ikke hadde gitt tillatelse til dette. Dette kan tyde på et problem med utskriftsserveren, muligens programvaren.
UNDERFLYT	Undersøk kabler og BNC "T"-koplinger. Hvis feilen vedvarer, kjører du selvtesten ved å slå av/på: Slå skriveren av, og deretter på igjen. Hvis feilen vedvarer, skal HP JetDirect-utskriftsserveren skiftes. Anvisninger for utskifting finner du i installasjonsveiledningen for utskriftsservermaskinvaren.
USENDBARE PAKKER:	Totalt antall rammer (pakker) som ikke ble overført på grunn av feil.
UTGANGSKONFIG.	Angir om RJ-45-utgangen på HP JetDirect- utskriftsserveren er konfigurert for nettverkskommunikasjon med 10/100Base-TX hel- eller halvduplekskanal. Endelsen "-M" for MIO-kort betyr at konfigurasjonen er foretatt manuelt med brytere eller ledninger.
UTGANGSVALG:	Angir hvilken utgang på utskriftsserveren som er registrert for bruk: RJ-45, BNC (10Base2) eller DB9. Hvis FRAKOPLET vises, må du kontrollere at nettverkskabelen er tilkoplet øpsket utgang på riktig måte.
UTSKRIFTSSERVER BRØT FORB.	Utskriftsserveren ba om at forbindelsen med HP JetDirect- utskriftsserveren skulle opphøre. Ingen feil blir antydet eller påvist. Påse at utskriftsserveren kjører, og start på nytt hvis det er nødvendig.
UTSKRIFTSSERVER UDEFINERT	Filserveren har ikke et utskriftsserverobjekt som stemmer overens med det angitte NetWare-nodenavnet. Bruk installasjonsprogrammet for skriveren eller PCONSOLE til å opprette utskriftsserverobjektet. Når HP JetDirect-utskriftsserveren er konfigurert for flere
	ingen av filserverne opprettet forbindelse.
WEBJA SERVER xxx.xxx.xxx.xxx	Identifiserer IP-adressen eller områdenavnet til den serveren som HP JetDirect-utskriftsserveren bruker til Web JetAdmin-tjenester.

Oversikt over TCP/IP

Innledning

Hensikten med dette tillegget er å ta med informasjon som kan gi deg en grunnleggende forståelse av TCP/IP.

TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol) er en pakke med protokoller som har som oppgave å definere hvordan data sendes til nettverksenheter.

TCP/IP er raskt i ferd med å bli det mest anvendte settet med protokoller. Den viktigste årsaken til dette er det faktum at TCP/IP er det eneste protokollsettet som brukes på Internett. Hvis du har et nettverk som du ønsker å kople til Internett, må du bruke TCP/IP til å kommunisere med.

Internet Protocol (IP)

Når informasjon sendes over nettverket, deles dataene opp i små pakker. Hver enkelt pakke sendes så for seg. IP ruter alle datapakker på nettverket og sørger for forbindelsesfri, ikkegarantert levering av datapakker over nettverket. Alle noder på nettverket er tilordnet en IP-adresse. Dette gjelder også enheter som er koplet til HP JetDirect.

Transmission Control Protocol (TCP)

TCP håndterer oppdelingen av data i pakker og kombinerer pakkene igjen hos mottakeren. Dette gjøres ved hjelp av en forbindelsesrettet, pålitelig og garantert leveringstjeneste til en annen node på nettverket. Når datapakkene kommer fram til mottakeren, foretar TCP en beregning av en kontrollsum for hver pakke for å kontrollere at ingen data er blitt ødelagt. Hvis data er blitt ødelagt under overføringen, forkaster TCP den ødelagte pakken og sørger for at den samme pakken sendes på nytt.

User Datagram Protocol (UDP)

UDP tilbyr tjenester som ligner på TCP. UDP kvitterer imidlertid ikke for at dataene er blitt mottatt, og støtter transaksjoner med forespørsler/svar uten å tilby pålitelighet eller leveringsgaranti. UDP brukes når det ikke er nødvendig med kvittering eller pålitelighet, f.eks. ved en "søkekringkasting".

IP-adresse

Hver enkelt vert (arbeidsstasjon eller node) i et IP-nettverk trenger en unik IP-adresse for hvert nettverksgrensesnitt. Denne adressen er en programvareadresse som brukes til å identifisere både nettverket og bestemte verter på dette nettverket. Hver IP-adresse kan deles inn i to atskilte deler: en del for nettverket og en del for verten. En vert kan sende en forespørsel til en server og be om en dynamisk IP-adresse hver gang enheten startes opp (se "Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP)").

Merk

Når du skal tildele IP-adresser, bør du alltid rådføre deg med administratoren for IP-adresser. Hvis du angir feil adresse, kan dette føre til at annet utstyr på nettverket blir deaktivert eller at det oppstår forstyrrelser i kommunikasjonen.

IP-adresse: (nettverksdelen)

Oppsyn med nettverksadresser føres av en organisasjon i Norfolk i delstaten Virginia, USA. Organisasjonen går under navnet InterNIC. "National Science Foundation" har gitt InterNIC i oppdrag å føre oppsyn med Internett-adresser og -domener. Nettverksadresser distribueres til organisasjoner, som i sin tur har ansvaret for at alle tilkoplede enheter eller verter på nettverket er riktig nummerert. Nettverksadressen består av fire byte, selv om noen byte kan uttrykkes som nuller.

IP-adresse: (vertsdelen)

Vertsadresser bruker tall til å identifisere bestemte nettverksgrensesnitt i et IP-nettverk. En vert har vanligvis ikke mer enn ett nettverksgrensesnitt, og dermed også bare én IP-adresse. Siden to enheter aldri kan ha samme nummer på samme tid, fører administratorer vanligvis tabeller over adresser for å sikre riktig tilordning av adresser i vertsnettverket.

Struktur og klasse i IP-adresser

En IP-adresse består av 32 biter med data, og den deles i 4 deler som består av 1 byte i hver del eller 4 byte totalt: xxx.xxx.xxx.

For at ruting skulle kunne foregå på en effektiv måte, ble nettverk delt inn i tre klasser, slik at rutingen ganske enkelt kunne begynne med å identifisere innledende byte med data i IP-adressen. De tre IP-adressene som InterNIC tilordner, er klasse A, B og C. Nettverksklassen bestemmer hva som identifiseres av hver av de fire delene i IP-adressen, som vist i tabell A.1:

Klasse	Første adressebyte xxx.	Andre adressebyte xxx.	Tredje adressebyte xxx.	Fjerde adressebyte xxx.
А	Nettverk.	Vert.	Vert.	Vert.
В	Nettverk.	Nettverk.	Vert.	Vert.
С	Nettverk.	Nettverk.	Nettverk.	Vert.

Tabell A.1 Klasseformat for IP-adresse

Tabellen "Kjennetegn ved nettverksklasse" gir en grundigere framstilling av hvordan hver nettverksklasse skiller seg ut med identifikator for innledende bit, adresseområde, antall tilgjengelige typer og maksimalt antall tillatte verter i hver klasse.

Tabell A.2	Kiennetegn ved nettverksklasse
	regennetegn ved nettverkekadee

Klasse	Identifikator for inn- ledende bit	Adresseområde	Maks. antall nettverk i klassen	Maks. antall verter i nettverket
A	0	0.0.0.0 til 127.255.255.255	126	Mer enn 16 mill.
В	10	128.0.0.0 til 191.255.255.255	16 382	65 534
С	110	192.0.0.0 til 223.255.255.255	Mer enn 2 mill.	254

Konfigurere IP-adresser

TCP/IP-konfigurasjonsparametre (for eksempel IP-adresse, nettverksmaske, standard gateway) kan konfigureres på HP JetDirect-utskriftsserveren på mange forskjellige måter. Disse verdiene kan konfigureres manuelt via programvare fra HP, eller de kan lastes ned automatisk ved hjelp av DHCP eller BOOTP hver gang utskriftsserveren slås på.

Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP)

Med DHCP kan en gruppe enheter bruke et sett med IP-adresser som vedlikeholdes av en DHCP-server. Enheten eller verten sender en forespørsel til serveren, og hvis en IP-adresse er tilgjengelig, tilordner serveren denne til enheten.

BOOTP

BOOTP er en primærlasterprotokoll som brukes til å laste ned konfigurasjonsparametre og vertsinformasjon fra en nettverksserver. BOOTP bruker UDP til overføringer. For at enheter skal kunne starte opp og laste konfigurasjonsinformasjon inn i RAM, må enheten kommunisere via BOOTP-protokollen som en klient med serveren.

Enheten konfigureres ved at klienten kringkaster en pakke med oppstartsforespørsel, og denne pakken må i det minste inneholde maskinadressen til enheten (maskinadressen til HP JetDirectutskriftsserveren). Serveren svarer med en pakke med oppstartssvar, som inneholder den informasjonen enheten trenger for å kunne foreta konfigureringen.

Subnett

Når en IP-adresse blir tilordnet en organisasjon, legges ikke forholdene til rette for mer enn ett nettverk på det stedet. Systemansvarlig for lokalnett bruker derfor subnett til å dele et nettverk opp i flere ulike subnettverk. Når et nettverk deles opp i subnett, kan ytelsen bli bedre, og bruken av begrenset plass til nettverksadresse forbedres.

Nettverksmaske

Nettverksmaske er en mekanisme som brukes til å dele opp ett enkelt IP-nettverk i flere ulike nettverk. Når subnett skal tilføyes IP-adressen, må administrator ta deler av vertsområdet i adressen og tilordne disse til numre i subnettet. Nettverksmasken "maskerer" så ut den bestemte delen av IP-vertsadressen og hele nettverksdelen av adressen med enere, og lar denne delen stå som nuller, slik at den kan brukes til vertsadressering.

Byte	Nettverk	Subnett	Vert	Vert
(deler)				
Nettverk i klasse A	15	ххх	xxx	XXX
Nettverks- maske	255	255	0	0
Eksempel på IP- adresse	15	254	64	2

Tabell A.3 Nettverksmasker

I tabellen ovenfor, "Nettverksmasker", er klasse A-nettverk 15 tilordnet Hewlett-Packard. For at det skal være mulig med flere nettverk hos HP, brukes nettverksmasken 255.255.0.0. Denne adressen setter av byte nummer 2 i IP-adressen til subnettsadressen. Ved hjelp av denne reserveringen blir så hver enhet unikt identifisert på hvert sitt subnett, men HP kan innlemme opptil 254 subnettverk og likevel holde seg innenfor det tildelte adresseområdet.

Gateway

En gateway er en enhet som fungerer som en oversetter mellom systemer som ikke bruker samme kommunikasjonsprotokoll, dataformatering, struktur, språk eller arkitektur. En gateway pakker datapakkene på nytt og forandrer syntaksen slik at den passer til mottakersystemet. Når et nettverk deles opp i subnett, er det nødvendig med en gateway for å forbinde subnettene med hverandre.

Standard gateway

Standard gateway er adressen til gatewayen eller ruteren som du bruker til å flytte pakker mellom subnett. Hvis det finnes flere gatewayer eller rutere, er standard gateway adressen til den første gatewayen eller ruteren du bruker til å flytte pakker fra ett subnett til et annet.

Bruke den innebygde Web-serveren

Innledning

Alle HP JetDirect-utskriftsserverne inneholder en innebygd Webserver som er tilgjengelig via en støttet Web-leser i et intranett. Den innebygde Web-serveren gir tilgang til konfigurasjons- og behandlingssider for HP JetDirect-utskriftsserveren og den tilkoplede eksterne enheten.



Figur B.1 Bruk av Netscape til å få tilgang til den innebygde Web-serveren

Krav

Støttede Web-lesere

Følgende Web-lesere støttes for å få tilgang til den innebygde Web-serveren:

- Windows 95/98 og NT 4.0:
 - Netscape Navigator 4.01, 4.02, 4.03 og 4.05
 - Microsoft Internet Explorer 4.0 med oppdateringsversjonen SP1
- Windows 2000:
 - Microsoft Internet Explorer 5.0
- HP-UX og Solaris
 - Netscape Navigator 4.01, 4.02, 4.03 og 4.05
- Linux-system
 - Netscape Navigator 4.03, 4.05

Gå til HPs elektroniske kundestøtte (http://www.hp.com/go/support).

HP Web JetAdmin-versjon som støttes

HP Web JetAdmin er et program for skriverinstallering og -administrering for intranett, og er tilgjengelig fra HPs elektroniske kundestøtte (http://www.hp.com/support/net_printing).

HP Web JetAdmin versjon 5.0 eller nyere anbefales for å brukes med den innebygde Web-serveren for HP JetDirect.

Vise den innebygde Web-serveren

Før du kan bruke den innebygde Web-serveren, må HP JetDirectutskriftsserveren konfigureres med en IP-adresse.

Det er mange måter å konfigurere en IP-adresse på utskriftsserveren på. Du kan for eksempel konfigurere IP-parametre automatisk over nettverket med BOOTP-protokollen (Bootstrap Protocol) eller DHCP-protokollen (Dynamic Host Configuration Protocol) hver gang skriveren slås på. Alternativt kan du konfigurere IP-parametre manuelt med skriverens kontrollpanel (på noen skrivere), Telnet, HP Web JetAdmin eller andre minnebehandlingsprogramner.

Hvis HP JetDirect-utskriftsserveren ikke mottar IP-konfigurasjonen sin i løpet av to minutter, tilordnes en standard IP-adresse automatisk: 192.0.0.192. Denne adressen er ikke en gyldig IP-adresse for nettverket, men kan brukes til å få tilgang til HP JetDirect-utskriftsserveren den første gangen. Hvis du skal bruke standard IP-adresse, må du imidlertid sette opp systemet midlertidig med det samme IP-nettverksnummeret, eller opprette en rute til det.

Gjør følgende etter at en IP-adresse er opprettet på utskriftsserveren:

- 1. Kjør en støttet versjon av Web-leseren.
- 2. Angi IP-adressen til utskriftsserveren som URL-adressen.



Figur B.2 Skrive inn IP-adressen

HovedWeb-siden for HP JetDirect vises.

Klikk på "?"-ikonet på Web-siden hvis du vil ha mer informasjon.

Spesielle funksjoner

- HP JetDirect-utskriftsserveren støtter Internettutskriftsprotokollen. Videre leverer HP programvare for konfigurasjon av NT-klienter for Internett-utskrift. Klikk på **Internet Printing Install Wizard** for å sette opp en utskriftsbane mellom datamaskinen og skriveren automatisk.
- HP JetDirect eksterne utskriftsservere gir skanningskapasitet til utvalgte eksterne HP-enheter av typen alt-i-ett. Når du er koplet til en ekstern enhet som støttes, får du tilgang til skannefunksjonen via en <u>Scan</u>-knapp. Klikk på "?"-ikonet på *Scan*-siden hvis du ønsker ytterligere opplysninger.
- Hvis skriveren er registrert gjennom HP Web JetAdmin 5.0 (eller nyere), inneholder den innebygde Web-serveren på HP JetDirect-utskriftsserveren en kopling til HP Web JetAdmin for å behandle denne og andre HP JetDirect-enheter på nettverket.
- Det finnes en kopling til HPs Web-side. Det er bare å dobbeltklikke HP-ikonet.

Bruksmerknader

• Endringer i IP-adressen og andre parametre stenger koplingen til den innebygde Web-serveren. Bruk den nye IP-adressen til å gjenopprette en kopling.

Skrive ut i Windows NT DLC/LLCnettverk

Innledning

DLC/LLC-protokollen kan være i bruk i enkelte nettverk, for eksempel IBM-nettverk. DLC/LLC-protokollen er tilgjengelig på Windows NT-systemer, og kan brukes til nettverksutskrift. DLC/LLC-protokoller støttes av de fleste modeller HP JetDirectutskriftsservere.

Bruk HP Network Port-programmet som følger med Windows NT, til å konfigurere nettverksutskrift med DLC/LLC på Windows NT-systemer. Med denne programvaren kan du skrive ut til en HP JetDirect-tilkoplet skriver.

Med programmet HP Network Port kan du utføre følgende funksjoner:

- Tilordne koplingsstasjoner
- Håndtere adresser som administreres lokalt
- Håndtere avansert jobbstatus
- Konfigurere DLC-tidtakerne
- Angi nivå for feillogging
- Fastslå forbindelsestypen mellom arbeidsstasjon og skriver
- Angi intervall for oppdatering av status

Slå opp i den elektroniske hjelpen hvis du vil vite mer.

Krav til programvare

• Last inn Microsoft DLC-protokollen.

Merk Programmet HP Network Port installeres automatisk med DLC-protokollen.

Installere transport- og driverprogram for DLC

All programvare som er nødvendig for å støtte HP JetDirectutskriftsserveren, følger med operativsystemet Windows NT. Følg trinnene nedenfor når du skal installere DLC transportog driverprogrammet for HP JetDirect-utskriftsserveren.

Merk Programmet HP Network Port installeres automatisk med DLC-protokollen.

Windows NT 4.0

- 1. Logg deg inn på nettverket med rettigheter tilsvarende systemansvarlig fra en hvilken som helst brukerstasjon.
- 2. Kjør Windows NT.
- 3. Høyreklikk på **Network Neighborhood** (Andre maskiner) og klikk på **Properties** (Egenskaper). Vinduet*Network* (Nettverk) kommer fram.
- 4. Klikk på kategorien **Protocols** (Protokoller) og deretter på **Add** (Legg til). Boksen *Select Network Protocol* (velge nettverksprotokoll) kommer fram.
- 5. Velg DLC Protocol (DLC-protokoll) og klikk på OK.
- 6. Fullfør installeringen ved å følge anvisningene på skjermen.
- 7. Hvis du vil kontrollere at DLC-programmet er installert, høyreklikker du på **Network Neighborhood** (Andre maskiner), klikker på **Properties** (Egenskaper), og deretter på kategorien **Protocols** (Protokoller). Kontroller at DLCprotokollen vises i vinduet *Network Protocols* (Nettverksprotokoll).

Konfigurere en skriver

Før du konfigurerer skriveren, bør du kontrollere at følgende er blitt gjort:

- Interne utskriftsservere: Utskriftsserveren er installert i skriveren, og skriveren er koplet til et nettverk.
- Eksterne utskriftsservere: Utskriftsserveren tilføres strøm og er koplet til skriverens parallellutgang og nettverk.
- Skriveren er slått på, aktivert, og du har skrevet ut en JetDirectkonfigurasjonsside.

Hvis du ikke har skrevet ut en konfigurasjonsside fra skriveren, finner du informasjon om hvordan dette gjøres i installasjonsveiledningen for maskinvaren til utskriftsserveren eller i skriverens installasjonsveiledning.

Slik konfigurerer du skriveren (Windows NT 4.0)

- 1. Klikk på **Start** på skrivebordet i Windows NT, og deretter på **Settings** (Innstillinger) og **Printers** (Skrivere).
- 2. Dobbeltklikk på Add Printer (Legg til skriver).
- 3. Velg **My Computer** (Min datamaskin) og klikk på **Next** (Neste). *Add Printer Wizard* (Veiviser for skriverinstallasjon) kommer fram.
- 4. Klikk på Add Port (Legg til port).
- 5. Dobbeltklikk på **Hewlett-Packard Network Port** (Hewlett-Packard nettverksport).
- 6. Skriv inn et navn på utgangen i boksen *Name* (Navn). Navnet kan ikke være likt navnet på en utgang som allerede finnes, f.eks. LPT1, eller en eksisterende DOS-enhet.
- 7. Velg LAN-maskinadressen til HP JetDirect på rullegardinmenyen *Card Address* (Kortadresse) eller skriv inn riktig adresse. Denne adressen må stemme overens med adressen under "LAN MASKINV. ADR." på konfigurasjonssiden.
- 8. Klikk på Close (Lukk).

Listen over utganger kommer fram, og utgangen som nettopp ble opprettet, er avmerket.

- 9. Klikk på Next (Neste).
- 10. Velg **HP** i kolonnen *Manufacturers* (Produsenter), og velg deretter riktig skrivermodell i kolonnen *Printers* (Skrivere).
- 11. Klikk på Next (Neste).
- 12. Skriv inn navnet på skriveren. Dette er navnet som senere vises i mappen *Printers* (Skrivere).
- 13. Klikk på **Yes** (Ja) hvis du vil at denne skriveren skal brukes som standardskriver i Windows-baserte programmer, og klikk deretter på **Next** (Neste).
- 14. Hvis skriveren skal deles med andre i nettverket, klikker du på **Shared** (Delt) og skriver inn et navn i boksen *Share Name* (Ressursnavn). Hvis du vil at denne skriveren også skal kunne brukes på andre plattformer, velger du navnet på de aktuelle plattformene.
- 15. Klikk på Next (Neste).
- 16. Klikk på **Yes** (Ja) for å skrive ut en konfigurasjonsside og kontrollere at skriveren er konfigurert på riktig måte.
- 17. Klikk på **Finish** (Fullfør) for å fullføre konfigureringen.

På dette tidspunkt har du tilgang til skriveren du nettopp valgte oppsett for, på den lokale datamaskinen. Hvis du har delt skriveren, kan også andre klientmaskiner få tilgang til den.

Kontrollere konfigurasjonen

Skriv ut den aktuelle filen fra serveren til skriveren:

- Når det gjelder PCL, skriver du ut en ASCII-fil.
- Når det gjelder PostScript, skriver du ut en PostScript-fil.
- Når det gjelder en HP DesignJet-plotter, skriver du ut en HP-GL/2-fil.

HP JetDirects kompatibilitet med år 2000

Innledning

Hewlett-Packard, ledende leverandør av utskriftsløsninger, vil sikre at kundene er klare til suksess i år 2000. Du finner oppdaterte opplysninger om år 2000 ved å klikke på år 2000-koplingen på følgende Web-side: http://www.hp.com/support/net_printing.

Hewlett-Packards år 2000-garanti

Under forutsetning av at alle betingelser og begrensninger i HPs begrensede garantibestemmelser som gjelder dette HP-produktet oppfylles, garanterer HP at dette HP-produktet skal kunne behandle datodata på riktig måte (inkludert, men ikke begrenset til beregning, sammenligning og behandling av sekvensielle data) fra, til og mellom det tjuende og tjueførste århundret, og årene 1999 og 2000. Dette omfatter også beregning av skuddår når produktet brukes i henhold til produktdokumentasjonen som HP leverer (inkludert eventuelle instruksjoner for å installere lappeprogrammer eller oppgraderinger), forutsatt at alle andre produkter (f.eks. maskinvare, programvare, fastvare) som brukes med HPproduktet/-produktene, utveksler datodata med det/dem på riktig måte. År 2000-garantien er gyldig til og med 31. januar 2001.
Stikkordregister

A

ALENE I RINGEN 107 America Online 3 antivirusprogrammer 16 Apple Velger 20, 86 APPLETALK TYPE 104 APPLETALK-NAVN 104 APPLETALK-STATUS 104 ARP IP-ADRESSE DUBLETT 107 arp-kommando 42 AUTO-OPPKOPLING 107 AVBRUDD 107

B

BLOKKFEIL MOTTATT 107 BOOTP bruke 25 definisjon 125 konfigurere 26 BOOTP/DHCP-OVERFØRING PÅGÅR 107 BOOTP-SERVER 106 BRUDD PÅ FORB. SKRIVER NR. 107 BSD-systemer, konfigurere utskriftskø 59

С

CRC-FEIL 107

D

DHCP aktivere eller deaktivere 40 bruke 34 IP-adresser 125 UNIX-systemer 34 Windows-systemer 35 DHCP NACK 107 DHCP-SERVER 106 Distribusjonssenter 3 DLC transport og driver 134 DLC/LLC konfigurasjonsmeldinger 106 DLC/LLC-nettverk Windows NT 133 DLC/LLC-STATUS 106 dokumentasjon 3 driveroppgraderinger 3

Е

egentestside, se konfigurasjonsside ENNODEPAKKER MOTTATT 107**ETALK-NETT 104 ETALK-SONE 104** Ethernet-konfigurasjonsside 90, 96 EtherTalk meldinger 104 EtherTalk eller LocalTalk (Mac OS) installere programvare 16 konfigurasjon 17 kontrollere konfigurasjon 18 nettverk 16

F

fabrikkstandarder, tilbakestille 78 FANT IKKE SERVER 108 FASTVAREVERSJON 108 FEIL ETIKETTST. I BOOTP-SVAR 108 FEIL I BOOTP-SVAR 108 FEIL I MOTTAKERBUFFER 108 FEIL VED BUFFERSTR.FORHANDL. 108 feilmeldinger 102 HP JetDirect-konfigurasjonsside 101 skriverens kontrollpanel 82 feilsøking HPJetDirect-utskriftsserveren 77 feilsøkingsskjema 79 FJERNINGSFORESP 108 Flash-bilde-oppgraderinger 3 FOR MANGE FORSØK 109 FOR MANGE TFTP-FORSØK 109 FORB.BRUDD - SPX-AVBRUDD 109 FRAKOPLET 109 FRAKOPLING FRA SERVER **PÅGÅR 109** FS-FEIL MOTTATT 109 FTP-sted 3 FTP-utskrift avslutte 73 bruke 72 eksempel 75 innledning 71 kommandoer 74 FUNKSJONSFEIL 109

G

garanti år 2000 137 gateway 14, 127 gi skriveren nytt navn Verktøy for HP LaserJet 18

H

håndbøker 3 HP Internet Printer Connection for NT innledning 11 lesere som støttes 13 proxyer som støttes 13 systemkrav 13 HP IP/IPX Printer Gateway for NDPS 14 HP JETDIRECT 109 **HP** JetDirect bruke skriverens kontrollpanel 50generelle konfigurasjonsmeldinger 107 kompatibilitet med år 2000 137 konfigurasjonsside, skrive ut 81 konfigurasjonssidemeldinger 101 utskriftsserver som støttes 1 HP LaserJet, se Verktøy for HP LaserJet HP Web JetAdmin fierne 10 innledning 8 installere 9 HPs elektroniske kundestøtte 3

I

I/U-KORT **IKKE KLART 109** KLARGJØRES 109 **KLART 109 IKKE KONFIGURERT 109** INGEN KØ VALGT 110 **INGEN LEDIGE BUFFERE 110** INIT-melding 83 innebygd Web-server bruke 129 HP Web JetAdmin-versjon som støttes 130 støttede Web-lesere 130 vise 131 **INNLOGGING UMULIG 110** installere HP Web JetAdmin 9 skriverprogramvare 16 IP/IPX Printer Gateway, se HP **IP/IPX** Printer Gateway for NDPS **IP-ADRESSE 105**

IP-adresse konfigurere 125 slette via Telnet 49 TCP/IP-oversikt 122 tilbakestille 78 IP-konfigurasjon, informasjon 105 IP-oversikt 121 IP-parametre, LPD 57 IPX/SPX OVERF.FORSØK 103 STATUS 102

J

JetAdmin, se HP Web JetAdmin JetDirect-utskriftsserver, se utskriftsserver

K

KAN IKKE FINNE NDS SRVERADR 110 KAN IKKE FINNE NETTVERKSNR. 110 KAN IKKE KNYTTE TIL KØ 110 KAN IKKE KOPLE TIL SERVER 111 **KILDERUTING 102 KLAR 111** KLARGJØRES 111 klienter, støttede 15 køkonfigurasjon (LPD) 58 kommandoer, FTP-utskrift 74 kompatibilitet med år 2000 137 KONF.FEIL ADG.LISTE-OVERFL 111 FOR LANG LINJE 111 MANGL. PARAMETER 119 TRAPLISTE-OVERFL. 111 **UFULLSTENDIG FIL 111 UGYLDIG PARAMETER 111 UKJENT NØKKELORD 111** KONFIG.FIL 106 **KONFIGURASJON 105**

konfigurasjon kontrollere 18, 21 modifisere en enhet 10 Windows NT-nettverk 135 **KONFIGURASJONSFEIL 111** konfigurasjonsparametre 31 konfigurasjonsside beskrivelse 88 HP JetDirect 81 meldinger 101, 102 DLC/LLC 106 EtherTalk/LocalTalk 104 HP JetDirect 107 Novell NetWare 102 **TCP/IP 105** Token Ring og Ethernet 96 kontrollere konfigurasjon EtherTalk/LocalTalk 18, 21 krav **HP** Internet Printer Connection for NT 13 innebygd Web-server 130 LPD-konfigurasjon 56 Windows NT-nettverk 133

\mathbf{L}

LAN-FEIL FJERNINGSFORESP. 111 FOR MANGE FORSØK 112 **INGEN INNGANG 112** INGEN KOPLINGSSLAG 112 **INGEN SQE-OVERF. 112** LANG UTSETTELSE 112 LEDNINGSFEIL 112 LOKAL SLØYFE 112 **MOTTAKERFUNK. AV 112** NETTVERKSSLØYFE 113 **OVERFØR.FUNK. AV 113** OVERSKR. 113 SELVFJERNING 113 STRAPP 113 STYREENHET 113 TAP AV BÆREBØLGE 113 **UNDERFLYT 113** LAN-MASKINV.ADR 113

LaserJet, se Verktøy for HP LaserJet lesere. støttede 13 LINJEFEIL MOTTATT 114 LocalTalk meldinger 104 nettverk (Mac OS) 16 se også EtherTalk LPD Mac OS-systemer 69 NT/2000-systemer 63 **UNIX-systemer 57** utskrift 55 feilsøke 88 LPD-utskrift (Line Printer Daemon) 55 LTALK-NETT 104 LTALK-SONE 104

M

MAKS. AVBRUDDSTID 105 MASKINVAREFEIL 114 meldinger 102 DLC/LLC 106 EtherTalk/LocalTalk 104 HP JetDirect 101, 107 TCP/IP 105 MFG ID 114 MINNEFEIL 114 MODUS 102

N

NDPS, se HP IP/IPX Printer Gateway for NDPS NDS-FEIL FANT IKKE NVFILSRV 114 FANT IKKE SKR.OBJ 114 FANT IKKE SRVR.NAVN 114 FINNER IKKE TRE 115 **INGEN KØOBJEKTER 114 INGEN SKRIVEROBJ. 114** KAN IKKE LOGGE INN 115 **KØ IKKE FUNNET 115** MAKS. KØOBJEKTER 114 MAKS. SERVERE NÅDD 114 MAKS. SKRIVEROBJ. 114 PASSORDENDR MISLYK 114 SK.OBJ IKKE VARSLT 115 UGYLD. SERV.VERSJ. 115 NDS-FEIL MED FORB.STATUS 114 NDS-FEIL MED **PS-SKRIVERLISTE 115** NDS-FEIL MED UTSKR. SRVRNAVN 115 NDS-SERVER FEIL M/ALM.NØKL 115 NDS-SKRV.OBJEKT IKKE FUNNET 115 NDS-USK SRV FEIL M/ALM.NØKL 115 NDS-VERIFIKASJONSFEIL 114 NETTVERK **GJENOPPRETTING 115** nettverk EtherTalk eller LocalTalk (Mac OS) 16 kontrollere konfigurasjon 18 nettverk som støttes 2 NETTVERKSMASKE 105 nettverksmaske 126 nettverksskriverkonfigurasjon 2000 65 NT 4.0 67 NetWare-nettverk konfigurasjonsmeldinger 102 teste kommunikasjonen med JetAdmin 85 NETWORK FRAME TYPE RCVD 103

NIS (Network Information Service) 26 NODE-ADRESSE-DUBLETT 115 NODENAVN 102 NVRAM-FEIL 115

0

OVERF.HAST. 115 OVERFLYT 116 OVERSKREDET 116 OVERSKREDET PAKKEST 116

Р

PAKKER MOTTATT 116 PAKKER SENDT 116 PARALLELLUTGANG X 116 PARAMETERFORESP. 116 PASSORDDEFINERING UMULIG 116 PASSORDFEIL 117 ping-kommando 42 PORT X STATUS 102, 104 printcap 59 Printer Gateway, se HP IP/IPX Printer Gateway for NDPS PRODUKSJONSDATO 117 programvare for skrivertilkopling via Internett for NT, se HP Internet Printer Connection for NT programvareinstallering EtherTalk eller LocalTalk (Mac OS) 16 HP Web JetAdmin 9 Windows NT-nettverk 134 programvareoppgraderinger 3 PRØVER Å KOPLE TIL SERVER 111, 117 proxyer **HP** Internet Printer Connection for NT 13 PS IKKE VALGT 117

R

RAMME-FEIL 117 RAMME-FEIL MOTT. 117 RAMMER M/KOPIFEIL 117 RAMMER TAPT 117 RARP (Reverse Address Resolution Protocol) 24 RARP, bruke 41 RINGAVMERKING 117 RINGFEIL 117

\mathbf{S}

SAM-utskriftskøer (HP-UX) 61 SELVFJERNINGSFEIL 117 SEN KOLLISJON 118 SENDINGSFEIL 118 SENDINGSKOLLISJONER 118 SENE KOLLISJONER 118 SERVER-ADRESSE 106 SERVERNAVN 103 SIGNALRAMMER SENDES 118 SIGNALTAP 118 SIKKERHETSEKVIVALENS **IKKE ANGITT 117** skriver, velge med Apple Velger 20 SKRIVERNUMMER I BRUK 118 SKRIVERNUMMER **UDEFINERT 118** SLÅ SKRIVEREN AV/PÅ 118 SLØYFELEDNINGSFEIL 118 SNMP GI CMTY-NAVN 106 SNMP HENT CMTY-NAVN 105 sone, velge (EtherTalk/LocalTalk) 19 SQE-FEIL 118 standardinnstillinger, tilbakestille 78 STANDARDPORT 105 støttemateriale 3 SYSLOG-SERVER 105

Т

TAP AV BÆREBØLGE 119 TCP/IP installere på Windows NT-nettverk 63 konfigurasjonsmeldinger 105 oversikt 121 TCP-STATUS 105 Telnet 24 bruke 44 eksempler på konfigurasjonsparametre 47 slette IP-adressen 49 testfil, utskrift 62 TFTP (Trivial File Transfer Protocol) 25 **TFTP-LOKALFEIL 119 TFTP-NETTVERKSFEIL 119 TFTP-OVERFØRING PÅGÅR 119** tilbakestille til fabrikkstandarder 78 **Token Ring** konfigurasjonsside 93 **TOKEN RING-FEIL 119** Token Ring-konfigurasjonsside 96

U

UDP (User Datagram Protocol) 122UGYLD. PAKKR MOTT. 119 UGYLDIG **IP-ADRESSE 119** PORTADRESSE 119 SERVERADRESSE 119 SUBNET-MASKE 119 SYSLOG-ADRESSE 119 **TRAP DEST-ADRESSE 119 UKJENT NCP-RETURKODE 120** ULOVL. DATA FRA UTSKR.SERVER 120 **UNDERFLYT 120** undernett 126 UNIX-nettverk (HP-UX og Solaris) LPD-utskrift 55 **USENDBARE PAKKER 120**

User Datagram Protocol (UDP) 122UTGANGSKONFIG. 120 UTGANGSVALG 120 utskriftskø **BSD-systemer 59** LPD 58 SAM-systemer (HP-UX) 61 utskriftsserver HP JetDirect 1 parametre 51 støttet 1 UTSKRIFTSSERVER BRØT FORB. 120 UTSKRIFTSSERVER **UDEFINERT 120**

V

Velger, Apple 20, 86 Verktøy for HP LaserJet gi skriveren nytt navn 18 kjøre 17 VERTSNAVN 105

W

Web JetAdmin, se HP Web JetAdmin WEBJA SERVER 120 Windows NT-nettverk DLC/LLC 133 World Wide Web, HPs Web-sted 3



©Copyright 2000 Hewlett-Packard Company 2/2000 Håndbokens delenummer 5969-3536



5969-3536